



PATRIA

Registro legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 2 de noviembre de 1971

Nº XXXVI-NUM. 11.219

Director: Eduardo Molina Fajardo

5'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 8. - Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento

ACTUALIZACIONES DE ARGÜELLES A LA VOTACION EN EL SENADO

LO NUESTRO NO ES UN CONVENIO

Es un acuerdo de amistad y cooperación

Es de esperar que el Gobierno de Estados Unidos hará honor a sus compromisos internacionales

no han sido vetados once millones de dólares en concepto de ayuda militar a España

WASHINGTON, 1. (EFE). — "Lo nuestro no es un convenio de ayuda, no un convenio de amistad y cooperación y no dudo que el Gobierno de Estados Unidos hará honor a sus compromisos internacionales y hará lo posible, como también lo hará el Gobierno español, para cumplir dicho acuerdo en beneficio de ambas partes", declaró hoy el embajador de España en Washington, Jaime Arrelles Armada.

En unas declaraciones a la Agencia EFE, el embajador Argüelles se refirió a la reciente votación en el Senado norteamericano, el viernes pasado, que puso en marcha el programa de ayuda exterior a los Estados Unidos.

La obtención de fondos necesarios para el cumplimiento de los convenios comerciales entre España y los Estados Unidos es un problema de los Estados Unidos en el que no nos metemos ni nosotros", afirmó Argüelles.

El Comité de Relaciones Exteriores del Senado, que preside William Fulbright, inició hoy, a presión de la Administración Nixon y de otros sectores norteamericanos y extranjeros, la consideración de la situación creada por la decisión del viernes pasado y de la que se espera un programa interino para cumplimiento de los compromisos adquiridos anteriormente por el Gobierno del presidente Nixon de ayuda económica y militar a 45 naciones.

El proyecto de ley derrotado en el Senado por 41-27 votos, el viernes pasado, por la Administración Nixon había solicitado la cantidad de trece millones de dólares en concepto de ayuda militar a España para el presente ejercicio fiscal (julio 1971-julio 1972).

El convenio de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos, firmado el 6 de agosto de 1970, incluye, además de la colaboración en terreno militar, otra serie de intercambios y ayuda cultural, científica, técnica, etc. Independientemente del capítulo militar, los Gobiernos de Washington y Madrid han comenzado ya el estudio de varios programas de intercambio, especialmente en materia de educación, reciente en vivienda y desarrollo y un tercero pendiente para finales de año sobre navegación aérea comercial.

(Pasa a la pág. segunda)

LOS QUE QUERIAN

GRANADA, 1 (EFE). — En las mismas circunstancias que su esposa y cuando iba a visitar la tumba de ésta, muere de repente Willie de Jenghe, de nacionalidad belga, al estrellarse su avión contra un árbol. Su esposa falleció el año pasado en un accidente de automóvil de iguales características que el sufrido hoy por Willie de Jenghe.

DIA DE TODOS LOS SANTOS



Intensa jornada la que se vivió ayer en el cementerio. Miles y miles de granadinos acudieron al sagrado recinto a dejar unas oraciones ante la tumba de los seres queridos, junto a unas flores del tiempo. Hoy, festividad de los Difuntos, el cementerio será un auténtico jardín, una sola flor que Granada entera ha ofrendado a sus antepasados. — (Foto FERRER)

LOPEZ SANTANA

Se en...
preside...

INICIO LAS REUNIONES CON SU COLEGAS

SANTO DOMINGO, 1. (Por Zoilo G. ...
cial de la Agencia EFE). — El español se sintió orgulloso de serlo y de su nacionalismo reaccionario.

Se volvieron lanzas las cañas levantadas por el español. Y lo español sale a flote como elemento de unión y se manifiesta en mil formas de cariño y de respeto.

López Bravo pudo advertirlo en su primer viaje al sur, comprobarlo en la segunda por la América del Sur, comenzo en esta tercera por la América del Sur con el primer grito de "tierra".

Comencemos por el final: por la entrevista sostenida este mediodía con el presidente de la República Dominicana, doctor Joaquín Balaguer.

Hasta ese momento nos había impresionado el afecto y el interés manifestado por todo el equipo gobernante, especialmente del ministro dominicano doctor Jaime Manuel Fernández, con el que el contacto fue más directo y continuado.

La entrevista con el primer mandatario superó todo lo predecible. Habló del Caudillo y de España con expresiones de indudable cariño. Expuso los problemas desarrollistas nacionales con sinceridad absoluta y se refirió a la cooperación prestada por el Gobierno y las empresas españolas y a las posibilidades de incremento comercial entre los dos países sin reticencia de ninguna especie.

Para ratificar sus conceptos sobre la mesa de negociaciones, invitó a López Bravo a copresidir la firma del nuevo convenio dominicano con la empresa española "Agromán", para la segunda parte de las obras en construcción de la presa de Valdesia, sobre el río Nizau, por un valor presupuestado de veintiséis millones de dólares, con plazo de entrega para abril de 1973 y a la que el mismo mandatario calificó como "la obra de mayor importancia para el desarrollo nacional, por cuanto duplicará el valor de las obras de la primera etapa".

(Pasa a la pág. segunda)

ALBAÑIA ARRIBA CONTRA RUSIA

"SE HA CONVERTIDO EN UNA POTENCIA IMPERIALISTA Y HAY QUE DESTRUIRLA", DICE ENVER HOXA

Excitó a los países del Este a levantarse contra la opresión rusa

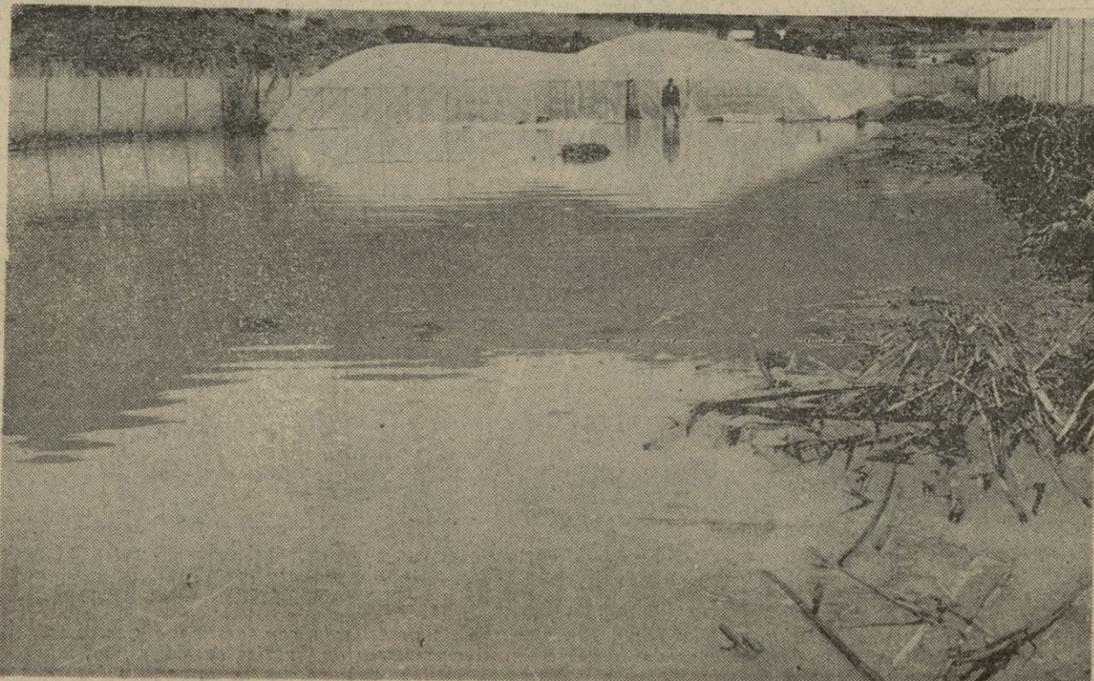
TIRANA (Albania), 11 (EFE). — En el informe presentado ante el sexto Congreso del partido albanés del Trabajo (comunista), inaugurado hoy en Tirana, el primer secretario, Enver Hoxa, ha proclamado que es preciso luchar "hasta la destrucción total" de la actual corriente soviética y darse cuenta "de que la URSS se ha convertido en una potencia imperialista y ha de ser tratada como tal".

En el ataque oficial más violento que la URSS ha recibido desde el campo pro-chino, Enver Hoxa excitó a los pueblos sometidos del Este de Europa a levantarse contra la opresión soviética, recordándoles su responsabilidad por su pasividad en "acciones bárbaras" como la invasión de Checoslovaquia, y anunció la caída y degeneración total final del revisionismo, gracias al apoyo de la gran República Popular China, con sus setecientos millones de habitantes, y su partido comunista, encabezado por Mao Tse-tung. Afirmó que "en casi todos los países" existen ya fuerzas marxistas leninistas, es decir, pro-chinas.

Por otra parte, Enver Hoxa manifestó que "Albania ha llegado a ser un país sin iglesias ni mezquitas, sin curas ni imanes". Aseguró que la lucha "para aniquilar la influencia de la religión ha dado grandes resultados. En un tiempo muy breve se ha llegado a suprimir las funciones de todas las instituciones religiosas y de los sacerdotes".

El jefe comunista ha reconocido, sin embargo, que "ello no quiere decir que hayamos llegado a liberar enteramente a los trabajadores de ese opio que es la religión. Para llegar a ello será necesario un largo proceso de reeducación".

TORMENTA SOBRE CARCHUNA



Durante la pasada madrugada descargó una fuerte tormenta sobre la zona de Carchuna, en Motril, que provocó grandes inundaciones en los sembrados costeros de legumbres y hortalizas, como bien puede apreciarse en la presente fotografía. La parcela aparece inundada y al fondo, el invernadero seriamente afectado por las aguas. (Información, en página octava). — (Foto PEÑA)

EN NGO

guer, recibió en su
cio nacional, al mi
Exteriores de Es
López Bravo.

ministro fué saluda
nos nacionales de la
na y España mien
cional en traje de
honores militares a
El ministro fué in
presidente por el mi
Exteriores domini
de Manuel Fernández,
acompañaba el em
alls Carreras, la Co
que le acompaña en
mo los periodistas de
"Ya", "ABC" y "Pue
En la entrevista, que
a hora, se tocaron va
de los trabajos realiza
de la mañana. El presi
dirigiéndose al ministro
en conversación el for
ustria pesquera así como
naviera nacional, con
spanodominicana, ya que
estos ramos tiene experien
a un paréntesis en la en
presidente pidió como un
ministro, pasar a un salón
onde Balaguer firmó docu
los cuales se delega y auto
empresa constructora "Agro
de España, la dirección total
terminación, de la presa de
na, complejo hidroeléctrico que
struye en el sur de la República,
cción que fué iniciada por el
prolo "Domes". Consorcio este
puesto por empresas dominicanas
españolas y que ante los fallos en el
mo de trabajo de la presa, el presi
ente pone todo el resto de ejecución
dirección exclusivamente bajo la res
ponsabilidad de "Agromán". En el acto
de firma se encontraba el ingeniero
José Luis Lama, de "Agromán", técni
cos españoles y dominicanos del com
plejo Valdesia.

Al frente de la obra queda el inge
niero Julio Morales.
Después de la firma nuevamente en
el despacho presidencial, el primer
mandatario dominicano y el ministro
conversaron largamente sobre las ne
cesidades de la República y el deseo
de que España siga colaborando con
técnicos y asesoramiento de expertos,
como en diferentes ramos lo está ha
ciendo y ofrece una positiva ayuda.
Al término de la entrevista el presi
dente Balaguer pidió al enviado español
transmitir su saludo al Generalísimo
Franco.
"La Prensa dominicana editorializa la
visita a Santo Domingo del ministro es
pañol y después del saludo esperan esta
visita de frutos óptimos para que Espa
ña, otra vez en la ruta directa del des
cubridor, ayude en forma positiva al
progreso de esta bella isla de Quisque
ya.

LOS MARQUESES DE VILLAVEDE,
A PUERTO RICO

MADRID, 1. (PYRESA). — Especial
mente invitado por la Asociación Mé
dica de San Juan de Puerto Rico, ha sa
lido para dicha ciudad el doctor don
Cristóbal Martínez Bordiú, marqués de
Villaverde. En dicho lugar pronunciará
cuatro conferencias sobre su especiali
dad en la convención anual portorri
queña. Acompañan al doctor Martínez
Bordiú, su esposa, doña María del Car
men Franco de Martínez Bordiú, y su
hija mayor. Posteriormente, desde San
Juan de Puerto Rico, el doctor Martínez
Bordiú se trasladará a los Estados Uni
dos en visita profesional.

ABSOLUTA

La unión fue de cor
de interés mutuo por
la búsqueda de fórmulas que perm
tan el mayor incremento posible del
actual intercambio comercial, que fue,
en 1970, de 9,8 millones de dólares en
las ventas dominicanas a España, es
pecialmente de tabaco, producto del
que somos los primeros compradores
del mundo, y de 6,9 en las ventas es
pañolas, sobre todo en material de
transporte y de máquinas herramien
tas.

Las perspectivas son por demás ha
lagadoras. Teniendo en cuenta los pro
yectos dominicanos en ejecución en es
te momento por empresas españolas, y
de los que nos ocuparemos en próxima
crónica, las cifras anteriores quedarán
muy pronto altamente superadas.
Se designaron dos comisiones de tra
bajo, la primera económica - financiera,
presidida por parte dominicana por la
doctora Altagracia Bautista de Suárez,
ministro de Industria y Comercio, y por
parte española por el subsecretario del
ministerio de Comercio, Nemesio Fer
nández - Cuesta, y la segunda técnica
y cultural, que presidirán el ministro
dominicano de la Presidencia, doctor
Eudoro Sánchez y Sánchez, y el emba
jador de España.

Así están las cosas en Santo Domir
go, en esta primera jornada activa de
la visita del ministro español. Todo pa
rece indicar que este acontecimiento
significará el punto de partida de la
nueva Hispanidad, que esta gira y las
dos anteriores preconizan.

BALAGUER RECIBE A
LÓPEZ BRAVO

SANTO DOMINGO, 1. (EFE). — El
presidente de la República Domini

CRITICA SITUACION ENTRE LA INDIA Y PAKISTAN

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS
1. (EFE-REUTER). — Pakistán ha re
novado hoy su llamamiento al secreta
rio general de las Naciones Unidas, U
Thant, para que use de sus buenos ofi
cios para asegurar la paz entre India
y Pakistán, en vista del empeoramiento
de la situación en las fronteras de
ambos países.

El jefe de la Delegación pakistani en
la Asamblea General, Mahmud Ali, hi
zo hoy la petición en una reunión con
el secretario general.

Allí dijo a los periodistas que la situa
ción fronteriza "podría llevar a la
guerra". Afirmó que la India había
violado la frontera, en el oeste y este,
117 veces y el espacio aéreo de Pakis
tán 29 veces. Ha habido también cua
tro ataques a barcos que navegaban
entre Karachi y Dacca.

Cualquier problema
grande o pequeño, si
es sobre decoración,
de su hogar, confíenlos

SERVICIO AL CLIENTE

DEPARTAMENTO
TAPICERIAS



GRACIA, 14
GRANADA

GARCIA GONZALEZ GO

GRAN BRETAÑA DIJO ADIOS A SINGAPUR

Era uno de los enclaves que
un día formaron su gran
imperio

LONDRES, 1. (PYRESA). — Gran
Bretaña se despidió anoche oficialmen
te de otro de los enclaves que formaron
lo que un día fue el imperio británico:
Singapur. Con nostalgia, unidades de
tierra, mar y aire participaron en el
último desfile que, como fuerza inde
pendiente, ha celebrado Gran Bretaña
en el Sudeste Asiático tras una perma
nencia en dicha área de más de un si
glo. Ante el comandante en jefe de to
das las unidades británicas, rindieron
su último saludo, en impecable forma
ción, una veintena de buques de la Ro
yal Navy, señalando así el fin del do
minio inglés y el comienzo de la entra
da en vigor del acuerdo defensivo, firm
ado en Londres el pasado mes de
abril, entre cinco naciones: Singapur,
Malasia, Inglaterra, Australia y Nueva
Zelanda.

Estos tres últimos países han deci
dido formar una fuerza conjunta, que
ha recibido el nombre de "Anzuk", cu
yos efectivos ocuparán buen número de
las instalaciones que, hasta ahora, han
servido para alojar a las tropas britá
nicas.

El proceso de retirada de los ingre
ses se ha venido produciendo durante
los últimos meses. En efecto, el minis
terio de Defensa británico, que en un
tiempo poseía una décima parte de la
isla de Singapur, se ha quedado sin un
solo acre de terreno; las tropas, que
junto con los familiares, representaban
74,000 personas hace dos años, habían
quedado ayer reducidas a 8,000 y serán
a partir de hoy sólo 4,500, que es el
número de hombres que Gran Bretaña
aportará a la fuerza conjunta "An
zuk".

EL ALBAICIN y SACROMON
TE aún está en pie. Pero
agoniza. ¿Qué haces para
ayudarlo?



El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, partió de madrugada con destino a Centroamérica, en visita oficial de unas dos semanas de duración. En el aeropuerto de Barajas despidieron al ministro el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Valderrama, y los embajadores de los países hispanoamericanos que visitará el señor López Bravo en dicho viaje, así como otras personalidades. — (Foto CI-FRA GRAFICA)

Las mujeres pisan fuerte en la política suiza

POR PRIMERA VEZ HICIERON USO DE SUS DE
CHOS DE SUFRAGIO SOBRE EL PLANO FEDER

MUY ABSTENCIONISTAS LOS HELVETICOS
SUS MUJERES HAN DADO UN ALTO EJEM
PLO DE CIVISMO

GINEBRA, 1 (Del corresponsal de "Pyresa", JUAN PEKMERZ). — Las
elecciones federales, que se celebraron el fin de semana pasado, en Sui
za, han tenido un aliciente particular sin relación alguna con la campaña elec
toral ni con eventuales cambios en la representación popular al Consejo Na
cional (Cámara Baja) o al Consejo de los Estados (Cámara Alta). El inicie
rés radica en la participación de las mujeres, que, por vez primera, hacían
uso de sus derechos políticos sobre el plano federal.

Se trataba, pues, de un verdadero es
crutinio nacional con la participación
de todo el Cuerpo electoral. En el efec
to, hasta hace pocos meses existía una
discriminación en la legislación suiza
por la que sólo el sexo fuerte ejercía
el derecho de voto. Los observadores,
acostumbrados al abstencionismo en
démico del pueblo helvético, temían
que la participación femenina hiciese
descender el ya muy bajo porcentaje
de votantes (alrededor del 50 por cie
to) registrado en las últimas eleccio
nes federales de 1967. Desde este pun
to de vista no hubo ningún cambio es
pectacular, por lo que hoy toda la
Prensa suiza otorga un certificado de
civismo a las mujeres.

En cuanto a las grandes opciones po
líticas, el electorado sigue manifestan
do la misma estabilidad, como si en
cuatro años no hubiera pasado nada.
Es difícil explicar como la inflación
(3,6 por ciento en 1970 y 7 por ciento
este año), la revaluación del franco
suizo, los primeros síntomas de reces
ión económica, la agitación exnófo
de los grupos ultra, de los derechistas,
más o menos inspirados por James
Schwarzenbach, no haya influenciado
el voto de los suizos, quienes han de
jado prácticamente inmutada su repre
sentación a las cámaras federales. Los
partidos políticos mantienen, pues, sus
posiciones y muy pocos hombres nue
vos han aparecido en la escena polí
tica.

DOS PARTIDOS CONTRA
LOS INMIGRANTES

Una de las principales incógnitas
giraba en torno al comportamiento
del 45 por ciento de los electores,
quienes votaron en el mes de junio
pasado a favor de la iniciativa xenó
foba del diputado suizo-alemán Ja
mes Schwarzenbach. Estos electores
han votado esta vez según sus tradi
cionales preferencias partidistas, aun
que solicitados por dos nuevos parti
dos de inspiración xenófoba: el mo
vimiento republicano, de Schwarzen
bach, y la acción nacional. Ello de
muestra el sentido común de las
grandes masas y la indudable dificul
tad de levantar un partido político
sobre los restos de un descontento
pasajero, inmediatamente neutrali
zado por las drásticas medidas gub
ernamentales que liquidaron eficaz
mente la mano de obra extranjera.

Ahora bien, puesto que el panorama
político no ha sufrido modificaciones
después de las elecciones del 30 y 31 de
octubre, queda aún por resolver el pro
blema del Consejo de los Estados, en
el que, 44 diputados, los socialistas, el
partido político más importante de Sui
za, sólo tiene dos. Una situación total
mente anormal que no refleja la reali
dad del momento y que al prolongarse
podría conducir a la desaparición
completa del papel político jugado por
el Consejo de los Estados.

Lo nuestro no es un convenio de ayuda

(Viene de la pág. primera)

WASHINGTON, 1. (EFE). — "Los
Estados Unidos no pueden acabar uni
lateralmente con su programa de ayu
da exterior", reafirmó hoy la Casa
Blanca al comenzar una ofensiva en
el Congreso para restaurar los fondos
de la ayuda.

En una conferencia de Prensa, el por
tavo presidencial, Ronald Ziegler, dijo
que en el momento en que los Estados
Unidos se disponen a entrar en una
era de negociaciones, no puede terminar
unilateralmente con su programa de
ayuda exterior, ya que ello debilitaría
la posición del mundo libre.

Ziegler dijo que el presidente Nixon
confiaba en que el Congreso de los Es
tados Unidos aprobaría una legislación
de urgencia para continuar con la con
cesión de fondos que provisionalmente

autoricen la continuación de la ayuda
exterior.

"De no recibir la aprobación del Con
greso, el programa de ayuda exterior
terminará el 15 de este mes", dijo Zie
gler.

El portavoz de la Casa Blanca insistió
en que el presidente Nixon esperaba que
el Congreso aprobase finalmente un
programa de ayuda exterior, "equilibrado
y coordinado", aludiendo a los progra
mas de asistencia económica y militar
en un proyecto de ley unido.

Negó Ziegler que la reacción presiden
cial del pasado miércoles, en la que Nixon
mostró su indignación por el comporta
miento de algunos delegados extranje
ros en la votación de las Naciones Uni
das sobre China, hubiese tenido efecto
alguno en la votación del Senado que
el viernes cortó el programa de ayuda
exterior.

El portavoz presidencial insistió en que
el programa de ayuda exterior era "esen
cial" para la política exterior norteamer
icana, como la había sido durante los
últimos veinticinco años.

Añadió que el programa exterior norteamer
icano había sido responsable del
mantenimiento de la paz en el mundo.
Para estudiar la estrategia política que
segurá la Casa Blanca en el Congreso
para restaurar el programa de ayuda
exterior, el presidente Nixon se reunió
esta mañana con sus principales conse
jeros, entre ellos Henri Kissinger, infor
mó Ziegler.

Por su parte, el presidente demócrata
por Luisiana en la Cámara Baja del
Congreso, Otto E. Passam, presidente del
Comité de Relaciones Exteriores, asegu
ró que el programa de ayuda exterior
sería "resucitado", pero con sustancia
les modificaciones.

En los medios del Congreso existe la
impresión de que ambas Cámaras opta
rán por aprobar individualmente los di
ferentes proyectos de ayuda al exterior,
con especial atención los programas de
ayuda económica.

COMERCIANTE:

Nuestra publicidad re
cordará a vuestra nu
merosa clientela vues
tro establecimiento en
el momento oportuno
de sus compras. Por
ello os interesa anun
ciaros asiduamente en
este diario.

Eficacia de las Cortes

A unos días del término de la actual legislatura, las Cortes siguen laborando activamente. Lo demuestran los apasionados debates sobre el proyecto de reforma de su reglamento. La ponencia correspondiente trabajó de firme para estudiar el millar largo de enmiendas presentadas, entre ellas una a la totalidad, que posteriormente fue retirada por su firmante. Ello quiere decir que los procuradores tienen plena responsabilidad de lo que significa su cargo y de los deberes que para con el pueblo contraen al ser promovidos a él. No importa que algunos de ellos vayan a cesar o que no hayan obtenido escaño para el próximo período. Se entregan a la labor con el mismo entusiasmo que pondrían si continuasen. Se demuestra así que el ejercicio de esta tarea política responde a un auténtico sentido de la vocación y que el interés por los problemas no mengua en aquellos que no fueron reelegidos o que no se han presentado a los recientes comicios. Con el mismo espíritu entrarán, sin duda, en la Cámara quienes les sustituyan.

Lo importante de las Cortes es que funcionan, es decir, que trabajan de la forma que pueden apreciar todos los españoles. No se trata de legislar absolutamente, de producir muchas leyes. La tarea ponderada y serena, consiste en discutir las que se someten a su consideración, pero con fe en la labor a desarrollar, con un evidente deseo de perfeccionamiento. Las leyes han de salir muy pensadas y después de que se hayan discutido todos los puntos de vista con claridad y con lealtad a los Principios Fundamentales del Régimen. En ningún modo sería admisible una labor atropellada o desprovista de las condiciones de buen juicio y de servicio a la verdad, que deben de tener. De esto son conscientes cuantos ocupan o van a ocupar un sitio en las Cortes.

A todo ello ha de ir unida la independencia necesaria para el ejercicio de la alta misión a ellos confiada. Han de tener y de hecho la tienen, la libertad precisa para expresarse y para tomar las determinaciones que procedan, según las normas vigentes. Ahora, por ejemplo, esa reforma del reglamento es importante y abarca puntos que despiertan la máxima atención. No son muchos los días disponibles para este trabajo, pero la buena voluntad y el espíritu de acierto, pueden, sin duda alguna, superar cualquier dificultad. Se trata de conseguir un texto equilibrado, que sirva para el funcionamiento interno de la institución y al que naturalmente, todos sus componentes han de someterse.

Haciendo uso de esa reconocida independencia, se ha modificado algunos textos substancialmente. Los procuradores no serán responsables ante jurisdicción alguna, ni aún después de terminado su mandato, por ninguno de sus actos o manifestaciones llevadas a cabo en el ejercicio de sus funciones reglamentarias. Se ha eliminado la frase que decía "en el Palacio de las Cortes a donde sean estas convocadas por su presidente".

Y una consideración especial por parte de los electores y representados, es decir, por todos nosotros, merece el hecho de haberse suprimido el artículo que impedía al organismo emitir juicios o valoraciones de carácter político sobre la acción del Gobierno. Al aceptar la ponencia las sugerencias en contra, quedó retirada la única enmienda a la totalidad y el proyecto sigue su curso natural. Queda con ello claro, que las Cortes, continúan laborando con eficacia. Y que además operan estrictamente, con arreglo a los criterios y que estiman favorables para el país. Lo cual es un síntoma rotundo de que este mismo espíritu prevalecerá en el futuro, cara a las importantísimas tareas que les reservan los próximos cuatro años.

Colaboradores de PATRIA

MATRIMONIO CON LA NATURALEZA

Por JESUS VASALLO

Mi amigo está contento. Por circunstancias especiales, ha vivido durante bastante tiempo — más de lo que en principio preveía — en contacto con la Naturaleza. Para él es muy importante, puesto que la ama hondamente. Ha llegado a esta conclusión después de un largo peregrinar por el asfalto. Antes, cuando era más joven, lo amaba. Luchó durante muchos años por vivir en una gran capital. Ahora, le quema. Bien es cierto que en sus determinaciones pasadas influyó el hecho de tener varios hijos. Su aspiración era como es lógico, darles una carrera y cuando albergaba tan honestas intenciones, todavía no se había descubierto la igualdad de oportunidades. Se las agenció como pudo y los obstáculos fueron cayendo. Ahora ya tiene colocados a la mitad. Sus sacrificios le ha costado; pero no le pesa. Lo que sí siente como una losa sobre los hombros, es el ambiente ciudadano.

El se defiende airoso cuando lo achaca a que ya va para viejo. Tengo que decir que esto es una broma. Apenas ha pasado el medio siglo y no le asusta el trabajo. Le trató siempre muy de cerca, como a un inseparable compañero y tengo por seguro que lo encontraría aún en esa era próxima, en que, según los expertos, los hombres de treinta años se verán en apuros para conseguirlo. Es más; mi amigo no sabría estar sin hacer nada, aunque diga con frecuencia que le gustaría se anticipase la edad de jubilación a este momento. Sus razones para despreciar los grandes núcleos urbanos se basan en eso que poco más o menos conocemos todos: las incomodidades, el tráfico congestionado, la contaminación, las horas que se pierden al no encontrarse sanamente un ocio discreto, si-

no en intentar cosas que a la postre no darán ningún rendimiento material ni en el orden del espíritu.

Por lo demás, es hombre alegre y circunspecto, que jamás se queja de su suerte y diariamente da gracias a Dios por cuanto le ha concedido. Entre ello, el lujo de permitirse descansar de cuando en cuando, lejos de las fatigas de la grandísima urbe. Porque, a fuerza de pisar calles superpobladas y de utilizar los diversos medios de locomoción, de aguantar la tiranía de los semáforos y de soportar los mil ruidos que promueven el resto de los ciudadanos, mi amigo ha descubierto que el mejor sedante para los nervios desequilibrados, es ponerse en contacto con el campo. Nada de pastillas ni de tratamientos médicos. En cuanto llega allí, tira todos los que le han recomendado. Apenas accede al sosiego de su retiro, duerme en paz, como un bendito. El silencio es su droga y en él se sumerge ansioso, hasta que su cuerpo y su alma se restablecen plenamente. Lo malo es que con el correr de los días, hay que volver a empezar. Ya se sabe que lo bueno pasa a velocidad de vértigo.

Todo esto, en definitiva, no tendría nada de particular y podría ser la pequeña historia de otros muchos, si no fuese por lo que mi amigo me ha contado esta vez. Uno de sus hijos se le casó hace poco. Antes, discutieron ampliamente, en consejo de familia, que marco era el más conveniente para la ceremonia. La muchacha es extranjera, pero ama entrañablemente a nuestro país y quería desposarse aquí. No parecía oportuno ni elegante,

contradecirla. Mi amigo y sus gentes analizaron minuciosamente pros y contras y acordaron romper con todos los convencionalismos. Por eso han celebrado la boda en pleno campo, confiriéndole originalidad al hecho. No tanta, por supuesto, si se tiene en cuenta que ya hubo enlaces en aviones, arrojándose los protagonistas en paracaídas, por ejemplo. Pero si la precisa para implantar en la familia un precedente decisivo. Resulta que el éxito ha superado todos los cálculos.

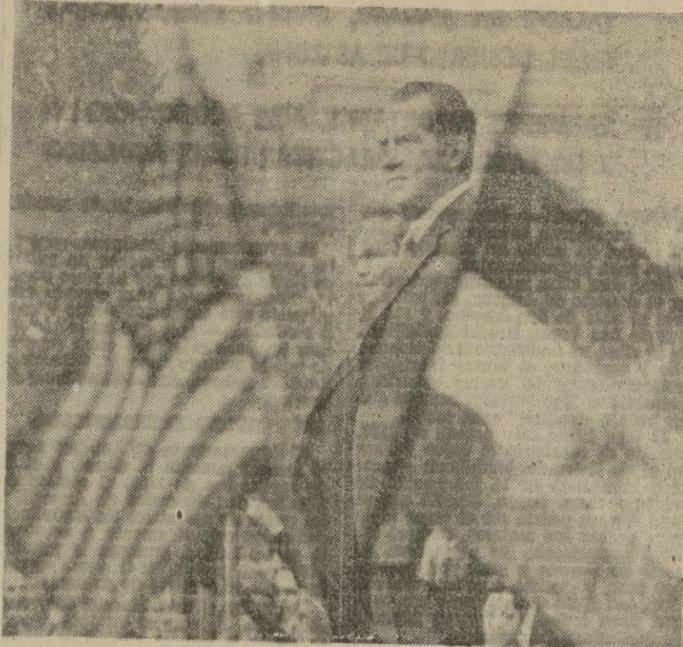
Es natural; el hombre tiende a liberarse de cuanto le ata a unos usos sociales que ya están suficientemente desacreditados por sí mismos. Si no propugnamos bajo ningún pretexto la anarquía en otras materias, en esta creemos que un conato de ella no hace mal a nadie. No hay más que comprobar la felicidad que mi amigo expande todavía. Nada de trajes sofisticados, cuellos duros, actitudes envaradas y demás farfolleras por el estilo. El dinero de los regalos, como se hace en otros países, para que los novios compren lo que quieran, a su capricho, y no se encuentren con obsequios cuadruplicados. El acto religioso, para los íntimos, en la pequeña iglesia del pueblo; las lecturas de rigor, a cargo de los contrayentes; el coro, la propia familia. Todo en participación, y emocionante por lo sencillez. Después, la fiesta para los invitados. Con ropas cómodas y veraniegas, al borde de la piscina. Bajo los castaños, alegrando el aire, un grupo de galteiros. Una herzogosa romería, donde cada cual disfrutó a sus anchas. Hay que oírse contar a mi ami-

go. El sol, reluciendo sobre la confluencia de dos espejantes arroyos. Las viandas sobre amplias mesas de piedra, al amparo de la frondosa umbría. Las sardinas tostándose en una gran parrilla, los vinillos de la tierra acariciando las gargantas. La gaita bizarra, al pie del cañón, y por todas partes, buen humor, pues ya decía Bórne que el humorismo es el salvavidas en el río de la vida. La novia con breve traje de mañana, retratándose sobre el césped centelleante y más tarde en bikini por la corredera, para acabar lanzándose al agua, de la mano del joven marido. Los asombrados padres de la chica, venidos de muy lejos, decían que eso no era lo que esperaban y preguntaban si en España el resto de las bodas eran así. Naturalmente, se les dijo que no, pero que al lado de la que veían, las otras resultaban ridículas. Habían puesto reparos a su desplazamiento y al final no querían marcharse. Cuando lo hicieron, llevaban sobre sí un conato de simpático tablón y prometieron volver en seguida. Aparte de este estrechamiento de relaciones internacionales, los hermanos y los primos del novio han pedido que se repita la estampa cuando les llegue el turno.

Mi amigo, que ya había contraído nupcias con la Naturaleza, dice que allí se unieron todos con ella en matrimonio y que el de la pareja fue como un símbolo. Que así es como se la defiende y no con declaraciones utópicas o con mínimas promesas estereotipadas, que casi nunca se cumplen. Me habló tan convencido, que le felicité. Y no tuve más remedio que mostrarme de acuerdo con él. Por descomento, sinceramente.

(PYRESA)

TITO, EN LA CASA BLANCA



Enmarcados por los pabellones nacionales de sus respectivos países, el presidente Nixon y el presidente Tito, de los Estados Unidos y Yugoslavia, respectivamente, escuchan los himnos nacionales durante la ceremonia oficial de bienvenida al presidente Tito, ofrecida por Nixon en la Casa Blanca. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UIPI)

Los doce Estados no miembros de las Naciones Unidas

MADRID. (Servicio de documentación de PYRESA). — Con la expulsión de la República de China de las Naciones Unidas tras la aprobación por la Asamblea General de la admisión de la República Popular China (Pekin), son doce los Estados independientes actuales que no pertenecen a la ONU: Alemania occidental, Alemania oriental, Corea del Sur, Corea del Norte, Rhodesia, San Marino, Suiza, Vaticano, Vietnam del Sur, Vietnam del Norte.

De ellos, seis tienen oficinas de observadores permanentes en la Organización: la República Federal de Alemania, la República de Corea (Sur), Mónaco, Suiza, Vaticano y República de Vietnam (Sur).

Alemania, Corea y Vietnam no está representadas en las Naciones Unidas porque los dos Estados en que se encuentran divididas desde la segunda guerra mundial (Alemania y Corea) o desde la Conferencia de Ginebra (1954) pretenden asumir la única representación internacional de sus respectivos pueblos o naciones, sin llegar a un acuerdo. Rhodesia tampoco por no haber sido reconocida como Estado independiente, desde la proclamación de la república y su separación de la Commonwealth, en 1970. Mónaco y San Marino porque, en la práctica, están

representadas respectivamente, por Francia e Italia (Liechtenstein está representado internacionalmente por Suiza). Suiza por su tradición. El Vaticano, por ser desde 1871, la mínima e imprescindible base territorial de la Iglesia Católica.

ESTADOS QUE NO FIGURAN EN LAS NACIONES UNIDAS

El único Estado que se retiró de las Naciones Unidas, para reingresar posteriormente, ha sido Indonesia, a causa de la actitud en 1965 de la Asamblea General en sus reivindicaciones sobre Nueva Guinea.

La Federación, o ruptura de Federaciones, ha dado lugar en los veintidós años de historia de las Naciones Unidas a la reducción o aumento de sus miembros. Así, entre 1958 y 1961, Egipto y Siria estuvieron representados por la República Árabe Unida, que habían creado; Malasia y Singapur, por la Federación Malasia, desde 1957 a 1965, hasta la separación de Singapur de la Federación. Por el contrario, Tanganica y Zanzibar, que eran miembros de las Naciones Unidas desde 1961 y 1963.

Respectivamente han pasado a estar representados por la República Unida de Tanzania, desde su Federación, en 1964.

ENTIERRO DE LAS DOS HERMANAS MUERTAS EN BELFAST



Cortejo fúnebre de las dos hermanas muertas por soldados británicos en días pasados en Belfast. Una «escorta» de chicas llevan los dos furgones de Maura Meehan y Dorothy Maguire. — (Telefoto EUROPA PRESS)

COYUNTURA TURISTICA

N un reciente balance, rendido por el titular del departamento de Información y Turismo al pleno del Consejo de ministros, el señor Sánchez-Bella subrayó que, a pesar de las noticias sensacionalistas y desprovistas una vez más de base real, la afluencia del turismo hacia nuestra Patria ha mejorado los niveles de entrada de años anteriores. El número total de visitantes extranjeros en el último mes de septiembre se elevó a 2.855.571, lo que representa un incremento del 3,9 por 100, sobre el mismo período de 1970. Durante los nueve primeros meses del año, el conjunto de las personas de otras nacionalidades venidas a España, en calidad de turistas, asciende a 22.390.493, con un crecimiento relativo sobre los nueve pri-

meros meses del año anterior del 10,3 por 100. En el capítulo de ingresos, a lo largo de los nueve primeros meses, de 1971, el volumen estimado por la partida Turismo se cifra en 1.583,60 millones de dólares, con un aumento del 22,1 por 100 sobre lo conseguido en la anualidad precedente. Finalmente, el saldo neto por Turismo, descontados los pagos realizados al exterior y calculados en 89,77 millones de dólares, arrojan un valor de 1.483,83 millones de dólares, con un aumento del 22,3 por 100. Una nueva vez queda repetida la buena noticia de que el Turismo continúa su creciente y masiva afluencia hacia España, con una tendencia sólida, firme e intensa.

EL AHORRO, ENTRE LA PRUDENCIA Y LA AVARICIA

● "EL HOMBRE PRUDENTE AHORRA PARA VIVIR, Y EL AVARO VIVE PARA AHORRAR"

● LA AVARICIA ES UNA DE LAS CAUSAS MAS FRECUENTES DE LAS DESAVENENCIAS CONYUGALES

LONDRES. — Trate de ser sincero consigo mismo. ¿Es usted ahorrativo o simplemente avaro? La delgada frontera entre la virtud y el vicio de mirar dos veces cada peseta antes de gastarla, es difícil de distinguir. Según los investigadores, "seis de cada diez ejecutivos toman medidas que, hace sólo tres años, se hubieran considerado como simple avaricia". Esto no sólo ocurre en el mundo de los negocios, también ocurre en las esferas de menos ganancias.

AVARICIA Y MATRIMONIO

Una mujer se quejó ante el juez, al pedir el divorcio, de que su marido insistía en celebrar su cena de aniversario...

sobre todo si puede comer y beber a costa ajena.

AHORRAR PARA VIVIR

Si alguien le acusa de ser avaro, afirma que es ahorrativo. Pero ¿cuál es la diferencia entre un hombre prudente a la hora de gastar, y un avaro? Una buena definición es que el hombre ahorrativo ahorra para vivir, y que el avaro vive para ahorrar.

Pero esto no es fácil de diferenciar, cuando hay tantos personajes muy conocidos que tienen demasiada prudencia a la hora de gastar, aunque tengan millones de pesetas en sus cuentas bancarias.

Adivine, por ejemplo, ¿quién tuvo...

anuales en mantener su casa, ha instalado unos aparatos automáticos que apagan la luz cuando sale de las habitaciones de su mansión. "Woburn Abbey".

"Es demencial, supongo —confiesa— haberme gastado 80.000 pesetas en estos trucos, sólo para ahorrarme cinco libras al año, pero soy así".

¿Qué es lo que convierte a la gente, especialmente a los que tienen dinero, en avariciosos? Según un psicólogo, "algunos hombres ricos cultivan deliberadamente una imagen de avaricia para alejar a los que les quisieran pedir dinero. Están acostumbrados en tal forma al poder que les da el dinero que, al final, no pueden creerse que alguien pueda apreciarlos porque si, sin pensar en su fortuna".

Comprueban el aprecio de la gente siendo avariciosos y no gastando ni un centavo. Pero no importa si son avaros ricos o pobres. Los avaros pobres son así —según los psicólogos— porque cuando eran niños no recibieron bastante cariño. Su número aumenta de día en día en nuestra flamante sociedad de consumo.

Debemos de estar alerta y desentramos, antes de que cualquiera de ellos nos tome por un derrochador.

MICHAEL FARRELL

("Europa Press-London Express")

LAS PRIMERAS TENTATIVAS SE REALIZARON EN 1935

El video-teléfono, una realidad para los años 80

PRACTICAMENTE TODO EL MUNDO ESTA INVESTIGANDO LAS POSIBILIDADES DEL TELEFONOVISOR

BERLIN. — El 1 de marzo de 1936 se inauguraba, entre Berlín y Leipzig, el primer video-teléfono del mundo con carácter público y permanente. Treinta y cinco años después se ha presentado a la Prensa una moderna instalación experimental de esta mezcla de teléfono y televisión, sin que el acontecimiento haya acaparado grandes titulares.

No obstante constituye la primera piedra de un medio de comunicación a escala mundial que actualmente no falta en ninguna película de ciencia-ficción.

En la próxima década, adquirirá, sin duda, carta de naturaleza.

El ministro federal de Transportes y Comunicaciones, Georg Leber, inauguró oficialmente la instalación experimental conectando...

con Dieter von Sanden, de la directiva de la casa Siemens. Tiene capacidad para diez conexiones simultáneas entre Darmstadt y Munich —400 kilómetros de distancia— y la conexión funciona automáticamente.

Desde el punto de vista técnico hay que destacar que esta conexión visual se puede establecer con la red de cables normal, a base solamente de instalar amplificadores supletorios cada dos kilómetros.

Para el trayecto Berlín - Leipzig hubo que utilizar, en 1936, un cable especial.

Las imágenes obtenidas por los aparatos desarrollados por Siemens son tan nítidas que pueden apreciarse los más mínimos detalles. Sin embargo, el límite radica en la escritura a máquina, que de momento no puede transmitirse.

TODO EL MUNDO EN LA TAREA

Actualmente se delibera acerca de una norma internacional para el video-teléfono, que prevé una calidad de transmisión todavía mayor.

En todo el mundo se trabaja en la tarea de complementar el teléfono con la imagen. Las primeras tentativas se realizaron en 1935, durante la Gran Exposición de Radio en Berlín. La calidad de aquella instalación, así como la conexión mencionada entre Berlín y Leipzig no es comparable con la que se obtiene hoy día, pese a que ya entonces se trabajaba con 180 líneas. Hoy, por el contrario, se opera con un ancho de banda de un megaciclo y un número reducido de 225 líneas.

En aquel entonces no se conocía la cámara electrónica, y el disco Nipkow —desarrollado por Paul Nipkow— servía únicamente para la exploración mecánica de la imagen.

UNA REALIDAD PARA LOS 80

Suele ocurrir con todas estas cosas: es posible que se considere al video-teléfono como una cosa de juego, como algo innecesario o como un lujo o distracción para los grandes directivos de las no menos grandes empresas; pero otro tanto de lo mismo se pensó cuando, no hace tantos años, en introducir el teletipo para el uso privado.

Y, sin embargo, ya mucho antes de la segunda guerra mundial tenía Alemania la red de telex más densa del mundo. Hoy día, el medio en cuestión es algo imprescindible.

Si se hacen realidad las posibilidades del video-teléfono y se demuestran en la práctica, las ventajas que ofrece —las posibilidades son tantas como las ventajas—, la imagen televisada en la esfera privada y de los negocios puede ocupar un lugar destacado y llegar a ser algo corriente, junto con la palabra hablada y escrita a distancia.

Si los cálculos de los técnicos no son demasiado optimistas, que no lo son, el video-teléfono será realidad para los años 80. Primero será visto y pagado como artículo de lujo, pero, transcurrido un tiempo, será considerado como un artículo de primerísima necesidad en esta sociedad de consumo.

José Miguel GONZALEZ
(Europa Press)

McCulloch, el millonario que compró el puente de Londres

● EL HISTORICO MONUMENTO HA SIDO INSTALADO EN HAVASU, CIUDAD PREFABRICADA EN EL DESIERTO DE ARIZONA

● PALMERAS IMPORTADAS, AIRE ACONDICIONADO Y UN LAGO PARA PRACTICAR ESQUI ACUATICO

NUOVA YORK. — Supongamos que le encargaran construir una nueva ciudad en medio del desierto ¿qué haría para promocionarla?

Hace diez años, mientras sobrevolaba el desierto de Arizona, 376 kilómetros al Este de Los Angeles, y 324 al Sur de Las Vegas, Robert McCulloch, de 59 años, un multimillonario rechoncho y sonriente, el mayor fabricante norteamericano de sierras eléctricas, descubrió el lago Havasu, nombre que en navajo significa "agua azul".

El lago había sido creado en 1938, cuando se construyó el dique Parker en el río Colorado. McCulloch —también interesado en la fabricación de motores fuera borda, decidió que el lago Havasu podría ser el lugar ideal para probar sus motores. Compró un viejo campamento de pescadores, 13 acres de terreno a cinco mil pesetas por acre, y decidió construir Havasu City, con el fin de establecer una central para todas las futuras fábricas de McCulloch Corporation.

PIEDRAS HISTORICAS

Cuando comentó sus intenciones con C. V. Wood, de 48 años, el genio que había planeado Disneylandia, Wood comentó secamente: Bob, tienes la cabeza llena de serrín.

No obstante, McCulloch invirtió 35 millones de pesetas en construcciones, proyectos, etc., y en 1963 invirtió casi 70 millones más para comprar 275 kilómetros cuadrados de terreno a orillas del lago.

Durante los años siguientes empezó a perfilar el "esqueleto" de lo que sería Havasu City. Calles, casas, un restaurante, una escuela, una fábrica..., y empezaron a plantar palmeras de importación en el antiguo desierto... Una nueva ciudad, pero no precisamente otra Chicago, ni siquiera otra Palm Springs. Sólo un lugar donde vivir.

A comienzos de 1968, McCulloch se enteró de que el Puente de Londres estaba en venta. El Ayuntamiento londinense había decidido deshacerse del viejo puente para construir otro nuevo, al descubrir que el volumen de tráfico que cruzaba el Támesis necesitaba un puente más ancho. Las estructuras del viejo puente, levantado en 1820, no se podían transformar para ensancharlo.

McCulloch y Wood estaban de acuerdo en que diez mil toneladas de piedras históricas serían la mejor publicidad para Havasu City, la ciudad sin historia, y conseguirían convertir lo que hasta entonces era una ciudad sin habitantes, en un hogar para setenta y cinco mil personas.

"Lo que necesitábamos —explica Wood— era algo para atraer a los turistas que visitan Las Vegas, a los viajeros. Algo que obligara a los auto-

movillistas a desviarse hacia nuestra ciudad".

El Ayuntamiento londinense esperaba conseguir por lo menos un millón de libras esterlinas por su viejo puente. "Tendremos 60 años cuando este proyecto esté terminado —dijo Woods a McCulloch— ¿por qué no le ofrecemos un poco más para estar seguros de que lo conseguiremos?". Ofrecieron 2.460.000 dólares, unos 172 millones de pesetas.

UNA CIUDAD PREFABRICADA

El Ayuntamiento de Londres aceptó inmediatamente la oferta, y el 23 de septiembre de 1968, el alcalde de Londres, el gobernador de Arizona, y un grupo de ejecutivos de McCulloch, dedicados exclusivamente a construir la nueva ciudad, pusieron la primera piedra del puente, en el nuevo emplazamiento, el desierto de Arizona.

Según los planes, Havasu City tendrá 60.000 habitantes en 1980, y será entonces la tercera ciudad de Arizona, después de Phoenix y Tucson. Hasta el momento sólo viven allí unas ocho mil personas.

La ciudad está a tres horas en coche de Las Vegas, y cuatro de Phoenix. Ofrece aire limpio, sol constante, facilidades para el esquí acuático, barcos de vela y aviones particulares. Havasu City ofrece mucho a sus habitantes. Sin embargo, la vida en el desierto, a pesar del aire acondicionado es una constante lucha que enfrenta el conocimiento técnico del hombre con las leyes de la naturaleza. Muchas personas no sienten ningún interés en dejarlo todo para mudarse a Havasu City, pero McCulloch ha intentado promocionarla cuando una flota de aviones que traen y llevan gratis a todos los posibles compradores de una parcela. Hasta ahora ha conseguido unos 9.800 millones de pesetas vendiendo terrenos.

LLOYD SHEARER

("Europa Press-London Express")

CONSEJOS - CONSEJOS - CONSEJOS. VIGILE LAS SEÑALES LUMINOSAS.

Si un conductor que le sigue hace destellos con sus luces, es que quiere adelantarse. Si un conductor que viene en dirección opuesta los hace, observe si:

- 1) Tiene usted encendidas las luces de carretera; 2) Tiene usted sus luces apagadas; 3) Tiene un faro apagado; 4) Sus faros deslumbran por estar mal reglados.



Jean-Paul Getty, fotografiado junto a miss Lund, es uno de los hombres más ricos, y más tacaños del mundo. — (Foto EUROPA PRESS)

sario matrimonial completamente a oscuras, para ahorrar electricidad. El esposo alegó que era un romántico, pero como al mismo tiempo le había regalado a su mujer media docena de bayetas, el tribunal no se dejó impresionar y concedió el divorcio a la señora.

Si en verdad "la avaricia molesta más a una mujer que cualquier acto de violencia", como asegura el doctor Blacker, especialista en cuestiones matrimoniales, muy pronto los tribunales tendrán que hacer horas extras en aquellos países en que hay divorcio. "La avaricia —según afirma el doctor Blacker— es una de las tres causas principales que destruyen el matrimonio. Las otras son inmadurez y celos".

También en las oficinas y puestos de trabajo nos tropezamos con avaros. ¿Quién no tiene un compañero que nunca compra sus propios cigarrillos...? En un buen día, malo para sus compañeros, llega a consumir diez cigarrillos sin tocar ni una vez su propio paquete. A la hora de tomar el aperitivo en el bar de la esquina, será el último en llegar, pero el primero en marcharse, después de haber consumido todo lo que pudo a costa de los demás.

Su excusa, en las raras ocasiones en que se ve frente a la cuenta, es que se ha olvidado la cartera en casa. Probablemente lo hace a propósito,

la buena idea de comprobar que un pequeño "error intencionado" en un cilindro del coche —que haga que el auto se "cale" en el momento de arrancar— puede añadir la considerable suma de dos mil pesetas anuales a la factura de la gasolina? El mismo personaje opina que un neumático mal inflado puede añadir otras 600 pesetas a la cuenta de gastos. El tipo que llegó a estas conclusiones es un personaje que automáticamente cambia sus "Cadillacs" por modelos nuevos después de haber rodado 75.000 kilómetros: Paul Getty.

Aunque ha amasado una fortuna, estimada en 35.000 millones de pesetas, ha instalado un teléfono público en su mansión de Surrey, Inglaterra, para no tener que pagar las llamadas que hacen sus visitas.

Por su parte, lord Lhomson, magnate de la Prensa inglesa, admite: "Siempre he sido ahorrativo. Jamás tiré nada. Aborrezco a la gente que despilfarran el dinero". Ha llegado a la conclusión de que ahorra cuatro mil pesetas al año, dejando su abrigo en el coche, en lugar de depositarlo en el guardarropa del restaurante y dar una propina a la muchacha encargada.

SIEMPRE DINERO

El duque de Bedford, que según se sabe gasta 24 millones de pesetas

"SONIMAG-9", UN CASTILLO ENCANTADO DEL SIGLO XXI

- DOSCIENTAS MIL PERSONAS VISITARON EL SALÓN DE LA IMAGEN Y SONIDO DE BARCELONA
- DISCOTHEQUE PSICODÉLICA Y ESTUDIO ABIERTO DE T.V.E.
- LA SEMANA DEL CINE EN COLOR, COLOFÓN ARTÍSTICO DE CATEGORÍA MUNDIAL

CIENTOS de miles de visitantes barceloneses, y llegados de todos los rincones de la geografía española han desfilado durante una semana por esa feria de la fantasía que es "Sonimag-9", el Salón de la Imagen y Color que el domingo fuera clausurado con toda solemnidad.

"Sonimag-9". Podría ser el título de una película de ciencia anticipación. Quizá exista alguien que todavía lo confunda con el nombre de una boîte psicodélica. Todo podría ser aunque nos resultaría muy difícil aceptarlo. "Sonimag-9" ya lo sabe todo el mundo, es el toponímico del Salón de la Imagen y Sonido, entre los monográficos nacidos en torno a la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, posiblemente el de mayor eco popular, está adquiriendo día a día la más amplia proyección, nacional e internacional.

Primero fue la ya mundialmente famosa Semana del Cine en Color de Barcelona, después, quizá engendrado en su éxito inicial con el deseo de ampliar el horizonte, nació al socaire del Congreso Internacional de Cine y Televisión este certamen, "Sonimag" que andando el tiempo integraría a la Semana del Cine en Color y al Congreso Internacional de Cine y Televisión, que constituyeron desde entonces el aspecto rigurosamente cultural del Salón de la Imagen y Sonido, el cual pese a su condición comercial, no puede borrar su faceta de Cultura ya que sirve para poner de manifiesto y al alcance de la curiosidad de cualquiera los avances de la electrónica, de la fotografía, etc., que además se completan con la celebración de asambleas, convenciones y ciclos de conferencias sobre temas específicos y variados que abarcan la amplia gama de técnicas acogidas en el Salón.

Un castillo encantado

Visto desde la superficie "Sonimag-9" convierte el Palacio de las Naciones de Montjuich en una ciudad de mágica fantasía, en un castillo encantado del siglo XXI, donde la tecnología jugando a las hadas, en un alarde de prestidigitación se saca de la manga las sorpresas más insospechadas, colmando las exigencias ambiciosas de la más amplia gama de sensaciones audiovisuales.

El Palacio de Congresos en todas las plantas dedicadas a exposición ferial se encuentra totalmente ocupado por los "stands" de 3.200 expositores de toda España en una exhibición exhaustiva de los últimos avances de la tecnología relacionados con electrónica y la grabación y reproducción de la imagen y del sonido, algunos todavía inéditos en el comercio, que utilizan esta plataforma fuera de serie del Salón para su presentación y lanzamiento.

Téngase en cuenta que esta edición número 9 de "Sonimag" ha superado en un 40 por ciento la importancia y la amplitud de la anterior. Para hacerse una idea de la importancia del certamen basta afirmar que el valor de las mercancías que en él se exponen sobrepasan hasta casi duplicar la cantidad los 200 millones de pesetas, batiendo todos los récords de extensión de las instalaciones, 9.000 metros cuadrados.

Todo lo que puede hacerse hoy día jugando con la electricidad, con las ondas luminosas y sonoras está expuesto allí, desde la simple y sencilla fotografía de aficionado, o el disco, hasta las más modernas máquinas de rodaje cinematográfico y de proyección, cámaras de televisión, tocadiscos, magnetófonos, cassettes, culminando con aparatos científicos. Toda la técnica que está marcando el camino acelerado del progreso de la humanidad sirve en el Salón de asombro hasta para los iniciados, que pueden contemplar el ancho abanico que comprende desde los avances en Medicina hasta la epopeya de la conquista del espacio.

Estudio abierto de TVE

Y como colofón, para las gentes sencillas, el secreto mágico de la TV en acción. Televisión Española ha montado en el interior del complejo de exhibición un estudio de 1.000 metros cuadrados en el que durante los días que ha durado el certamen se han realizado, cara al público los más variados programas televisivos: Concursos de música "pop", seriales, entrevistas, programas de humor, concursos. La caja de las sorpresas de la pequeña pantalla abierta para que la gente pudiera conocer a fondo sus secretos. Quizá haya sido esta instalación jun-

to a la discoteca psicodélica los puntos de más alta concentración humana registrados en el certamen. Las gentes podían ver a sus famosos de cerca y, con un poquito de suerte ser recogidos por las cámaras y lanzados a las ondas. Milagro de la técnica moderna, ya cotidiano, corriente que la gente toma como diversión.

Con el ansia de superación que caracteriza a los organizadores de "Sonimag" este año todos los que por el Salón han pasado con los ojos abiertos de par en par, han podido admirar entre las nuevas aportaciones un sistema de "multivisión" que consiste en un sistema de proyectores con seis pantallas que forman una sola la cual puede utilizarse en su totalidad o parcialmente, y que ha servido de promotor de numerosas y divertidas sorpresas.

Los "altres catalans"

Una familia de "altres catalans" recién llegados no se explicaban que ellos mismos pudieran contemplarse en estas pantallas paseando por el salón. ¿Cómo era posible? Los comentarios eran para escucharlos. La pobre mujer hasta se santiguó un par de veces y preguntó a su esposo, si los estarían viendo en el teleclub de su pueblo.

Los aficionados al deporte habrán podido contemplar en "Olimpiorama" una exposición fotográfica que constituye una anticipación de lo que serán



El ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, visita las instalaciones de «SONIMAG-9»

los próximos Juegos Olímpicos de Múnich, y tendrán una idea muy aproximada a la exactitud de lo que será la ciudad olímpica, con todas sus instalaciones deportivas y civiles.

Baile continuo

Pero donde la gente joven ha disfrutado largamente habrá sido en la "Discotheque" psicodélica. Una "boite" gratuita con música de última hora, en la voz de los ídolos mundiales para bailar sin descanso, animada,

además, con la presencia de unas "go-go girls" que ya las quisieran para sí las más caras y exigentes salas de fiestas de Barcelona. El jolgorio allí era continuo. Había apuesta para identificar a los ídolos por la voz que los más modernos aparatos discográficos de alta fidelidad reproducían con mayor pureza que si el cantante estuviera actuando en directo.

También pudieron disfrutar allí de conciertos en directo. Precisamente asistimos a uno de jazz —sesión escuchada por varios cientos de aficionados que levantó oleadas de entusiasmo.

Otra atracción la constituyó el desfile de modelos organizado en el plató de Televisión Española que filmado en directo fue retransmitido a toda España. Las mujeres predominaban por ver qué "trapatitos" iban a llevar el inmediato verano, o la próxima primavera. Los caballeros, esperaban con curiosidad de expertos las sorpresas que la moda veraniega nos reserva en lo referente a "bikinis" y demás miniprendas. No hubo por fortuna nada exagerado. La censura no tuvo que intervenir.

Sánchez Bella en la exposición oficial

El ministro de Información y Turismo inauguró oficialmente Sonimag-9 acompañado por todas las autoridades barcelonesas. Su satisfacción está reflejada en las fotografías que damos del acto. Sonimag-9 tiene que convertirse en salón monográfico internacional. La industria española de la imagen y el sonido ha adquirido ya la mayoría de edad, puede competir con la industria extranjera y prueba de ello es la continua ascensión de las cotas de exportación que nuestros aparatos electrónicos, fotográficos, y de sonido alcanzan. Una muestra del índice de desarrollo y perfección técnica que está alcanzando nuestra industria.

200.000 visitantes

Un dato para la estadística. En dos

días los visitantes de "Sonimag" alcanzaron la cifra de 45.000. ¿Cuántas personas habrán pasado por el certamen en las ocho jornadas que ha estado abierto al público? Por lo bajo, y según nos informan anticipadamente en las oficinas del certamen pueden que superen las 200.000.

Pero no sólo ha sido el aspecto de exposición comercial, el de satisfacción de una curiosidad por ver los últimos adelantos de la técnica del sonido y de la imagen lo que ha atraído al público. No sólo la gente ha ido allí para ver un desfile de modas o un programa de humor en el estudio instalado por T. V., ni a ver cómo se graba una canción en un estudio discográfico, ni a bailar en la "discotheque" o a ver las fotos de la inmediata Olimpiada de Múnich. Muchos son los que han asistido con ambiciones de información, culturales, llenando las salas donde se desarrollaban conferencias sobre todas las más modernas técnicas por especialistas nacionales e internacionales. También los hubo que satisfacían una afición concurrendo al Festival de cine amateur, a las exposiciones de fotografía, o a las sesiones de la Semana de Cine en color que con el Congreso de Cine y Televisión culminaban el aspecto cultural del certamen.

Semana del cine en color

Merece un capítulo aparte la Semana del Cine en color. Es el único Festival Cinematográfico con categoría mundial que tiene por única y exclusiva estrella, el cine. Este certamen de Barcelona no otorga premios, no se muestra generoso en recepciones, ni utiliza la frivolidad como "slogan" gráfico promocionándose con las imágenes a todo color de "startlets" turbadoras dispuestas a conquistar la fama a cualquier precio. En la Semana del Cine en color de Barcelona, por no haber no hay ni publicidad. Son sus rasgos diferenciales los que le otorgan categoría y fama, es el festival más "serio" de los que se celebran por esos mundos de Dios. A él

(Pasa a la pág. siguiente)



Entrada principal a la exposición monográfica de «SONIMAG-9»

Recuerde: que el día *Kelvinator* tiene 26 horas

LAVADORA **Kelvinator**

LAVA, SECA y DA... CONFORT

Distribuidores:

MOLINERO Plaza Mariana
(Edificio Cervantes)

MOLINERO-RADIO

SANTA ESCOLASTICA, 7

ELECTROGRAN San Matías, 21

MOLINERO ELECTRODOMESTICOS

GRAN VIA, 24



Henry Kissinger aparece junto a los ayudantes americanos que le acompañan en su reciente visita a China roja. Todos ellos aparecen fotografiados ante la Gran Muralla. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

Moscú y Pekín, a las puertas de la FAO

- SU INGRESO PARECE MUY PROBABLE EN BREVE PLAZO
- Ha sido inaugurado el LVII período de sesiones del Consejo del organismo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

ROMA, 1. (EFE).—Puede preverse que China y la URSS ingresen en breve plazo en la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), declaró hoy el presidente independiente del Consejo, Michel Cépède, hablando a título personal, al inaugurarse el cincuenta y siete período de sesiones del Consejo.

"El ingreso y el regreso de dos de los mayores miembros de esta organización parece probable a breve plazo. Esto plantea considerables problemas. Recuérdese que el chino es uno de nuestros idiomas oficiales y que también lo sería inmediatamente el ruso si aplicamos en su espíritu las decisiones de esta conferencia en su primer período de sesiones", dijo también el orador dirigiéndose a los delegados de los treinta y cuatro países que integran el Consejo, órgano rector de la FAO entre período de sesiones de la conferencia.

El señor Cépède manifestó su inquietud por las consecuencias que pudieran tener para el presupuesto de la FAO, tanto las decisiones norteamericanas del 15 de agosto como la situación monetaria internacional, y pidió que se previeran también los efectos sobre las finanzas de la FAO de la eventual admisión de "nuevos miembros".

Previamente había recordado que el presupuesto de la FAO se establece en dólares, cosa que no ocurría con el antiguo Instituto Internacional de Agricultura, en que se usaba el oro con dicho fin. "Bien sabido es que no hay vida sin expansión, y no hay expansión sin inflación. La inflación aumenta los gastos de un Gobierno, pero también los ingresos fiscales. No ocurre otro tanto con la FAO, cuyo presupuesto se establece en una moneda supuestamente estable, pero que pierde constantemente poder adquisitivo, hasta el punto de que los programas que adoptaba la conferencia no han podido jamás llevarse totalmente a cabo en el curso del bienio siguiente".

Propuso que, para buscar una solución, se exploren dos caminos posibles. El primero no determinar las cotizaciones con la base absoluta sino en porcentajes del ingreso nacional o de cualquier otro ingreso fiscal cuyo valor varíe al cambiar los precios; el segundo, calcular el presupuesto de acuerdo con el poder de compra del dólar en el momento en que aquél sea adoptado, solución ésta que quizá sea más complicada.

INFORME DE LA F.A.O.

ROMA, 1. (EFE).—El volumen del comercio mundial de cereales, excluyendo el arroz, no pasará en 1971-72 de los noventa millones de toneladas, lo cual representa una contracción de siete millones de toneladas con respecto al nivel de la temporada anterior, afirma un informe dado a conocer hoy por el grupo de estudio sobre cereales de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

El informe, publicado al término de una semana de reuniones del grupo de estudio, en la sede romana de la FAO, señala que "en 1971-72 se espera una ligera contracción en el comercio interna-

cional de cereales secundarios, ya que el considerable aumento de la producción europea compensará con exceso el aumento de las cantidades necesarias para alimentación del ganado, y ya que las cantidades adicionales que pudieran necesitarse en el Japón se compensarán dedicando a piensos algún excedente de arroz".

El grupo añade que el comercio de trigo se contraerá también algo, en vista de que se importará menos en Europa, Egipto y Extremo Oriente. También en este caso es menor la demanda por haber sido más abundante la cosecha de trigo.

"En 1971 la producción mundial de cereales se recuperó después de la contracción experimentada el año anterior y es probable que supere el récord de 1969", dice el informe del grupo. Se calcula la producción total en 872 millones de toneladas (excluyendo la República Popular de China), fijando la producción de cereales secundarios y de trigo en 564 millones de toneladas y en 308 millones, respectivamente. En 1969 las cifras correspondientes fueron de 154 millones de toneladas para los cereales secundarios y de 304,8 para el trigo.

El aumento de sesenta millones de toneladas en la producción de cereales secundarios de 1971 sobre la del año anterior "refleja cosechas sin precedentes en Norteamérica y una firme recuperación de la producción en Europa oriental y occidental, en las que se alcanzaron niveles probablemente sin precedentes", afirma el grupo. También ha aumentado algo la producción de América latina pero en África la situación no está tan clara.

Se calcula que las disponibilidades de cereales secundarios disponibles para la exportación en 1971-72 son del orden de cincuenta y ocho millones de toneladas, es decir, trece millones de toneladas más que el año pasado. Con base en los pronósticos de los Gobiernos, se calcula que las disponibilidades exportables en 1971-72 excederán las necesidades en dieciocho millones de toneladas, situación ésta que contrasta con la de hace un año en que las disponibilidades apenas si bastaban para satisfacer las necesidades. La mejoría se debe, sobre todo, al aumento de la cosecha de maíz en los Estados Unidos de América, que el año pasado bajó mucho por causa de las plagas.

"Este notable cambio de la situación de la oferta ha dado lugar a una brusca caída de los precios internacionales de las granos secundarios que en la temporada anterior alcanzaron niveles de excepción", dice el informe.

El grupo pronostica que la producción mundial de trigo en 1971-72 (excluyendo la República Popular de China) alcanzará la cifra récord de 308 millones de toneladas, es decir veintidós millones de toneladas más que en 1970-71. Esto es debido a que la producción ha aumentado en todas las partes del mundo, excepto en la URSS.

Se prevé que el comercio internacional de trigo alcanzará en 1971-72 los cuarenta millones de toneladas, es decir cuatro millones de toneladas menos que el año anterior. Esta contracción se explica, según el informe, por

las perspectivas de una mayor oferta en Europa.

BREZNEV, A MOSCÚ

BERLIN, 1. (EFE).—Tras una jornada de silencio informativo, la agencia "ADN", de Berlín Oriental, comunicó que Leonid Breznev, secretario general del partido comunista de la URSS, había emprendido esta tarde, poco antes de las cuatro, el regreso a Moscú, en avión especial.

Despidieron a Breznev los dirigentes del partido y el Gobierno de la RDA, exceptuado Walter Ulbricht.

COMUNICADO CONJUNTO CUBANO-SOVIÉTICO

MOSCÚ, 1. (EFE-REUTER).—Rusia y Cuba han manifestado hoy conjuntamente su satisfacción por el ingreso de China comunista en las Naciones Unidas.

Así lo hacen constar en el comunicado conjunto hecho público hoy al término de la visita de cuatro días del primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, a la República del Caribe, único aliado del Kremlin en el hemisferio occidental.

En el comunicado, la Unión Soviética ratifica su disposición a respaldar al régimen de Fidel Castro contra el "imperialismo".

Los observadores interpretan esta ratificación en el sentido de que la Unión Soviética garantiza a Cuba que la tendrá presente en el marco del acercamiento general Moscú-Washington.

El comunicado afirma también que ambos firmantes se sienten satisfechos "por la devolución a la República Popular de China de todos sus legítimos derechos en las Naciones Unidas".

No es esta la primera vez que la Unión Soviética expresa su satisfacción por el ingreso de China comunista en la ONU. La semana pasada, la Prensa rusa, controlada por el Gobierno, insertó artículos en los que, reflejando la postura del Gobierno y del partido, se decía que la Unión Soviética había apoyado siempre la admisión de China continental en las Naciones Unidas.

Este comunicado, sin embargo, es el primer documento en el que la URSS manifiesta oficialmente y expresamente su postura a este respecto.

Los observadores conceden importancia especial al pasaje del comunicado en el que se dice que Cuba y Rusia "reafirman su convicción de que en las presentes circunstancias es necesario intensificar la unidad de los países socialistas y de todas las fuerzas revolucionarias".

En opinión de los observadores, el pasaje alude a China, a la que Rusia considera como causa de divisiones en el mundo comunista.

El comunicado hace también hincapié en "el completo entendimiento mutuo" que presidió las conversaciones de Kosyguin en La Habana, en la "profunda satisfacción" de ambas partes acerca de la mutua cooperación y en la "plena unanimidad" de criterios acerca de la actual situación mundial. Se dice también en él que la Unión Soviética "reprobaba de nuevo el boicot norteamericano de Cuba y las acciones hostiles que, respaldadas por los Estados Unidos, se llevan a cabo contra la isla, como actos de piratería y violaciones del espacio aéreo".

El comunicado concluye diciendo que la URSS "se pronuncia también contra la ilegal presencia en territorio cubano de la base militar norteamericana de Guantánamo".

La Unión Soviética mostró ayer su respaldo al régimen de Fidel Castro con la presencia de cinco barcos de guerra en el puerto de La Habana, al que llegaron en visita de diez días.

Pompidou empujó a Breznev a Berlín

- LE EXPLICO QUE LA FIRMA DEL PROTOCOLO CUATRIPARTITO SOBRE LA ANTIGUA CAPITAL DEL III REICH ES CONDICION PREVIA A LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD

- LA RATIFICACION POR EL PARLAMENTO DE BONN DE LOS TRATADOS CON RUSIA Y POLONIA SON OTRO PASO PREVIO

BONN, 1. (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO).—Evidentemente, la visita del señor Breznev a Berlín oriental se fraguó en París. El primer secretario del partido comunista soviético insistió ante el presidente Pompidou en lo que los rusos insisten siempre desde hace tiempo: en la conferencia europea de seguridad. Pero el presidente francés le señaló, sin que Breznev lo contradiga, que hay que cubrir dos etapas para llegar a la conferencia: la firma del protocolo final del acuerdo cuatripartito de Berlín y la ratificación por el Parlamento de Bonn de los tratados con la URSS y Polonia.

Ahora bien: Ni una cosa ni otra son posibles sin un final feliz o al menos satisfactorio de las negociaciones interalemanas. Y como quiera que la clave de la solución está en Pankow, el jefe comunista soviético decidió hacer un alto en el Berlín oriental para suavizar la actitud inflexible de los dirigentes comunistas orientales. Si lo ha conseguido o no es cosa que no se sabe, pero lo cierto es que pensaba estar sólo un día y ha estado dos. Se ve que a los gobernantes de la República Democrática de Alemania les cuesta trabajo aceptar las consecuencias prácticas del acuerdo cuatripartito. Para Moscú, la aceptación por Pankow es fundamental, ya que abre el camino a la conferencia y a la ratificación de los tratados antedichos.

SILENCIO GERMANO-ORIENTAL

Ningún medio informativo de la Alemania Oriental —Prensa, Radio, Televisión— ha dicho una sola palabra de las conversaciones Breznev-Honecker. Lo único que a los berlineses orientales se les ha anunciado ha sido la hora de salida del jefe soviético hacia Moscú, para que fueran a despedirlo con grandes fotografías suyas, banderitas de los dos países y pancartas alusivas a la "amistad indestructible" entre la URSS y Pankow.

Cabe esperar que el señor Breznev haya tenido éxito en su gestión ante sus amigos y aliados de la República Democrática. Al menos en lo que se refiere a las negociaciones interalemanas. En cambio, es probable que haya fracasado en su intento de convencerlos de que anulen de una vez para siempre la orden de disparar sobre los fugitivos que tratan de salvar la muralla.

Al parecer, también en esto hizo hincapié el presidente Pompidou y no sólo por motivos humanitarios sino políticos.

La normalización de relaciones entre Pankow y los países occidentales no será posible en tanto los comunistas alemanes le sigan dando a la muralla —en realidad, una frontera— el carácter de un frente de guerra.

DECLARACION OFICIAL

Lo único que le hace a uno pensar que la gestión de Breznev ha tenido su parte positiva es una declaración

de Erich Honecker de primeras horas de la tarde del lunes, difundida por la agencia oficial del régimen. Honecker ha dicho que "el Gobierno de la República Democrática ha hecho todo lo necesario a fin de llegar a una conclusión rápida de las negociaciones con Bonn y el Senado de Berlín para la aplicación práctica del acuerdo cuatripartito". A su entender, Pankow ha aportado "una contribución constructiva al importante acuerdo cuatripartito sobre Berlín occidental". Según el señor Honecker, la negociación terminaría "muy pronto" si Bonn mostrase la misma buena voluntad que Pankow.

Probablemente, esta declaración es una manera de mantener el tipo ante la galería, que podría asombrarse de un cambio de actitud de la Alemania Oriental en las negociaciones interalemanas. Gracias a ella, si ahora avanza la negociación no será porque Pankow haya cedido lo más mínimo, sino porque la otra parte ha dado las pruebas de buena voluntad pedidas por el primer secretario del partido comunista de Pankow.

Mentís de Víctor Manuel de Saboya

ROMA, 1 (EFE).—El príncipe Víctor Manuel de Saboya ha desmentado hoy que su padre, el exrey Humberto de Italia, actualmente exiliado en Portugal, haya manifestado la intención de disponerle del dote a la sucesión en el trono por causa de su reciente matrimonio.

El mentís aparece hoy en una entrevista concedida por el príncipe a un enviado especial del diario genovés "Il Messaggero".

CONDUCTOR: No pares tu vehículo en doble fila, pues con ello reduces la fluidez del tráfico en un tanto por ciento muy elevado.

"Sonimag-9", un castillo encantado del siglo XXI

(Viene de la pág. anterior)

al igual de lo que ocurre con el de Valladolid, dedicado al cine religioso y de valores humanos, se acude únicamente a ver películas, a cotejar las últimas evoluciones de la técnica, del co-

lor, del montaje, del complejo arte en suma que es la realización cinematográfica. En esta ocasión hemos podido contemplar algunas películas fuera de serie: "Music Lovers" por ejemplo, creación del último traumaturgo del cine, el inglés Kenneth Russell, todavía está produciendo multitud de comentarios condicionados al tremendo impacto causado por el extraordinario filme, Asimismo "Joe Hill", la sorprendente película israelí "Nashote Azul"... en fin, como colofón a esta fabulosa Feria de la Fantasía, a este mágico Castillo Encantado del siglo XXI donde habita la tecnología del sonido y de la imagen, la Semana del Cine en color es exponente máximo de que junto a la capacidad industrial y comercial de España en constante desarrollo, la capacidad intelectual y artística sirve de esparcimiento y de incentivo cultural.

Barcelona demuestra que el "stogan" de Ciudad de Ferias y Congresos, no es sólo una llamada a la curiosidad del turismo, sino también un certificado de europeísmo, de integración en los más exigentes y cerrados círculos de la cultura mundial.

ANGEL CUEVAS
(PYRESA)

LAS CHICAS pertenecientes a la Asociación de EDUCADORAS INFANTILES, pueden ocuparse de sus hijos.

DIEZ NOTICIAS DE COLOR

Intentaban cruzar el Canal de la Mancha en un armario

LONDRES. (EFE). — Dos estudiantes que fueron rescatados ayer por un helicóptero desde el armario que les servía de embarcación, para atravesar el Canal de la Mancha, fueron condenados hoy por el ministro británico de Comercio e Industria.

Un portavoz del ministerio, dijo: "Personajes estúpidos como éstos son los que hacen que sean perdidas vidas humanas. El helicóptero que acudió en su ayuda podría haber sido necesitado para otro rescate más genuino".

Los estudiantes, el inglés Ricard Leuene, de 23 años de edad, y el francés Yvan Tarin, de 21 años, comenzaron su aventura en el puerto de Calais, el pasado miércoles, en un armario ropero, normando, de unos dos metros y medio de altura, pero fuertes vientos y marejadas se llevaron sus provisiones sobre la borda.

Leuene, dijo: "Queríamos probar lo fácilmente que puede ser montada una operación de rescate en Inglaterra y lo difícil que resulta para nuestro Gobierno organizar una operación de ayuda a los millares de personas que sufren en el Pakistán".

Los jóvenes habían advertido de su salida a periodistas británicos y franceses, pero no al Centro Operacional de Vigilancia y Salvamento del Canal de la Mancha. Ayer, por la mañana, periodistas británicos dieron la alarma y por la noche una lancha rápida les descubrió en medio de la niebla y en la mitad de su travesía y un helicóptero británico les condujo a Folkestone.

Oso fugitivo

VALENCE (Francia. EFE). — Un oso de trescientos kilos de peso se ha paseado esta noche por las calles de Romana, cerca de Valencó (sureste de Francia), después de haberse escapado de la jaula de un circo acampado en las afueras de la localidad.

La fiera penetró, por último, en una clínica y allí fue cercada y muerta a tiros de fusil.

Tijera rompecoches

ROMA. (EFE - REUTER). — Las patrullas de policía de carretera van provistas de grandes tijeras para chapa, a fin de ayudar a las personas que han sufrido un accidente de automóvil a salir rápidamente de los vehículos.

Las tijeras de metal, de unos 60 centímetros de longitud pueden abrir el techo de un automóvil en cuestión de minutos.

Estas tijeras, inventadas por un aficionado a la mecánica, prestan servicios más valiosos que los sopletes de acetileno, dado que pueden ser utilizadas inmediatamente y no generan calor.

Veintidós años escondido

MOSCU. (EFE - UPI). — El jefe de un comercio siberiano ha permanecido oculto en un sótano durante veintidós años porque temía se le procesara por la desaparición de 40.000 rublos en la tienda en que prestaba sus servicios, informa hoy el "Sovietskaya Rossiya" (Rusia soviética).

El periódico soviético informa que Ivan G. Brobov, de 54 años, huyó de Tuman (Siberia), en el año 1949. Fue a casa de una hermana en otra ciudad y se escondió en el sótano. En todos esos años —dice el diario— no leyó libros ni periódicos y nunca salió. Su único contacto con el mundo exterior era la radio y su hermana, semianalfabeta.

Huyó de la casa, durante el verano, al fallecer su hermana de un ataque cardíaco. Se ocultó en el bosque, donde se construyó una pequeña choza, pero cuando vino el frío los lobos comenzaron a hostigarle.

Grukov regresó a Tuman y se entregó a las autoridades de la ciudad. No se habían presentado acusaciones contra él, dice el citado diario.

Elefantes para Madrid

SAN SEBASTIAN. (PYRESA). — Procedentes de la India, vía Rotterdam, llegaron al puerto de Pasajes dos elefantes hembras de doce y nueve años.

Ayer, a última hora, salieron con dirección a Madrid, ya que van destinados al nuevo zoo que se está instalando en la Casa de Campo.

Otra boba...

BILBAO. (PYRESA). — Doña Josefa Carrasco Rubio ha denunciado a unos desconocidos, los cuales, por el procedimiento del timo de la "estampita" le estafaron ochenta mil pesetas.

Canarios recuperados

MATARO (Barcelona). (CIFRA). — Los ciento diez canarios, valorados en unas cuarenta mil pesetas, sustraídos hace días de una vivienda particular en esta ciudad, han sido recuperados por las autoridades competentes.

Su propietario, residente en la calle de Barcelona, ha manifestado que ochenta y nueve de las aves aparecen desprovistas de las anillas de que eran portadoras, al parecer para hacer más difícil su localización y facilitar su venta.

"Yo no he muerto"

BOGOTA. (EFE). — Los periódicos de Bogotá del día once de octubre, anunciaban que Pablo Cárdenas, de 25 años, había perecido arrollado por un vehículo. Un hermano del difunto, que vive en una población cercana a esta ciudad, viajó a Bogotá para cerciorarse y hacerse cargo del caso.

Contrató los servicios de una funeraria, vió el cadáver de su hermano muerto y Pablo Cárdenas fue enterrado el día 12.

A la novena noche de su muerte, cuando familiares y amigos se hallaban reunidos rezando por su alma, apareció Pablo Cárdenas. Hubo momentos de confusión y algunos creyeron se trataba de un fantasma. Una vez convencidos de la realidad, el duelo se trocó en fiesta, en la que se celebró la "resurrección" de Pablo.

Al parecer, el hermano de Pablo, que identificó el cadáver del hombre que había muerto arrollado por un vehículo, estaba tan afectado entonces que ni siquiera notó la diferencia. El muerto, era otro Pablo Cárdenas.

El Pablo Cárdenas, vivo, se presentó ayer ante el juez de su localidad para decirle: "señor juez: yo soy Pablo Cárdenas y no estoy muerto. Le ruego certifique que estoy vivo, para que no crean soy un fantasma. Si no lo cree, tóqueme".

Manita de piata

MOSCU. (EFE). — Maxim Babi, empleado de un sanatorio de la ciudad balnearia soviética de Sochi, ha diseñado una extraordinaria mano artificial, informa la agencia "Prensa Novosti".

Esa mano hace de masajista. El paciente se acuesta en un sofá, la enfermera pulsa un botón y la mano mecánica, que tiene un guante de goma, empieza el masaje. Si es necesario, por indicación de la enfermera, la mano da palmadas al paciente en la espalda o realiza presión. Puede dar también unos masajes más complicados y trabaja con tanto esmero que los pacientes hasta la prefieren a los masajistas.

Jugar con fuego

HANAU (Alemania Occidental). (EFE). — Quince cohetes de gran capacidad de fuerza explosiva, que se emplean para la defensa contra carros de combate, han sido robados de un depósito de municiones enclavado en la base aérea norteamericana de Langendiebach (Esen).

Según informaron hoy las autoridades norteamericanas y alemanas, el robo se efectuó sobre el 15 y el 26 de octubre, día este último en que fue descubierta la sustracción aunque no se hizo público hasta hoy.

Los cohetes se encontraban en unas cápsulas, desde donde están dispuestos para ser disparados.

"Iberia", en la lista negra de los obreros del aeropuerto londinense

LONDRES. 1. (EFE). — Miles de trabajadores del aeropuerto londinense de Heathrow se han manifestado hoy, tras una reunión en masa, para protestar por las actividades de la empresa canadiense "General Aviation Services" (GAS), las cuales estiman los operarios que reducirán los puestos de trabajo en el aeropuerto.

En la reunión, los trabajadores acordaron poner en la "lista negra" a la compañía española "Iberia", al menos que ésta rescinda el contrato suscrito con la (GAS) para el mantenimiento de sus aviones.

Hasta ahora, "Iberia" es la primera compañía que ha aceptado los servicios de la empresa canadiense.

Los manifestantes marcharon hasta las instalaciones de "Iberia" en el aeropuerto, siendo disueltos por la Policía, que usó perros en la tarea y ha detenido a varios manifestantes.

El tráfico del aeropuerto se ha visto afectado porque la gran mayoría de los obreros de mantenimiento y servicios de tierra se han unido a los manifestantes, abandonando el trabajo.

NUEVA LINEA DE "IBERIA"

BARCELONA. 1. (PYRESA). — Del aeropuerto barcelonés salió, a las once de la mañana de hoy, el primer Boeing 747 de la nueva línea Barcelona-Madrid-Nueva York. El "Jumbo" llevaba a bordo ciento veintinueve pasajeros y once mil kilos de carga en sus bodegas.

Monumento a la "capra hispánica"

TARRAGONA. 1. (PYRESA). — Un monumento a la "capra hispánica" será instalado en breve en un picacho de 750 metros de altitud, en los montes de Tortosa. La escultura es obra de don Rafael Cobi, que lleva pensando en la idea más de quince años.

Pekín rechazó la felicitación israelí

EL MENSAJE FUE DEVUELTO A SU ORIGEN

TEL AVIV. 1. (EFE). — El Gobierno de la República Popular de China ha rehusado aceptar el mensaje de felicitación que le ha dirigido el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, con motivo de la admisión de Pekín en la Organización de las Naciones Unidas, según ha anunciado un portavoz del ministerio israelí de Asuntos Exteriores.

Los servicios postales chinos han vuelto a enviar el telegrama diciendo que no podía ser transmitido ante la ausencia de enlaces postales entre China e Israel, según agregó el portavoz.

BANDERA CHINA

NACIONES UNIDAS. 1. (EFE). — Por primera vez ha sido izada hoy la bandera de China comunista en las Naciones Unidas.

Junto a las banderas de los 130 países miembros de la ONU, poco antes de las ocho de la mañana (hora local), la bandera roja con cinco estrellas doradas

ARAFAT REGRESO SATISFECHO DE MOSCU

"ESTA VEZ LA NIEVE HA SIDO MUCHO MAS CALIDA",
COMENTO EL JEFE GUERRILLERO

SIN EMBARGO, RUSIA SE HA ABSTENIDO DE
CONCEDERLE AYUDA DIRECTA

ESTOCOLMO. 1. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto DE LA IGLESIA). — "Esta vez, la nieve de Moscú ha sido mucho más cálida". Así calificó Yassir Arafat su concluido viaje de diez días a la Unión Soviética. Arafat, en su calidad de líder del Frente de Liberación Palestino, se dice que ha obtenido con esta visita una mayor audiencia a sus problemas de la que había venido disfrutando hasta la fecha. Aun cuando Moscú ha mantenido cuidadosas relaciones con Arafat desde 1968, los rusos han evitado la concesión de ayuda directa que pudiera entorpecer sus gestiones en el seno de las Naciones Unidas y crear eventuales roces con algunos de los países árabes. Según se dijo en Moscú, existían ciertas diferencias de enfoque entre el punto de vista palestino y el de la URSS. A pesar de estas ligeras diferencias, Yassir Arafat regresa de la Unión Soviética más contento que nunca.

El comunicado conjunto, hecho público en Moscú por Rassis Arafat y el Comité soviético de solidaridad afroasiática muestra con patente claridad que las posiciones ruso-palestinas siguen coincidiendo.

Se ha producido una aproximación de puntos de vista que es necesario consignar. Así pues, se habla de un "fuerte apoyo al movimiento de liberación palestino en la lucha contra los agresores sionistas" y del "derecho de autodeterminación de los palestinos en su propio país". El léxico utilizado en estas y otras expresiones han dado pie a la creencia de que el Kremlin ha decidido incrementar una ayuda que la guerrilla palestina siempre ha considerado insuficiente de forma paralela. Se cree que Yassir Arafat se ha servido de sus íntimos contactos con Pekín para presionar a los rusos. Debe recordarse que su más próximo colaborador visitó China popular el pasado mes de septiembre y que, por aquel entonces, la visita a Moscú ya había

sido programada. En todo caso y a pesar de que el comunicado oficial no responde al tipo de los habituales en la capital soviética, el curso político de la URSS en la cuestión de Oriente Medio no parece que vaya a ser modificado en sus rasgos generales. Es posible que la ayuda que el Kremlin se decida a prestar a las guerrillas de Arafat represente un menor interés ruso por lo que Egipto y Siria puedan acudir al respecto, pero la cosa no parecerá de ahí.

BERLIN ESTE, INTERMEDIO

Mucho más interesante, sin embargo, es la imprevista escala de Yassir Arafat en la República Democrática Alemana. Según opinan fuentes generalmente bien informadas, la Unión Soviética habría "nominado" al Régimen de Pankow como intermediario en los contactos ruso-palestinos. La República Democrática Alemana ya ha fugado anteriormente este tipo de papeles en lo referente a Oriente Medio y la misión, por tanto, no debiera venirle ancha. Pankow por ejemplo, apoyaba abiertamente a los ilegales partidos comunistas de Iran e Irak, mientras Moscú mantiene excelentes relaciones con los referidos países árabes. Una radioemisora de Berlín Este dotada de singular alcance, envía diariamente importantes programas en lengua árabe con destino a Oriente Medio. Según se dice, el deseo de Moscú y Berlín Este sería el de otorgar ayuda financiera a las guerrillas palestinas y formar los cuadros de oficiales en los campos de entrenamiento del bloque socialista. Una ayuda militar directa es impracticable mientras El Cairo y Damasco no expresen su respectiva aprobación. Por el momento, pese al cúmulo de limitaciones que adornará la subvencionada ayuda soviética a las guerrillas de "Al Fatah", es evidente que se ha producido una mayor o menor conciliación de pareceres y que Yassir Arafat tiene poderosos motivos para regresar a casa tan contento.

"MAS VALE tarde que nunca"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

un negocio con venta garantizada

crie chinchillas, incluso en su propia vivienda

LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO



chinchilla La Alemana, S.L.

CASA CENTRAL:
San Andrés, 40 - 10º Teléf. 222810 LA CORUNA
DELEGACION GENERAL DE VENTAS PARA ESPAÑA:
Amaniel, 15 bajo - Tel. 2488105 - MADRID

PIDANOS INFORMACION SIN COMPROMISO

Nombre _____
Dirección _____
Población _____ Teléf. _____
chinchilla La Alemana, S.L.
AMANIEL, 15 - BAJO
MADRID - 8

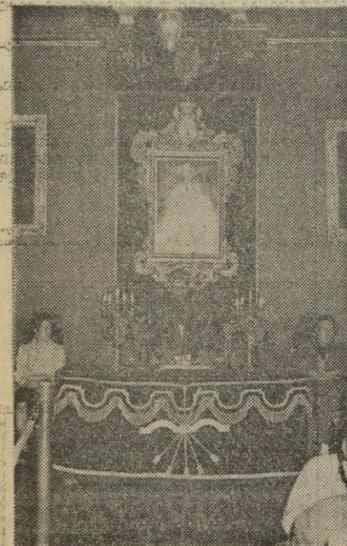
LE OFRECEMOS BAJO CONTRATO:

- seguros de vida y fecundidad
 - compra de crías al contado
 - asistencia técnica gratuita
- sólo 90 céntimos diarios
y 30 minutos de atención

Commemoración de Falange Española

HUESCAR: Destacada intervención del delegado provincial de Sindicatos

HUESCAR. (De nuestro corresponsal). — Con motivo del XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange, ha tenido lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, un acto político, en el que ha ocupado la tribuna don Francisco Montoya Rico, delegado provincial de Sindicatos, y en lugar preferente el jefe local del



Montoya Rico, delegado provincial de Sindicatos, habló en Huescar en el aniversario de la fundación de Falange Española. — (Foto GONZALEZ)

Movimiento, don Juan Domingo Corbalán, acompañado de los demás miembros del Consejo.

El jefe local hizo la presentación del orador, manifestando que era de perenne actualidad conmemorar aquel glorioso acto del teatro de la Comedia, por su triple contenido patriótico, religioso y de valor por las adversas circunstancias que concurrían.

Después hizo el uso de la palabra señor Montoya Rico, quien hizo una apología de la figura insigne de José Antonio en las dos dimensiones de su vida: la doctrina política y su ejemplaridad moral.

Expuso a continuación la precaria situación de España en aquellos momentos y el dolor que sintió el fundador ante aquellas circunstancias. Es evidente —dijo— que nuestras

circunstancias son distintas; no en vano han transcurrido treinta y ocho años, pero aquel fue el punto de arranque de una trayectoria que se puede resumir en dos palabras: "Movimiento Nacional".

"Se había perdido la conciencia de la patria y era necesario una actitud amplia y abierta con una idea final de lo que se quería".

"Había que afirmar la negatividad de los partidos y así, nació la Falange, casi como un antipartido". Repasó a continuación la necesidad que sintió de conseguir la unidad de los hombres y tierras de España y consolidar la fe que se había perdido en el destino de nuestra Patria.

"Pensad —terminó diciendo— que la doctrina de José Antonio nos daría pie para hablar días, pero un solo pensamiento, es suficiente para una profunda meditación.

Por último se entonó el "Cara al Sol", con los gritos de ritual a cargo del señor Montoya Rico.

BENAMAUREL: Emotivo acto político

BENAMAUREL. (De nuestro corresponsal, CARMEN PENALVER). Benamaurel ha celebrado el aniversario de la fundación de la Falange con un emotivo acto, al que han asistido, además del Consejo local y falangistas, los niños de las escuelas y numeroso público.

Después de la lectura por el jefe local, del mensaje de José Antonio, ante el público asistente al acto, se celebró una misa en recuerdo del fundador de la Falange.

La delegada de la Sección Femenina glosó, en unas breves y sentidas palabras, el discurso fundacional de José Antonio. Acto seguido, todos los concurrentes, ante el nuevo emplazamiento de la Cruz de los Caídos, entonaron el "Cara al Sol", dando final al acto con los gritos de ritual.

CASTILLEJAR: Discurso del señor Martín Ambel

CASTILLEJAR. (De nuestro corresponsal). — Se celebró en este pueblo el XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera. En el centro del local presidía una gran bandera del Movimiento. Comenzó el acto con la presentación del orador, que lo fue don Julio Martín Ambel, de la Vieja Guardia, que dio lectura al discurso de fundación, seguidamente unas breves y patrióticas palabras a la juventud con el espíritu falangista que anima a seguir trabajando por España. Terminando el acto con el canto del "Cara al Sol", dando los gritos de ritual el alcalde y jefe local, don Jesús Carricondo Sánchez.

DIEZMA: Roca González recordó los momentos vividos al lado de José Antonio

DIEZMA. (De nuestro corresponsal). — Con motivo del XXXVIII aniversario de la fundación de la Falange ha tenido lugar en esta localidad la celebración de un acto político al que asistieron autoridades locales, Consejo local del Movimiento y gran cantidad de público.

El acto estuvo presidido por el delegado de la Jefatura provincial, don Manuel Roca González.

En primer lugar hizo la presentación del orador, el alcalde, don Estanislao Isla Cuéllar, el cual expuso el motivo de dicho acto.

A continuación el señor Roca González, hizo una exposición muy detallada del significado de la fecha que se conmemoraba, para pasar seguidamente a glosar la figura y obra de José Antonio, fundador de la Falange, abundando en datos concretos y hechos históricos vividos por el propio conferenciante.

Terminada su disertación fue calurosamente aplaudido, terminándose el acto con la entonación del "Cara al Sol" por todos los asistentes.

ORGIVA: El alcalde pronunció la lección conmemorativa

ORGIVA. (De nuestro corresponsal). — Tuvo lugar en el salón de actos de la Delegación comarcal de Sindicatos, el conmemorativo de la fundación de Falange. Tenía anunciada su presencia, para dirigir la palabra, el delegado provincial de Trabajo, Rafael García Santolalla, quien por causas imprevistas no pudo asistir.

Ante el crecido número de asistentes, el alcalde y jefe local, Adolfo Martín Padial, dirigió la palabra, haciendo una glosa del discurso fundacional, e insistiendo en que el espíritu de los pensamientos de José Antonio imprimió en la vida política española sigue estando en pie, toda vez que a él debemos la vida e ideario del Movimiento Nacional, que tan buenos frutos ha dado en la prolongada paz que disfrutamos.

CANILES: Habló Martín Martín

CANILES. (De nuestro corresponsal, J. A. ROMAN). — Con asistencia de las autoridades locales, Consejo local del Movimiento, Corporación municipal, militantes del Movimiento y numerosos vecinos, se ha celebrado en el salón de actos de la Hermandad de Labradores y Ganaderos la conmemoración del XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española.

Presidió el acto el secretario del Consejo local de nuestra capital, camarada Miguel Martín Martín, delegado de la Jefatura provincial del Movimiento.

Previamente unas palabras de presentación del alcalde y jefe local, camarada Antonio Belmonte, el camarada Martín Martín explicó con sencillez y objetividad la lección política de aquella jornada memorable, perenne y actual, la escuela del pensamiento joseantoniano, el caudillaje, la paz de Franco y la vigencia del Movimiento.

Al término de su discurso fue calurosamente aplaudido, cantándose finalmente el "Cara al Sol".

ALBUÑOL: Conferencia de Fernando Nestares

ALBUÑOL. (De nuestro corresponsal). — Con motivo de cumplirse el XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española, tuvo lugar un acto público de carácter político, en el salón de actos de la Casa Capitular, con asistencia de autoridades, Consejo local, militantes del Movimiento, Corporación municipal, Magisterio y numeroso público.

Abrió el acto el jefe local, don Francisco Ortega Ibáñez, con unas palabras de salutación para el camarada don Fernando Nestares, que asistía en representación del jefe provincial y como orador, así como para todos los asistentes, y explicó el motivo del acto que se celebraba.

Seguidamente intervino don Fernando Nestares, jefe local del Movimiento de Granada, con una charla que versó sobre la finalidad de la Falange, haciendo un estudio desde su fundación, aquel 29 de octubre de 1933, hasta nuestros días.

Terminado el acto, se cantó el "Cara al Sol" y se dieron los gritos de ritual.

CORTES DE BAZA: Gran asistencia al acto político

CORTES DE BAZA. (De nuestro corresponsal). — Se ha celebrado la conmemoración de la fundación de la Falange Española con motivo del XXXVIII aniversario, con un acto público en los salones del Ayuntamiento, al que junto al Consejo local y jerarquías locales, asistieron numerosos militantes del Movimiento y gran cantidad de público. Se inició el acto con la lectura de una lección conmemorativa de dicha efeméride, interviniendo a continuación el jefe local del Movimiento, don Antonio Ruiz de la Fuente González con una alocución sobre el significado de la fecha del 29 de octubre, su valor histórico y su vigencia para los españoles de hoy. Terminada su disertación, por todos los asistentes, puestos en pie, se cantó el "Cara al Sol", dándose los gritos de ritual por el jefe local del Movimiento con lo que se dio por cerrado el acto.

VELEZ BENAUDALLA: Rodríguez Passoías habló sobre José Antonio

VELEZ BENAUDALLA. (De nuestro corresponsal, FRANCISCO RODRIGUEZ ESTEBAN). — Con este motivo, ha tenido lugar en este pueblo, en un local de las escuelas nacionales, un gran acto político, con asistencia del Consejo local del Movimiento, Ayuntamiento pleno, Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, militantes del Movimiento, de Juventudes, Sección Femenina y numeroso público.

Dio comienzo el acto, con unas breves palabras del jefe local, don Antonio García Illescas, agradeciendo la asistencia de los reunidos, y haciendo la presentación del orador designado por la Jefatura provincial del Movimiento para este acto, don José Rodríguez Passoías, quien comenzó por enumerar desde la difícil situación que atravesaba España en el año 1933, hasta el Glorioso Movimiento Nacional, que puso fin a tanto desastre e injusticias; siendo nuestro Jefe nacional y Caudillo Franco, con la colaboración de todos los españoles, el encargado de hacer realidad los sueños y promesas de José Antonio Primo de Rivera.

Terminó el acto con el "Cara al Sol" y voces de ritual.

ORCE: Disertación de Díaz Abeilán

ORCE. (De nuestro corresponsal, TOMAS PLAZA). — Con motivo del XXXVIII aniversario de la fundación de Falange Española, ha tenido lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, y hora a las ocho de la noche, un acto político, en el que han intervenido el jefe local del Movimiento, don Antonio Sánchez García y don Enrique Díaz Abeilán, orador que se ha desplazado de Granada para este acto al que fueron invitados todos los consejeros, militantes y el pueblo en general.

EL DIA DE LOS SANTOS EN MOTRIL



Gran cantidad de motrileños acudieron al Camposanto para rendir homenaje a sus familiares fallecidos, portando gran cantidad de flores y otros adornos, que colocaron en las tumbas. — (Foto PEÑA)

HUESCAR: Acto sindical, presidido por Montoya Rico

HUESCAR. (De nuestro corresponsal, ANGEL QUILES). — Bajo la presidencia del delegado provincial sindical de Granada, don Francisco Montoya Rico, acompañado del secretario provincial del Servicio de Elecciones Sindicales, don Enrique Díaz Abeilán, juntamente con el delegado sindical comarcal, don José Martín Cabrera, asistido del secretario comarcal, don José García Carrasco, se ha celebrado una reunión conjunta de las entidades sindicales, Sindicato Local Mixto y Hermandad de Labradores y Ganaderos para entregar credenciales a los presidentes de entidad, presidentes y vicepresidentes de las Uniones de Empresarios y de Técnicos y Trabajadores, abordándose los problemas socio-económicos más importantes de la localidad, con intervención de casi todos los asistentes.

Finalmente el delegado provincial felicitó a todos y les exhortó a trabajar con entusiasmo y colaborar con la Delegación para conseguir óptimos resultados.

OTURA: Cursillo sobre cultivo del almendro

OTURA. — (De nuestro corresponsal). — Durante los días 25 al 30 de octubre, ambos inclusive, tuvo lugar en esta localidad un cursillo sobre "El cultivo del almendro", con cargo al P. P. T. y, desarrollado por la agencia comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Gabia Grande, en las aulas del grupo escolar del barrio del Sagrado Corazón.

La motivación del mismo fue debida al gran interés demostrado por los agricultores de Otura respecto al cultivo del almendro y a la gran importancia económica que puede representar dicho cultivo en los secanos del término, hoy en vías de expansión.

Impartieron las enseñanzas los agentes jefe y ayudante don Dionisio Fernández Dégano y don Guillermo Rodríguez López, versando las mismas sobre viveros, plantación, cultivo, abonado, injerto, poda, plagas y enfermedades, variedades de floración tardía, heladas, etc., asistiendo al mismo 20 agricultores de esta localidad que han seguido el cursillo con indudable interés y aprovechamiento, a los cuales felicitamos por los conocimientos adquiridos y que no dudamos les servirán de gran utilidad en el desarrollo de su profesión.

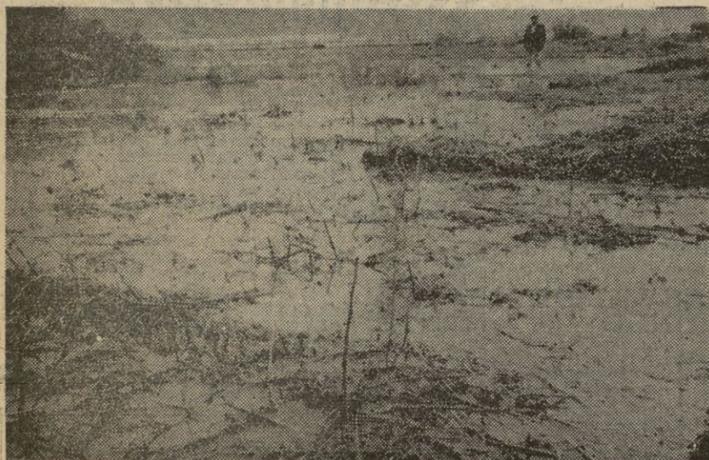
TELEFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

TORMENTA SOBRE CARCHUNA

LOS SEMBRADOS DE LEGUMBRES Y HORTALIZAS QUEDARON INUNDADOS, CON GRAVES DAÑOS



Un aspecto de la inundación provocada por la tormenta en Carchuna. — (Foto PEÑA)

MOTRIL. 1. (De nuestro colaborador, JOSE L. CABARROCAS). — Durante la pasada madrugada descargó una fuerte tormenta sobre la zona de Carchuna, que provocó grandes inundaciones en los sembrados costeros de legumbres y hortalizas. El agua creó grandes lagunas artificiales, que dejaron imposibilitadas las tierras de labor, causando daños difíciles de calcular, por el momento.

Las aguas que monte abajo llevan

camino del mar se encontraron provocadas en su velocidad de caída por unos murallones de la carretera, que al verse desbordados, hizo posible que el agua alcanzase más torrente. Las fotos que ilustran esta noticia son bien expresivas y puede observarse el estado en que quedaron las tierras, cuyas pérdidas podremos saber dentro de unos días, habiendo echado por tierra esta tormenta inesperada la ilusión y la economía de muchas familias campesinas. — (Foto PEÑA).

UNIVERSIDAD, AL DÍA

EN GRANADA, EL MUNDO

CARMEN, CARLOS, NIZAR: TRES OPINIONES
EXTRANJERAS SOBRE LOS ESTUDIOS DE
MEDICINA EN NUESTRA UNIVERSIDAD



CARMEN CARRERAS

SIEMPRE nos ha asombrado un poco —a quién no— el número de estudiantes no granadinos que están matriculados en la Universidad de Granada. Y no es que sea uno presuntuoso: nadie puede suponerse que nuestra provincia sea capaz de llenar todas las aulas de que nuestra Universidad dispone. Sin embargo, la forasteridad escapa más allá de nuestro imperio, o sea allá donde el Gobierno pone un límite de divisas...

—Sí, es barato España. Pero, de todos modos, a nosotros nos da casi lo mismo; mi Gobierno no deja mandar más de cien dólares mensuales.

Es Nizar, con gafas gruesas y aire de... de salmantino, por ejemplo, si no llega a dejarse escapar una serie de aspiraciones delatoras.

—¿Sirio?

—Claro. Somos muchos los sirios que estudiamos Medicina en Granada.

—¿Y por qué?

—Hay un cupo de plazas en la Universidad de Damasco muy limitado. Las que no cabemos ahí, tenemos que salir fuera. Hay muchos que estudian en Francia, otros que lo hacen en España... Son los dos países a los que más salimos. Además, hay otro interés en todo esto: en Damasco se estudia la Medicina en árabe, que siempre supone una desventaja a la hora de relacionarse científicamente o de conocer los medicamentos. Damasco es la única Universidad en el mundo que enseña Medicina en árabe.

—¿Tu especialidad?

—Voy por la Cirugía. Me gusta mucho y además encuentro en ella efectividad inmediata.

La "rueda", en este caso, no es de prensa, sino a la prensa. Porque hay con nosotros dos elementos más que opinan sobre la enseñanza de la Medicina en España y sobre Granada. Son un matrimonio joven; ella, puertorriqueña; él, colombiano. Ella, rubia, fina, de pómulos salientes y aire de amazona, discreta (botines negros bajo pantalones del mismo color). El, con cara más ancha, superando la altura media, jugando a sencillo con cartas naturales. Ella, Carmen Carreras; él, Carlos Avila.

—¿Qué diferencias, Carmen, encuentras entre los estudios de Medicina aquí y en tu país?

—La razón de mis estudios aquí es la misma que aducía Nizar: falta de puestos en las Universidades puertorriqueñas. ¿Diferencias? Allí son ocho los años que hay que pasar de Universidad para licenciarse en Medicina. Hay cuatro iniciales que pueden equipararse a lo que aquí es el período de Comunes en la Facultad de Letras. Luego, otros tres de Ciencias y el último, de especialización en Medicina. En lo que si aventaja aquel sistema a éste es en las prácticas. Claro que eso es posible siempre que el número de alumnos sea restringido.

Razón primordial de la atracción de alumnado extranjero: El "numerus clausus" en la mayoría de las Facultades no españolas

—Mmmm.

Difícil hallar la solución. Carmen es inquieta y tiene ojos claros. Carlos la mira desde la butaca de frente, junto a la chimenea del despacho que nuestro director, que dice que "viva la juventud", nos ha prestado, como otras veces. Aunque sospecho que lo hace porque, cuando la entrevista deriva en tertulia, disfruta entrando en acción. Carlos dice que los puertorriqueños tienen una ventaja enorme.

—¿Por qué?

—Porque les sale el viaje de ida y vuelta a España baratísimo a los estudiantes.

Tercia Carmen, porque es cosa suya: —Es verdad. A nosotros, la Asociación de Estudiantes Puertorriqueños nos ofrece una buena serie de ventajas. Son el Gobierno y los padres de alumnos los asociados. El estudiante, cuando va a casa de vacaciones, debe trabajar durante las mismas. Se le paga en disminución de importe del viaje y en metálico también. A nosotros nos gusta ese sistema.

—¿Por cuánto se va y vuelve en avión por este medio?

—No te lo vas a creer: 15.400 pesetas. Está bien ¿no?

Nizar calla, como diciendo: "a mi el petróleo me las da todas", o algo así. Se lo insinuamos y se limita a sonreír.

—¿Y en Colombia, Carlos, cómo está la Medicina?

—El sistema éste de Selectivo existía allí hace tiempo ya. En cuanto a prácticas y cupo, estamos más o menos, como los puertorriqueños.

—¿Tu especialidad?

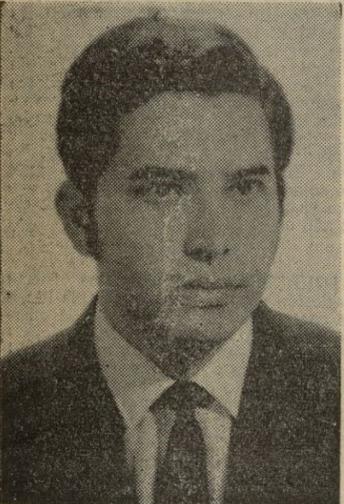
—Cirugía también.

—¿Tú también, Carmen?

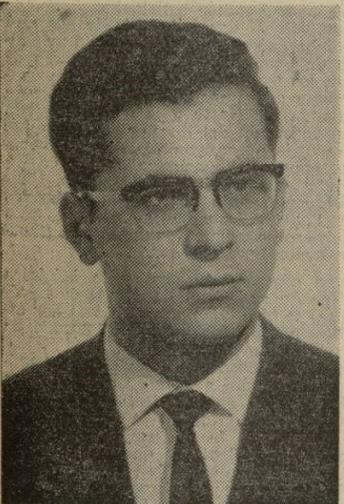
—No. A mí me atrae más la psiquiatría infantil. El nivel de vida de Puerto Rico trae consigo muchos problemas familiares. De ahí que haya muchos niños afectados y, como consecuencia, una gran falta de especialistas de este tipo.

Los "problemas familiares" y los divorcios hacen volver a sonreír a Nizar. En fin: mil estilos en una sola Facultad; en un solo curso...

De modo que se nos ha antojado por un momento Granada como la capital del mundo. O, como diría el bilbaíno de Bilbao, "el mundo es una Granada más grande", simplemente.



CARLOS AVILA



NIZAR

Caja de Ahorros) y de Ana María Enlund (en San Jacinto, 10). La de Valenzuela, en el Centro Artístico, permanecerá hasta el día 7.

las gasolineras) doce mil pesetas. Buena idea.

Certamen músico-vocal



En Madrid

Han estado reunidos este fin de semana largo en Madrid todos los delegados de centros «Guía» de España para replantear sus actividades de cara a este nuevo curso escolar.

Limpiando cristales

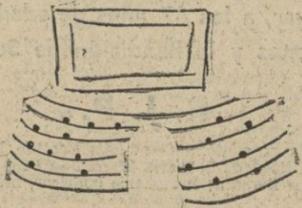


Dimos el otro día la noticia de que los elementos de tercero de Medicina se habían lanzado materialmente este año para recaudar fondos con destino a su viaje de «Paso Ecuador», que esperan realizar a Egipto, saliendo de Barcelona y bordeando la costa mediterránea. Pues bien, el sábado —no tenemos noticias de domingo y lunes— obtuvieron por este medio (limpiar las lunas de los vehículos que van a repostar en



Importantes premios en metálico, dice el cartel, que se darán a los vencedores en el «Certamen músico-vocal» que han organizado los maestros industriales. Para inscripciones, hay que dirigirse antes del día 13, al delegado de segundo de maestros metal.

Cines



Por «Guía», el Granada. Mañana, película en el cineclub Universitario. Por lo demás, y excluyendo el teatro que nos llegó y las proyecciones de «arte y ensayo», nada que reseñar. Excepto que «Los gallos de la madrugada» pasó como un meteorito y esperamos que vuelva.

VENTANILLA DE GIROS: HOY HABRA COLA

EN PERIODO ESCOLAR LOS GIROS SE
TRIPLICAN A PRIMEROS DE MES

ES curioso lo que el curso cambia a esta Granada nuestra. Y lo que el verano no la cambia. Y lo que la época de esquí... Alguna vez quisimos descubrir sus mil caras y tuvimos que volver a Ortega para examinar... sus circunstancias. Lo decimos porque, por ejemplo en Correos y Telégrafos, el cambio es tremendo.

—¿En qué?

—En todo. Desde las cartas hasta... ¡buuf!... hasta los giros.

—¿Qué pasa con los giros?

—Que el departamento tiene que reforzarse en época de curso escolar. Sobre todo ahora, a primeros de noviembre y luego, a primeros de diciembre. Se nota que los estudiantes reciben sus asignaciones mensuales de sus casas. No tiene más que venir usted un día a las diez y media o las once de la mañana y, vera.

Y vi, el sábado, por ejemplo, una cola considerable en la "caja".

—Pero también vivirán mejor los de cartería ¿o no? Porque los estudiantes no son demasiado tacaños cuando reciben dinero.

—No, no mucho. Nadie, cuando recibe dinero, es tacaño y es cierto que caen más propinillas cuando los estudiantes están en Granada.

—¿Cuántos giros se reciben en este centro de Correos desde el 25 de octubre al 25 de noviembre, por ejemplo?

—No sé. Tendría que hacer cuentas y es demasiado pronto para decirlo. Pero, desde luego, tres veces más que en periodos normales, sí.

Periodo normal será, entonces, para Granada el verano. Pero el verano tampoco lo es. En verano se tiñe de rubia la ciudad. Y, en Navidades... ¡ah!, sí. Ese sí que es un período suyo. ¿Que no? Bueno, no. ¿Qué sería de Granada sin ese estudiantillo que, cada primero de mes, va a hacer cola en la ventanilla de los giros?

BOLSA DE OPORTUNIDADES

Esta sección ha nacido en nuestra página de "Universidad, al día" para que sea algo así como el órgano de unión entre las oportunidades que unos ofrecen y las que otros piden, siempre a nuestro nivel de estudiantes y, nacidas precisamente de exigencias de nuestra vida, nunca desahogada, por lo general.

Peleando un poco con la Administración, logramos este rinconcillo que nunca pide cuentas de nada, en el que cualquier estudiante puede ofrecer u ofrecerse gratuitamente. Basta con dirigirse a "Sección Universidad" de este diario, siempre que las formulaciones sean breves.

Licenciado Ciencias

Se ha recibido una nota del Instituto Técnico de Llodio, Alava, solicitando profesor de Ciencias para este curso presente. Dirigirse al propio centro, o al teléfono 720086.

Latín y griego

Doy clases de Latín y Griego a niveles de Comunes. Estudio Clásico, quinto. Dirigirse al tlf. 232591.

Clases guitarra

Estudiante da clases de guitarra, clásica y moderna. Dirigirse a Camino de Ronda 142, séptimo.

Se pide

Licenciado en Ciencias —y es la segunda vez que insiste— para el Instituto de Rute, en Córdoba. Dirigirse al mencionado centro.

Becas Inglaterra

Todos los años, el Gobierno Británico ofrece una serie de becas para estudiantes españoles. Aunque ya dimos la nota, aquí están las bases: Deben ser licenciados españoles, de 25 a 35 años y sabiendo bien inglés. Estamos hablando de las becas 72-73. Hay que dirigirse a las Instituciones Británicas de Madrid (Almagro, 5) o de Sevilla (Federico Rubio, 12).

Por las tardes

Estudiante trabajaría por las tardes, preferentemente en ocupaciones de oficina, pero, si no, en cualquier labor. Razón, Centro "Guía".

NUEVO DECANO MEDICINA



No hemos podido aguantar más sin soltarlo, aunque aún no se haya procedido a la proclamación oficial. El doctor Peláez fue elegido hace unas fechas en el claustro de profesores de la Facultad de Medicina nuevo decano. El doctor Peláez prefirió aguardar —cuando le pedimos unas declaraciones— a que su nombramiento sea oficial, postura muy lógica, aunque tenga que perdonarnos hoy que lo desvelamos. En la proclamación oficial, suponemos que habrá palabras de agradecimiento para el hasta ahora decano, doctor Salvatierra, que brilló siempre por su interés en favor del Clínico y por su capacidad de gestión en la propia Facultad.

AL VUELO

Estadística

Se inaugura hoy —al tiempo que termina el plazo para matricularse (si bien esta conclusión es provisional) en espera de una posible prórroga hasta el día cinco)— la Escuela de Estadística e Investigación Operativa, con sede en la Facultad de Ciencias. El alumnado inicial pasa de los treinta matriculados y es la primera vez —cuarta en España— que se monta un centro de este tipo en Granada.

Exposiciones

Hoy se clausuran las exposiciones de pinturas de Steel (en la

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	229912
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

Tres periódicos han desaparecido en Marruecos

- LOS DOS DIARIOS FRANCESES, SUSTITUIDOS POR OTROS DOS NUEVOS
- EN CAMBIO, "ESPAÑA", DE TANGER, DESAPARECE SIN DEJAR RASTRO

RABAT, 1 (Del corresponsal de "Pyresa", JOSE LUIS NAVARRO). — La Prensa diaria extranjera en Marruecos — formada por tres periódicos: dos franceses y uno español — dejó de existir hoy, conforme a la decisión anunciada por el Gobierno en octubre y refrendada categóricamente la semana pasada.

Automáticamente, los dos diarios franceses suprimidos han sido reemplazados por otros dos nacionales, editados en el mismo idioma. "Le Petit Marocain" y "La Vigie Marocaine" han cedido su puesto a "Le Matin" y "Maroc - Soir", respectivamente, dirigidos, el primero —matutino, como su propio nombre indica— por el periodista, ex alto funcionario y diputado Ahmed Benkiran, y el segundo —de la tarde— por el ex ministro de múltiples carteras Mulzy Ahmed Alaoui, que sucesivamente ha regentado los departamentos de Información, Turismo, Artesanía, Promoción Nacional, Economía y otros.

"ESPAÑA", DE TANGER

El tercero de los periódicos, "España" de Tanger, en cambio, no es sustituido por ninguno. Ha muerto, al parecer, definitivamente, después de varios períodos de cataplexia, debidos a su desastrosa situación económica. Y muere precisamente cuando habían nacido algunas nuevas esperanzas —vagas, pero bastante alentadoras— de ponerse al fin a flote, de solventar el crónico déficit que venía arrastrando desde hace años. Con él se va, quizá para siempre, uno de los mayores exponentes de la presencia española en África del Norte y también de la amistad y de la colaboración hispanomarroquí. Sobre todo, un órgano histórico de expresión que llegó a hacerse legendario durante nuestra guerra civil e incluso a lo largo de la última contienda mundial. El mismo diario, en un gran número especial de despedida publicado el sábado, último día de su aparición, trazaba su responsabilidad —sin acentos elegiacos, no obstante— resumiendo su ejecutoria desde 1933 y los servicios prestados a España y a Marruecos.

LA PRENSA FRANCESA

Volviendo a la Prensa francesa o de expresión francesa, ayer domingo salieron por última vez "Le Petit Marocain" y "La Vigie", y hoy circularon por vez primera, sin la menor solución de continuidad, "Le Matin" y "Maroc - Soir". "Le Petit Marocain", fundado hace 52 años, decía adiós a sus lectores en un simple artículo en el que se decía que, en el transcurso de toda su dilatada existencia, se había esforzado por servir al país y creía haber cumplido con su misión y con su deber. "La Vigie", establecido aún antes de la instauración del protectorado, en 1908, publicaba una despedida más extensa, aunque con idéntico tema de fondo, en la que recordaba sus 63 años de vida y se lamentaba de verla así cortada por las condiciones imperativas de la época.

"Le Matin" y "Maroc - Soir" han aparecido con sendos editoriales en los cuales se definen como órganos "de información, de formación y de crítica nacional", acordes con la nueva era proclamada por el rey Hassan II en su discurso al pueblo del 4 de agosto último. Bajo este lema aseguran que no se limitarán a recoger, difundir y resaltar los acontecimientos de dentro y fuera del país, sino además a comentarlos dentro de un criterio de análisis positivo y constructivo y teniendo siempre como objetivo el servicio al interés de la patria. Los órganos del Istiqlal, consistentemente en la oposición sistemática, ponen en duda estos propósitos y alcanzan ya desde el mismísimo comienzo a los nuevos diarios, acusándoles de ser "una continuación de la Prensa francesa suprimida".

MISTERIOSA DESAPARICION DE "LA DEPECHE"

Un cuarto diario, que lógicamente debería no sólo haber continuado, sino incluso haberse beneficiado de la situación, dejó de publicarse sorprendentemente. Se trata de "La Depeche", creado el 3 de marzo de 1970 —fiesta del trono— por el presidente —director general de la agencia de información marroquí, M.A.P., Mehdi Bennuna, como órgano nacional independiente, pero íntegramente gubernamental de hecho. En su último número, extraordinario, se despedía ayer del público con un artículo lleno de amargura en el que aludía a ciertas "maniobras" y "presiones" y a unos "intentos de fusión" contrarios al sentir de su redacción, de los hombres que lo hacían con ilusiones de contribuir a un país mejor, por lo que decidían poner fin voluntariamente —pero obligados por las circunstancias— a una tarea honrosa que había entrado ya en su segundo año y que hasta pensaban ampliar editando un diario de la tarde. Entre líneas se leía en este artículo que ha habido, o hay todavía, mar de fondo en este asunto de la nacionalización de la Prensa extranjera, uno de los objetivos por los que los marroquíes venían batallando desde su independencia, hace

Dos ventanas para el espíritu leer y escribir

Recrudescimiento de la erupción volcánica en la isla de La Palma

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 1 (PYRESA). — El volcán de Teneguía, que había entrado en las últimas lechadas en una situación estacionaria, a primera hora de la tarde de hoy ha recrudescido su actividad, al abrirse una nueva boca, más cerca del mar que las anteriores.

Esta nueva erupción que ha surgido a cien metros del cráter anterior, parece disipar los temores que abrigaba el vulcanólogo señor Fuster, de que esa nueva apertura surgiera dentro de la zona marítima, lo que sería realmente peligroso.

Por otra parte en las últimas 24 horas han visitado el volcán más de quince mil personas.

Suscríbase a "PATRIA"

Londres impondrá Gobierno al Ulster

HEATH, REUNIDO CON SU GABINETE, ESTUDIA LA GRAVE SITUACION

BALLYMONEY (Irlanda del Norte), 1. (EFE). — «Se hará de la noche a la mañana, y no será hecho público hasta después de que haya tenido lugar», dijo hoy en esta ciudad el «líder» extremista protestante, Ian Paisley, reafirmando sus declaraciones de ayer, de que Gran Bretaña impondrá el Gobierno directo en Irlanda del Norte «dentro de los próximos días».

«Desde luego no espero que en Westminster confirmen mis declaraciones», dijo Paisley.

Mientras tanto, en Londres, el primer ministro británico, Edward Heath, celebraba esta mañana una reunión con varios ministros de su Gabinete, para tratar de la grave situación en Irlanda del Norte.

En el curso de la conferencia, a la que asistieron el secretario del Interior, Reginald Maudling; el de Defensa, lord Carrington, y su viceministro, lord Balmori, se discutió la situación ante la ola de terrorismo, que ya ha comenzado a extenderse al territorio británico.

Un portavoz del Gobierno, insistió esta mañana en declarar que la reunión no tenía carácter de emergencia, subrayando que el Gobierno deseaba mantener una actitud tranquila ante los atentados registrados en la capital británica.

RASCACIELOS DAÑADO

BELFAST, 1. (EFE). — Un rascacielos del centro de Belfast resultó dañado a consecuencia de la explosión de una bomba esta mañana. Varias personas resultaron heridas.

Por otra parte, dos policías murieron hoy a tiros cuando trataban de investigar un robo cometido en una tienda del barrio de Sontown.

BOMBAS DE CLAVOS

BELFAST, 1. (EFE). — Un hombre resultó hoy herido al estallar dos bombas de clavos cerca de una Comisaría de Policía en Belfast, mientras que unos almacenes resultaron gravemente dañados por la explosión de otro artefacto. Soldados del Ejército británico fueron atacados con armas de fuego en cuatro ocasiones, incidentes todos ellos producidos después de ser encontrado el cadáver de un joven de 19 años, atado y amordazado en las afueras de la ciudad. En un hospital fallecieron ayer un soldado y un civil y sus muertes elevan ya a 111 el total de víctimas de este año en el Ulster.

EXPLOSION

LONDRES, 1. (EFE). — Una fuerte explosión sacudió esta madrugada la zona central de Londres, cerca de la puerta del centro de instrucción y oficinas del Real Regimiento de Yeomanry. El edificio estaba vacío y en él se hallaban en el momento de la explosión el guarda y su familia. En el mismo bloque de edificios están las oficinas del Regimiento de Tanques y del Regimiento de Dragones de Berkshire y Westminster.

En Dublín, un portavoz del I.R.A. ha negado que el Ejército republicano irlandés haya tenido nada que ver con la explosión ocurrida ayer en Londres en la torre de Correos. La explosión, cerca del Parlamento, que hizo temblar el corazón de Londres a primeras horas de hoy, sólo 24 horas después de que una bomba dañara parte del edificio más alto de Gran Bretaña, causó temores de que los terroristas del I.R.A. hayan trasladado su campaña de violencia desde Irlanda del Norte a la capital inglesa. La redacción del diario "The Sun" fue evacuada a consecuencia de una llamada anónima anunciando que iba a explotar una bomba en el edificio. Unas 500 personas lo abandonaron mientras la Policía efectuaba un registro, pero volvieron a ocupar sus puestos de trabajo media hora más tarde.

La organización anarquista británica "The Angry Brigade" (brigada de la cólera) se hizo hoy responsable de dos explosiones producidas en el centro de Londres durante las últimas veinticuatro horas cuando un comunicante anónimo telefonó a la redacción de "Press Association" agencia de noticias locales diciendo que la explosión en la torre del "Post Office" fue en protesta contra la política del Gobierno de ingresar en el Mercado Común y la del cuartel de Westminster por la forma como el Gobierno está tratando la crisis de Irlanda del Norte.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

Doña Clara Escribano López

VIUDA DE DON RICARDO ALAMEGO GUERRERO

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 88 AÑOS DE EDAD, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, Rvdo. Padre don Antonio Peinado Peinado; sus hijos, don Ricardo y doña Carmen Alamego Escribano; hijos políticos, doña Olvido García Viescas, doña Angeles Pérez Suárez y don Antonio Rivera Fernández; nietos, Ricardo Alamego García y Antonio Rivera Alamego; hermanas, doña Ana y doña Matilde; hermanas políticas, doña Carmen Cuesta y doña Carmen Riquelme; nietos políticos, sobrinos y demás familia,

SUPLICAN una oración por su alma y comunican a sus amistades que el entierro se verificará esta tarde, a las CUATRO Y MEDIA, desde su domicilio, Plaza Menorca, núm. 2 (Callejón de Nevot), hasta la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

Granada, 2 de noviembre de 1971

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen, J. L. MORAL, San Jerónimo, 56. Tls. 221746-227633



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

DON AQUILINO GRANADOS ZAMORA

AGENTE COMERCIAL

Que falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual: su afligida esposa, doña Gertrudis Castillo Romero; sus hijos, Aquilino, Carmen y Francisco Granados Castillo; hijas políticas, doña María Fernanda Peñacoba y doña María Teresa García Torreblanca; hermano, don Julián Granados Zamora; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que se efectuará esta tarde, a las 5.15, desde su domicilio, Aguilá, núm. 13, a la Iglesia parroquial de Santa María Magdalena, donde se celebrará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

Granada, 2 de noviembre de 1971

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen, J. L. MORAL, San Jerónimo, 56. Tls. 221746-227633

A nuestros lectores anunciantes de la provincia:



Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del corresponsal

● Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

NECROPOLIS

MADRID, 1. (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA). La semana, que ha comenzado con un día festivo, resulta prometedora de noticias en el aspecto político ya que, entra dentro de lo posible, que de aquí al domingo se haga pública la lista de consejeros nacionales de libre designación del Jefe del Estado.

En otro orden de cosas, la jornada ha tenido un color propio de la celebración de Todos los Santos, con una temperatura templada, clásicamente otoñal.

Medio millón de personas, o quizás más, acudieron entre ayer y hoy, a las sacramentales y cementerios para rendir su homenaje de amor y recuerdo a los seres queridos, allí inhumados. Esta masiva afluencia de público se hizo patente, sobre todo, en la necrópolis de Nuestra Señora de la Almudena. Servicios especiales de autobuses han contribuido a este transporte, desde el popular barrio de Las Ventas hasta el campo santo. Como ya viene siendo tradicional, infinidad de puestos de flores se instalaron en las inmediaciones de la Plaza Monumental.

Por cierto que el cementerio de la Almudena está próximo a la saturación de enterramientos lo que ha obligado al Municipio a realizar últimamente obras de ampliación en los de Fuencarral, Aravaca y Vallecas, amén de las obras que se llevan a cabo en la segunda necrópolis madrileña, instalada en Carabanchel Alto, con una superficie de un millón de metros cuadrados.

En la actualidad, dispone Madrid de once cementerios, tres sacramentales, un cementerio británico y un enterramiento hebreo.

NUEVA EDITORIAL

Don Jesús Unicitl, que durante varios años dirigió con singular acierto la editorial nacional, ha aceptado la dirección general de "Fomento Editorial", empresa recién creada, y al parecer con grandes proyectos en el orden cultural.

URBANISMO

Los aparcamientos subterráneos, los pasos a distinto nivel y la desaparición de los bulevares parecen ser, a poco que se eche una vista al Madrid de hoy, los aciertos más evidentes para combatir los problemas que el tráfico plantea.

También va a desaparecer ahora — como consecuencia de ello — el andén central de la Avenida de Menéndez Pelayo, con sus árboles en doble fila, para dar paso a una amplia calzada. La renovación de la avenida — que importará más de cien millones de pesetas — significa nueva pavimentación, galerías de servicios y pasos inferiores para peatones.

CAOBA

Sabido es que la caoba es una madera noble muy estimada en ebanistería. No lo es tanto que los españoles la descubrieron en América, y que con ella fabricaban sus casas y mejoraban sus embarcaciones. Se trata de un árbol corpulento que crece lentamente y que alcanza la mayoría de edad a los doscientos años.

Se pretende que España se convierta en un breve plazo, en la mejor plataforma de lanzamiento de la caoba colombiana en el Viejo Continente. Para ello se ha creado una sociedad mixta — al llegar a un acuerdo una empresa española y otra colombiana — para el tratamiento de esta madera en España. En Colombia cuentan con una concesión inicial de 400.000 hectáreas de bosque. Y allí trabajan técnicos españoles.

ULTIMOS TRANVIAS

Quedan en Madrid tan sólo tres líneas de tranvías en servicio. Pronto está previsto que desaparezcan del escenario urbano.

Recordemos este pequeño detalle: los tranvías de mulas empezaron a circular en Madrid en 1871, y los eléctricos en 1898, el año del desastre colonial.

Pues bien: hay quien piensa — y no está solo al pensarlo — que quizá se haya pecado de imprudencia al eliminar este medio de transports colectivo. No son mucho más lentos que el autobús; si más económicos y no contaminan la atmósfera con gases y humos peligrosos.

DON JUAN

Don Juan, aunque versátil, ha acudido a su cita con el público y está en el escenario. La leyenda de Don Juan tiene múltiples versiones: Tirso de Molina, Molière, Zorrilla, Byron, Mozart, Goldini... Y sobre el mito han escrito valiosos ensayos Said Armesto, Farinelli, Ortega, Marañón, Américo Castro, Azorín, Maeztu... Pero nadie había dicho sobre el burlador nada tan peregrino como Armando Calvo, su intérprete: "El "Tenorio" es el mejor "western" que se ha escrito".

POSIBILIDAD

"Tras la reciente reducción de los tipos de interés no se descarta la posibilidad de que nuevas medidas vengan a añadirse, entre ellas algunas referentes a las ventas a plazo, a los coeficientes de liquidez de la Banca y a una cierta selectividad y discriminación en la concesión de créditos para evitar un excesivo tirón de la demanda y luchas contra las tensiones inflacionistas que el "dinero barato" puede generar", anticipa el semanario "El Europeo".

LA POLICIA DISUELVE UNA MANIFESTACION



Miles de obreros incapacitados, procedentes de toda Italia, se han manifestado en la capital romana, en demanda de que, cuando ellos mueran, sus viudas reciban las pensiones. La Policía intervino para dispersar a los manifestantes, uno de cuyos momentos recoge la fotografía. Once personas han resultado heridas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

MORTES PRESIDIO EL SEMINARIO DE POLITICA DEL SUELO

● ORGANIZADO POR LA O.N.U., ASISTEN REPRESENTANTES DE TREINTA PAISES

● "VA A SER SUPERADO EL CONCEPTO TRADICIONAL DE LA PROPIEDAD DEL SUELO", dijo el ministro de la Vivienda

MADRID, 1. (PYRESA). — El ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, ha presidido esta mañana el acto de apertura del seminario interregional sobre política del suelo urbano y medidas de control del uso del suelo. Asisten representantes de 30 países.

Este seminario ha sido organizado por la Organización de las Naciones Unidas en colaboración con el Gobierno español a través del ministerio de la Vivienda. Existen también cinco consultores designados por la Organización Mundial, de la República Federal Alemana, de Irlanda, Argentina, Ghana y Filipinas, que colaboraron en la preparación de la documentación de la conferencia y actuarán como directores de debate. Las Naciones Unidas han designado a España como sede de este importante seminario, que tendrá dos semanas de duración, en vista del creciente interés de los países en desarrollo en los problemas de aprovechamiento del suelo urbano y dado que el Gobierno de España tiene especial interés y experiencia en la materia, y está actualmente revisando su política del suelo.

Uno de los propósitos que se persiguen con la celebración del seminario es el intercambio de conocimientos y experiencias entre las altas autoridades y los profesionales respectivos de los países en vías de desarrollo sobre la formulación de políticas y aplicaciones de los programas de planes de desarrollo urbano. En este seminario se analizará la eficacia de las actuales políticas sobre suelo urbano y la de control de su uso bajo diferentes condiciones económicas, políticas y sociales y de acuerdo con las distintas estructuras administrativas de los países representados en el mismo.

INAUGURACION DEL SEMINARIO

Acompañaron al ministro de la Vivienda en la presidencia del acto el subsecretario de su departamento, señor Leyva; el director adjunto del centro para viviendas, construcción y planificación de las Naciones Unidas y representante del secretario general, señor U Thant, en este seminario, señor Ciborowski; director general de Urbanización y director del seminario, señor Larrodéra, y el director general de Cooperación Técnica Internacional del ministerio de Asuntos Exteriores, señor Ballaure, y otras personalidades. Abierta la sesión pronunció unas palabras el señor Ciborowski, en las que dio la bienvenida a los seminaristas en nombre del secretario general de las Naciones Unidas y dio las gracias al Gobierno español por la organización de esta reunión y explicó que durante las dos próximas semanas se van a discutir temas que han sido preparados meticulosamente durante varios años. «No es una coincidencia que se haya organizado este seminario interregional en España. Se seleccionó no sólo porque el ministerio de la Vivienda español se ofreció generosamente para organizar el seminario, sino porque España tiene unos ejemplos interesantes y claros de programas de suelo y de adopción de medidas para resolver problemas del suelo, especialmente en orden a la participación del sector público en la urbanización». Después de referirse a los temas que se estudiarán en este seminario, el señor Ciborowski hizo votos por los resultados del mismo, expresando su confianza en que sean valiosos para mucho tiempo y añadió: «La segunda década del desarrollo acaba de empezar y la utilización creciente del suelo urbano desempeñará un papel significativo y nos ayudará a conseguir nuestras metas».

A continuación hizo uso de la palabra el señor Larrodéra, quien, después de dar la bienvenida a los participantes, se refirió a la ley del Suelo español, diciendo, entre otras cosas, que tras 15 años de aplicación de la ley estamos en condiciones de considerar si su propia filosofía debe considerarse válida y perfeccionarse su instrumentación o, por el contrario, ha llegado el momento de reconsiderar muchos de sus principios».

DISCURSO DE MORTES

En nombre de los seminaristas pronunció unas palabras de agradecimiento el representante de Colombia, señor Restrepo, y cerró el acto el ministro de la Vivienda con un discurso en que comenzó dando la bienvenida en nombre del Gobierno español y expresando su reconocimiento a las Naciones Unidas por su confianza al haber confiado a su departamento la organización del seminario.

Más adelante afirmó: «Los españoles somos conscientes de que nuestros problemas no son exclusivos de nuestro país, sino que, por el contrario, son comunes a muchas otras naciones y por ello estamos convencidos de que para estudiarlos con eficacia necesitamos la cooperación internacional». Después de referirse a que en la última década España ha sido uno de los países de mayor crecimiento económico del mundo, el señor Montes Alfonso afirmó que to-

dos somos conscientes del acelerado proceso de urbanización que se ha producido en los últimos ciento cincuenta años y si la presente tendencia continúa dentro de la vida de las actuales generaciones, toda la población mundial llegará a vivir en las áreas urbanas, que estarán sometidas a la influencia de grandes ciudades. «En el último decenio, por lo menos, uno de cada diez españoles han cambiado de lugar de residencia. Ha habido años como 1964, en lo que no menos de medio millón de personas han pasado de vivir en el campo a la ciudad. Es relativamente corriente en ciudades en expansión que alrededor de la mitad de sus habitantes haya nacido en otra zona geográfica. Todo lo cual, en síntesis, constituye un ejemplo de la movilidad social española y de las dimensiones que alcanza el proceso de urbanización. «En los próximos treinta años deberemos urbanizar terreno suficiente para duplicar, por lo menos, las actuales áreas urbanas y para ello, sin pérdida de tiempo, hemos de preparar-

nos a movilizar las suficientes energías y recursos financieros para verter en el campo de la urbanización los medios que exige un ordenado progreso social. Quiere ello decir que necesitamos disponer de imaginación, de una técnica lo más depurada posible y de un decidido propósito de llevar adelante nuestra labor». Al referirse al precio del suelo dijo el ministro de la Vivienda que el excesivo precio del suelo ha llegado a ser un obstáculo grave para un razonable desarrollo urbano que está afectando de manera negativa a la integración social, a la promoción de viviendas, a la implantación de actividades productivas y a la disponibilidad de terrenos para equipamientos colectivos». Explicó, a continuación, cómo en esta línea el ministerio de la Vivienda tiene en estudio una serie de medidas encaminadas a unos planteamientos de la política del suelo. «El concepto tradicional de la propiedad privada ha de ser superado», dijo.

Finalizó su discurso el ministro de la Vivienda expresando que el «contraste de experiencias, la realización de intercambios y la discusión crítica de nuestras respectivas realidades pueden ser un medio eficaz para la construcción de la sociedad del futuro. Ustedes mejor que nadie conocen cuáles son los instrumentos disponibles. Les pedimos que profundicen en el análisis de los problemas y que nos den vías por las que discurren y nuevas soluciones a ensayar».

Por último, deseó a los seminaristas una grata estancia en España.

RIESGO DE CHUBASCOS EN EL SUROESTE

MADRID, 1. (PYRESA). — Se han registrado fenómenos tormentosos y chubascos de inestabilidad en el sur de Andalucía y Baleares, totalizando cinco litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo Jerez de la Frontera y Tarifa, cuatro Huelva y Cádiz, tres Málaga y uno Granada y Almería. En el resto de España el tiempo estuvo despejado con nieblas en el suroeste de Galicia, litoral Cantábrico, La Mancha, cuenca del Ebro e interior de Cataluña. Las temperaturas han sido un poco más bajas. La máxima más alta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 26 grados. En la Península, Pontevedra, Vigo, Sevilla y Córdoba registraron 25, seguidas, con 24, de Cáceres; Badajoz, Almería y Las Palmas de Gran Canaria. También ha descendido la mínima que ha sido de sólo un grado en Salamanca y Teruel.



INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón sigue fuerte sobre Europa central y hay una borrasca entre Canarias y la Península. Los vientos, en nuestro país, soplarán del sureste, flojos o moderados y el tiempo será predominantemente bueno, con excepción del Mediterráneo andaluz y sureste y la baja Andalucía, donde habrá nubes y podrá registrarse algún chubasco tormentoso. En el resto de la Península continuará el buen tiempo, con nieblas en el interior de Galicia, Cantábrico, cuenca del Duero, Cataluña y puntos aislados de la meseta inferior. En Baleares, buen tiempo y en Canarias parcialmente nuboso. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, suroeste, bonancible, con marejada. Vizcaya, sur bonancible, con marejada. Cantábrico y Finisterre, sureste, bonancible, con marejada. San Vicente y Cádiz, sureste, bonancible a fresquito, con marejada y fuerte marejada en ultramar. Canarias, levante, flojo, con marejadilla y en Alborán, Palos, Baleares y León, sureste, bonancible, con marejadilla y áreas de marejada.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

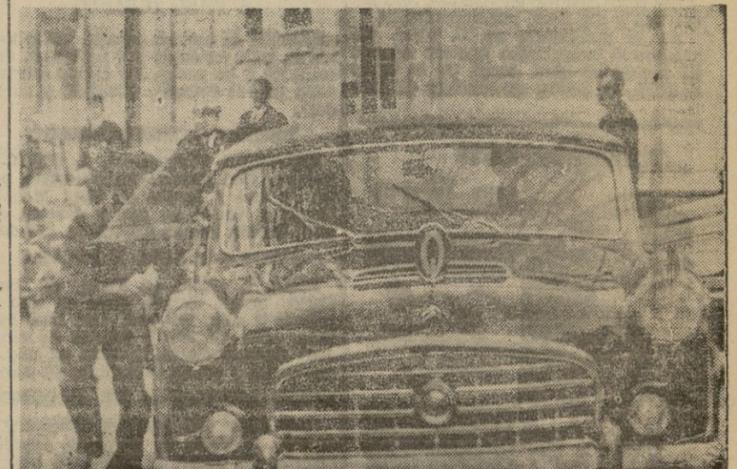
Oslo, menos 1 y más 7; Estocolmo, 8 y 9; Londres, 5 y 16; Amsterdam, 8 y 13; Berna, 2 y 10; Bruselas, 9 y 11; Copenhague, 1 y 13; París, 3 y 16; Berlín, 4 y 10; Hamburgo, 5 y 13; Bonn, 7 y 13 y Roma, 5 y 17.

VINIERON LAS LLUVIAS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 9,8 grados, a las ocho de la mañana; 9,2, a las dos de la tarde; 13,8, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 709,6, a las ocho de la mañana; 709,2, a las dos de la tarde; 709, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 89 por 100, a las ocho de la mañana; 49 por 100, a las dos de la tarde; 84 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 19,6 grados, a las 2,20 de la tarde; mínima, 9,8, a las ocho de la mañana; media, 14,7; junto al suelo, 9. Viento, 162 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 7,40; se pone a las 18,16. Lluvia recogida, 0,8 litros, por metro cuadrado.

Pronóstico. — Cielo nuboso y precipitaciones aisladas, débiles y dispersas. Vientos flojos o en calma. Temperaturas sin cambios notables.

JUNTO AL COCHE DE BREZNEV



Un joven sin identificar corre junto al coche del líder soviético, Leonidas Breznev, cuando salía de la Embajada soviética en París. El joven entregó un paquete a Breznev y posteriormente fue detenido por la Policía. — (Telefoto AP-EURO PA PRESS)

TOROS

"47 Día Universal del Ahorro"

Distraído mano a mano Gabriel de la Casa-Juan José

MALA VUELTA LLEVARON LOS MATADORES ESPAÑOLES EN LOS RUEDOS SURAMERICANOS

MADRID, 1. (CIFRA). — Gabriel de la Casa y Juan José, mano a mano, lidiaron esta tarde en la plaza Monumental cuatro toros de Victorino Martín y dos —cuarto y quinto— de Hoyo de la Gitana, en la corrida organizada por el Montepío de la Asociación de Veterinarios de España, que fue televisada en directo. Buen tiempo y una entrada del tercio del aforo aproximadamente.

Los toros de Victorino Martín tuvieron edad, casta, trapío y buenas defensas y fueron aplaudidos al aparecer en el ruedo y en el arrastre. Los de Hoyo de la Gitana, bien presentados, carecieron de bravura y resultaron peligrosos.

GABRIEL DE LA CASA

Gabriel de la Casa escuchó los primeros aplausos al torear por verónicas a su primero. Con la muleta empezó con buenos ayudados por bajo y siguió por redondos, naturales ligados con el de pecho y por alto, con mucho valor, que se jalearon, para terminar con abanico. Mató de dos pinchazos en hueso, estocada y descabello a pulso. (Ovación y vuelta al ruedo, que inició con algunos votos en contra, saludando desde el tercio).

En su segundo también escuchó aplausos al torear de capa. El toro llega al último tercio defendiéndose y buscando las tablas y Gabriel, a fuerza de porfiar y exponer, logra buenos redondos y naturales y se adorna con molinetes. Acaba de una gran estocada en lo alto que hace innecesaria la puntilla. (Ovación, una oreja, que parte del público protesta, y vuelta al ruedo con apasionada división de opiniones).

Al quinto, de Hoyo de la Gitana, lo recibe con una larga cambiada de rodillas y luego le instrumenta buenas verónicas siendo aplaudido. Brindó a Serranito, que ocupaba un burladero del nueve, al que el público tributó una cariñosa ovación, para corresponder a la cual hubo de saludar desde el tercio. Gabriel de la Casa empezó la faena de muleta con tres pases por alto, ambas rodillas en tierra, en el centro del ruedo, brindándose a los que habían protestado la oreja, y siguió con buenos redondos sobre la derecha, pero el toro, incierto y peligroso, que se frenaba en la arrancada y buscando el bulto, no le permitió el lucimiento. Lo despachó de pinchazo, estocada y descabello al primer golpe. (Silencio).

PRESENTACION DE JUAN JOSE

Juan José, que hacía su presentación en Madrid después de su grave accidente, toreó superiormente de capa a su primero y fue aplaudido. Buena faena de muleta, con ayudados por bajo, redondos y naturales y ligados con el de pecho que se aplaudieron. Estocada, un pinchazo y descabello al segundo intento. (Ovación y vuelta al ruedo).

En el cuarto, de Hoyo de la Gitana, que se cernía en el engaño y buscaba al cuerpo, estuvo muy valiente y mató de media estocada. (Aplausos y saludos desde el tercio).

La muerte del que cerró plaza la brindó a Serranito, e hizo una gran faena en la que toreó magistralmente sobre la mano derecha, con temple, mando y arte, entre olés y ovaciones, entusiasmando al público en unos portentosos circulares. Falló con el estoque. Pinchó ocho veces y descabeló al segundo intento. (Aplausos en premio a la faena).

Al finalizar la corrida, Gabriel de la Casa y Juan José fueron paseados a hombros por el ruedo por los "capitalistas".

Los toros pesaron en vivo 533, 552, 511, 491, 515 y 524 kilos, respectivamente.

En la enfermería de la plaza fue asistido el banderillero Antonio Aguado de herida en cara dorsal de la mano derecha, de cuatro centímetros de lon-

gitud, que interesa piel y tejido celular, de pronóstico leve.

MANOLO ORTIZ, DOS OREJAS

LAS PALMAS (Canarias), 1. (CIFRA) Toros de Flores Tassara, mansos, pero con mucha leña.

Carnicerito de Ubeda, en el primero, bronca; en su segundo, silencio.

Calatraveño, en el primero, una oreja y vuelta; en su segundo, silencio.

Manolo Ortiz, en el primero, dos orejas y vuelta, en el que cerró plaza, palmas.

CORRIDA DE REJONEO

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 1. (CIFRA). — A beneficio de la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío de Jerez de la Frontera, se ha celebrado hoy una corrida de rejoneo, lidiándose cinco toros de Francisco Galache, y dos de Alvaro Domecq y Diez (Torrestrella), que dieron buen juego.

Tiempo espléndido y tres cuartas partes de plaza cubiertas. Actuó como único rejoneador Alvaro Domecq Romero.

En su primero, tras colocar dos pares de banderillas y rejoncillos, mató de un rejón que fue suficiente. (Una oreja y vuelta).

En el segundo, no acertó con el rejón de muerte y pie a tierra hubo de descabellar. (Ovación y saludos).

En el tercero, coloca tres buenos pares de banderillas a una mano y otro de las cortas. Mata de un rejón. (Una oreja y vuelta).

En el cuarto, se lució en tres pares de banderillas a dos manos. Colocó un rejón de muerte que fue suficiente. (Dos orejas, rabo y vuelta).

En el quinto, volvió a repetir su buena actuación de los anteriores toros. (Una oreja y vuelta).

En el sexto, estuvo superior con las banderillas. Echó pie a tierra, instrumentando buenos muletazos. Mató de una estocada entera que basta. (Dos orejas, rabo y vuelta).

Mató por último al sobrero, a petición del público, realizando una magnífica



ALVARO DOMEQC

exhibición de toreo a caballo. Pie a tierra se lució toreando por naturales, derechazos y de pecho. No estuvo afortunado con el estoque. (Ovación y saludos).

BRONCA A CURRO ROMERO

VALENCIA (Venezuela), 1. (EFE). — Toros de San Martín. Curro Romero, pitos en uno y bronca en otro; Manolo Martínez, vuelta en uno y ovación en otro; Tomás Porras, silencio en sus dos.

PITOS A TERUEL Y PARADA

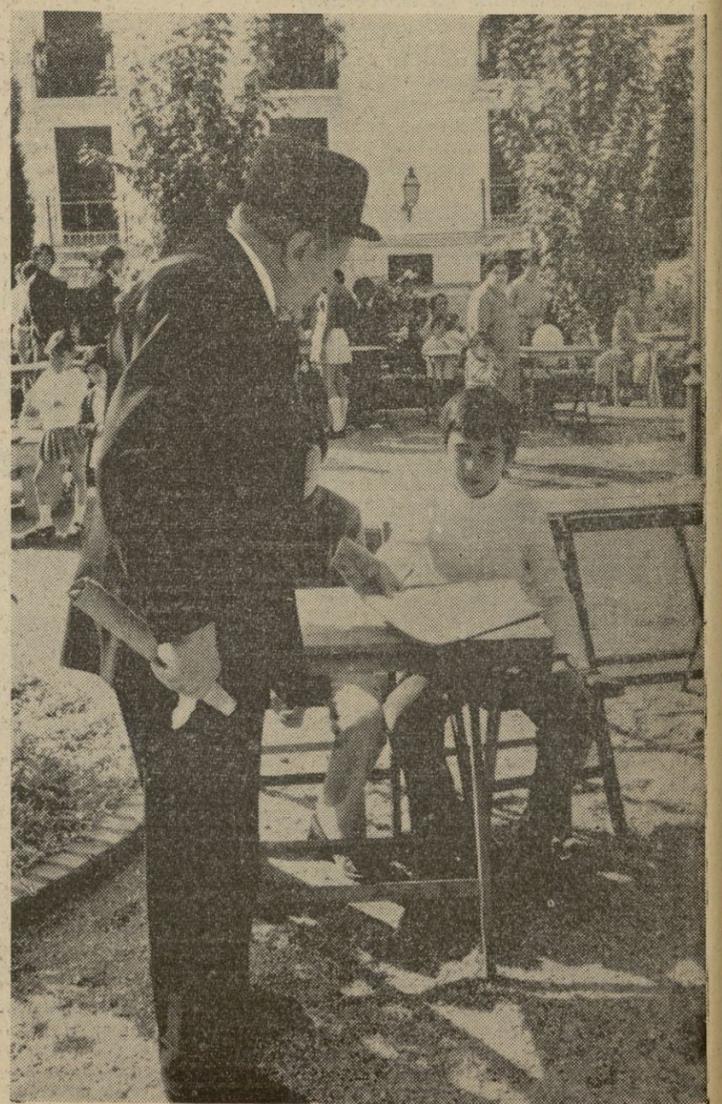
LIMA, 1. (EFE). — Toros de San Carlos, Ángel Teruel, pitos en uno y palmas en otro; José Luis Parada, pitos en uno y palmas en otro; José Antonio Galán, ovación en uno y dos orejas y vuelta a hombros en otro.

BUENA ACTUACION DE PAQUIRRI

SAN LUIS DE POTOSI (Méjico), 1. (EFE). — Toros de Santiago. Joselito Huerta dos orejas y vuelta en uno y ovación y vuelta en otro; Francisco Rivera "Paquirri", una oreja, petición de otra y dos vueltas; en el segundo, dos orejas, rabo y tres vueltas. Adrián Romero, palmas en uno y ovación y vuelta en el otro.



Dentro de los actos programados con motivo de la celebración del "47 Día Universal del Ahorro" por la Caja de Ahorros de Granada, tuvo especial interés el sorteo celebrado en la mañana del domingo en el "Teatro-Cine Regio" de nuestra capital, para adjudicar el millón y medio de pesetas en distintos premios entre los impositores de la Entidad, acto que presidió don Antonio Méndez Rodríguez-Acosta como Presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Granada, quien estuvo acompañado de don Joaquín Bosque Maurel, Presidente de la Junta de Gobierno; consejeros, don Alfonso Bailón Verdejo y don Eladio Fernández Nieto, y el Subdirector, don José Antonio Roca Roca, en representación del Director General, don Francisco Godino Vázquez. Avaló el acto y dió fe de todo cuanto allí se realizó el notario del Ilustre Colegio de Granada don Ángel Casas Morales. En las dos primeras fotografías, la presidencia del acto durante el sorteo y el momento en que una linda muchacha recoge el televisor sorteado, en unión de otros valiosos premios, entre los asistentes invitados al acto. La tercera fotografía nos muestra a don Gabriel Morcillo que bajó al Campo del Príncipe. Esto, por sí mismo, es noticia, porque nuestro excepcional pintor ha estado alejado de todo contacto con el exterior y no precisamente por decisión propia. Pero don Gabriel Morcillo, que está mejor de salud, sigue teniendo el alma joven e inquieta y al saber la proximidad del concurso de pintura infantil que convocó la Caja de Ahorros de Granada, no quiso estar ausente del acontecimiento. Don Gabriel estuvo entre los alevines de pintores, se asomó a sus trabajos y comentó con ellos. La pintura magistral —don Gabriel— y la pintura parvularia —cualquier chaval— vinieron a coincidir para goce y alegría de todos.





CAJA DE AHORROS DE GRANADA

RESULTADO DEL SORTEO DE PREMIOS EN METALICO, POR UN TOTAL DE 1.440.000 PESETAS, CELEBRADO ANTE EL NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DE GRANADA, DON ANGEL CASAS MORALES, EN LA CIUDAD DE GRANADA, EN EL LOCAL DEL TEATRO-CINE REGIO, EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1971, CON MOTIVO DE LA CONMEMORACION DEL

47 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

PREMIOS MAYORES

Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas	Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas	Serie	Número Premiado	Importe Pesetas	Oficinas
A	724.920	250.000	Freila	A	203.377	10.000	Urbana 6.ª	A	386.524	5.000	Alcudia Guadix
B	483.041	150.000	Principal	A	127.667	10.000	Urbana 2.ª	B	637.518	5.000	Principal
B	647.612	100.000	Principal	A	954.464	10.000	La Rábida	B	456.689	5.000	Principal
A	384.654	50.000	Alcaudete	A	299.943	10.000	Sub-Central Jaén	A	164.586	5.000	Urbana 3.ª
B	257.038	50.000	Salobreña	B	787.240	10.000	Principal	A	483.153	5.000	Atarfe
B	303.259	25.000	Torrecañada	A	725.142	10.000	Freila	A	395.475	5.000	Albuñuelas
A	917.514	25.000	La Calahorra	A	468.789	5.000	Arenas del Rey	A	187.724	5.000	Urbana 5.ª
A	885.491	25.000	Jayena	A	532.176	5.000	Benalúa de Guadix	B	193.703	5.000	Pinos Puente
B	639.960	25.000	Principal	B	511.336	5.000	Principal	A	681.881	5.000	Chimeneas
B	786.660	10.000	Principal	B	372.172	5.000	Valderrubio	A	201.107	5.000	Urbana 5.ª
A	564.288	10.000	Calahorra	A	667.460	5.000	Chauchina	A	727.667	5.000	Fuente Vaqueros
B	813.157	10.000	Huéneja	A	327.023	5.000	Sub-Central Jaén	A	434.895	5.000	Almuñécar
A	397.61	10.000	Algarineja	B	359.568	5.000	Ubeda	B	428.705	5.000	Principal

PREMIOS DE 3.000 PESETAS PARA OFICINAS

Serie	Número Premiado	Oficina	Serie	Número Premiado	Oficina	Serie	Número Premiado	Oficina
B	406.105	Principal	A	547.105	Cabra S. Cristo	A	950.841	La Rábida
B	607.706	Principal	A	557.601	Cádiar	A	957.569	Laroles
B	801.499	Principal	A	567.585	Calahorra	A	958.107	Larva
B	649.001	Principal	A	568.570	Cambil	A	963.905	La Zubia
B	709.001	Principal	A	571.275	Campillo de Arenas	A	971.275	Linares
B	729.352	Principal	A	574.572	Campotéjar	A	983.599	Loja
B	671.215	Principal	A	853.775	Canena	B	15	Mancha Real
B	490.550	Principal	A	595.673	Caniles	B	25.999	Maracena
B	800.550	Principal	A	578.675	Capileira	B	35.401	Melegis
B	613.136	Principal	A	598.051	Carcheléjo	B	38.504	Moclín
B	751.157	Principal	A	610.506	Castell de Ferro	B	45.105	Molvizar
B	418.609	Principal	A	615.146	Castilléjar	B	49.574	Montefrío
B	527.314	Principal	A	620.581	Castillo de Locubín	B	58.052	Montejicar
B	624.404	Principal	A	623.216	Castriil	B	61.350	Moraleda de Zafayón
B	528.927	Principal	A	630.815	Cazorla	B	67.530	Moreda
B	465.321	Principal	A	640.553	Cogollos Vega	B	101.111	Motril
B	729.105	Principal	A	646.114	Colomera	B	109.701	Murtas
A	289.047	Jaén, Sub-Central	A	649.649	Cortes de Baza	B	119.533	Noalejo
A	300.914	Jaén, Sub-Central	A	656.567	Cuevas del Campo	B	122.344	Orce
A	315.154	Jaén, Sub-Central	A	659.573	Cúllar Baza	B	131.124	Orgiva
A	1.101	Urbana 1.ª	A	664.478	Cúllar Vega	B	134.531	Otívar
A	127.014	Urbana 2.ª	A	669.103	Chauchina	B	135.599	Otura
A	159.006	Urbana 3.ª	A	675.376	Chilluvar	B	155.140	Padul
A	167.502	Urbana 4.ª	A	682.486	Chimeneas	B	170.615	Peal de Becerro
A	189.189	Urbana 5.ª	A	686.501	Churriana	B	179.160	Pedro Martínez
A	211.174	Urbana 6.ª	A	690.786	Deifontes	B	187.550	Pegalajar
A	217.611	Urbana 7.ª	A	691.691	Diezma	B	183.251	Peligros
A	231.113	Urbana 8.ª	A	700.317	Dúrcal	B	201.111	Pinos Puente
A	238.501	Urbana 9.ª	A	718.197	Fonelas	B	210.110	Pinos del Valle
A	260.912	Urbana 10.ª	A	720.591	Frailes	B	212.063	Pinar
A	270.072	Urbana 11.ª	A	725.150	Freila	B	220.252	Pitres
A	280.014	Urbana 12.ª	A	733.277	Fuente Vaqueros	B	226.050	Pozo Alcon
A	284.482	Urbana 13.ª	A	739.350	Gabia Grande	B	231.707	Puebla D. Fadrique
A	287.713	Urbana 14.ª	A	742.544	Galera	B	233.342	Purullena
A	333.633	Alamedilla	A	745.105	Gójar	B	235.501	Quesada
A	338.346	Albolote	A	752.105	Gor	A	588.901	Rus
A	346.507	Albondón	A	757.357	Guadahortuna	B	241.015	Sabiote
A	353.653	Albuñol	A	800.103	Guadix	B	248.442	Sálar
A	357.500	Albuñuelas	A	810.850	Güéjar Sierra	B	259.636	Salobreña
A	373.765	Alocá la Real	A	815.185	Huelma	B	260.110	Santa Fe
A	379.853	Alcaudete	A	820.562	Huénaja	B	282.105	Santo Tomé
A	390.550	Alcudia de Guadix	A	829.999	Huesa	B	286.548	Solera
A	395.701	Alfacar	A	835.315	Huésca	B	299.101	Talará
A	399.071	Algarineja	A	840.380	Huétor Tájar	B	301.116	Tocón
A	410.105	Alhama	A	850.001	Huétor Vega	B	303.105	Torrecañada
A	421.001	Ahendín	A	859.057	Illora	B	327.305	Torredonjimeno
A	425.499	Alión de Ortaza	A	872.501	Itrabo	B	309.999	Torrenueva
A	445.455	Almuñécar	A	879.357	Iznalloz	B	311.116	Torreperojil
A	454.454	Alquife	A	885.499	Jayena	B	333.667	Torres
A	466.612	Andújar	A	887.325	Jerez del Marquesado	B	336.654	Torvizcón
A	470.764	Arenas del Rey	B	135.135	Jete	B	350.163	Ubeda
A	482.174	Armillá	A	899.901	Jimena	B	362.313	Ugijar
A	489.384	Atarfe	A	910.015	Jódar	B	370.656	Valderrubio
A	495.318	Bailén	A	913.219	La Bobadilla	B	375.013	Vélez Benaudalla
A	515.515	Baza	A	917.541	La Calahorra	B	379.015	Ventas de Huelma
A	529.100	Bedmar	A	602.300	La Mamola	B	396.915	Vva. del Arzobispo
B	285.105	Belmez de la Moraleda	A	926.725	Láchar	B	386.999	Vva. del Messias
A	536.501	Benalúa de Guadix	A	940.275	Lanjarón	B	390.616	Vva. de las Torres
A	541.245	Benamaurel	A	945.240	La Peza	B	399.013	Zafarraya
A	542.500	Bérchules	A	925.001	La Carolina	B	403.527	Zújar

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

Se celebró la reunión sobre acción regional conjunta de Cáritas en Andalucía oriental

FUE ESTUDIADA LA EVOLUCION SOCIAL DE LA REGION

TAMBIEN SE TRATARON LAS POSIBLES DIRECCIONES PARA LA ACTUACION DE CARITAS

En la Casa Sacerdotal de Granada se celebró una reunión de los consejos diocesanos de Cáritas de Granada, Guadix, Málaga, Almería y Jaén, que estuvo presidida por el obispo de Guadix, monseñor Dorado. Durante la tarde del sábado y la mañana del domingo se estudiaron a fondo las distintas posibilidades de acción de Cáritas con miras al mejor servicio a la comunidad. La reunión tuvo dos partes muy definidas, pero enlazadas íntimamente: motivaciones y orientación de Cáritas en cada una de las cinco diócesis, y evolución social de las zonas comprendidas en la región. Intervinieron don José Sánchez, delegado

episcopal de Cáritas Española, y don Antonio Delgado, de los servicios centrales de Cáritas, así como varios representantes de los consejos de Cáritas de las cinco diócesis, y el delegado episcopal de Cáritas Diocesana de Jaén, y responsable de la Acción Regional de Cáritas en Andalucía Oriental, don Esteban Ramírez.

CONCLUSIONES

Lógicamente después de esta primera reunión de carácter primario —aunque más limitada ya hace tiempo que se vienen celebrando entre las citadas diócesis— las conclusiones no pueden tener un carácter decisivo y concreto, sino más bien son recomendaciones o líneas de actuación tendientes a la acción conjunta.

Se tendrá un interés especial en reflexionar sobre los aspectos positivos y negativos de la evolución actual de Cáritas, así como se hará un recuento de las fuerzas con que cuenta Cáritas y que debe hacer de cara a esta evolución. Se reformarán los consejos diocesanos, ampliando al máximo su representatividad, labor en la que están empeñadas ya algunas Cáritas Diocesanas, entre ellas la de Granada. Se tratará también de integrar a la juventud en las tareas de Cáritas, y se procurará despertar en todo el pueblo de Dios la conciencia de que es necesario que exista una mayor justicia social, comenzando por denunciar las injusticias, nazcan de donde nazcan. Se insistió en la necesidad de que Cáritas, sin abandonar su labor asistencial, se dedique a obras de promoción y a procurar una mejor educación cívica, política y social.

Se estudió también la necesidad de que, en el Instituto de Pastoral que se va a crear en Granada, Cáritas sea objeto de la atención que se merece.

Por último, las dos líneas de actuación más inmediatas de las Cáritas de estas cinco diócesis han de dirigirse a los emigrantes y a los marginados, entre los cuales forman mayoría los gitanos.

Esta noche, conferencia de don Miguel Allue Escudero

Esta noche, a las ocho y media, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, el director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, don Miguel Allue Escudero, pronunciará una conferencia que versará sobre el tema «Las Cajas de Ahorros, como factores de humanización de la economía y de la vida».

Economía y Finanzas

CAPITAL EXTRANJERO EN BOLSA

MADRID, 1. (PYRESA). — El movimiento de capitales extranjeros en las Bolsas españolas durante el pasado año 1970 alcanzó las cifras de 4.324,2 millones de pesetas en el total de compras y de 3.845,1 millones de pesetas en las ventas, ambos en valores efectivos, según datos del ministerio de Hacienda.

De dichos totales, las mayores inversiones correspondieron: 945 millones de pesetas a los valores químicos; Bancos, 444,9 millones; siderometalúrgicas y metálicas, 412,6 millones; eléctricas, 217 millones; mineras, 124 millones; alimentación, 65,1 millones; telefonía y radio, 23,5 millones; textiles, 7,3 millones; abarcando, por último, el concepto de varias la cifra de 2.084,8 millones de pesetas.

En cuanto a las ventas, las mayores correspondieron a valores de Bancos, con 927,6 millones de pesetas; siguen a continuación las eléctricas, con 246,9 millones; las siderometalúrgicas y metálicas, con 195,5 millones; las químicas, con 129,5 millones; las mineras, con 41,1 millones; las textiles, con 26,3 millones; la telefonía y radio, con 24,4 millones; la alimentación, con 22,7 millones, abarcando el concepto de varias la cifra de 2.231,1 millones de pesetas.

IBERIA ADMITE LA TARJETA EUROCARD

Recientemente las Compañías Iberia, Líneas Aéreas de España y Eurocard Española, han firmado un acuerdo por el que la tarjeta de Crédito Eurocard del Banco de Vizcaya, es admitida a partir del día 2 de noviembre de 1971, como medio de pago en todo el territorio español para la adquisición de billetes aéreos correspondientes a servicios prestados por Iberia.

Con este acuerdo Iberia, Líneas Aéreas de España se coloca entre las líneas aéreas mundiales que conceden esta facilidad a sus usuarios, evidenciando una indudable calidad en el capítulo de servicio a sus clientes.

Por su parte Eurocard Española, completa ya su extensa red de establecimientos adheridos en toda España, con la incorporación de las 93 delegaciones de Iberia en capitales y aeropuertos españoles y cerca de 400 despachos de Agencias de Viaje, concesionarios de Iberia para la expedición de billetes de servicios prestados por esta Compañía.

Clausura de dos cátedras ambulantes de la Sección Femenina

Mañana será clausurada la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina, que ha venido funcionando en Montefrío. El acto tendrá lugar a las cinco de la tarde. El miércoles será clausurada otra Cátedra que ha actuado en Arenas del Rey.



SANTORAL.—Commemoración de los fieles Difuntos.
JUBILEO CIRCULAR. — En San Matías.



CHOQUE DE VEHICULOS SIN VICTIMAS

A la una de tarde, en el kilómetro 273,300 de la carretera nacional 342, Jerez - Cartagena, término municipal de Granada, colisionaron los vehículos matriculados PO - 62.095 con el M - 319.936. El primero iba conducido por Ricardo Lage Illar, vecino de Ortiqneiras (La Coruña) y el segundo lo conducía Juan Martínez Calventus, vecino de Lorca (Murcia). Ambos conductores resultaron ileso y los vehículos sufrieron desperfectos por valor de quince mil y veinte mil pesetas, respectivamente. En el suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.

COCHE ROBADO

En la Comisaría de Policía presentó denuncia por robo de su automóvil Juan Contreras Bolívar. El vehículo, un "Seat 1400" matrícula SE - 52.708, lo tenía aparcado en el Callejón de Gracia y su propietario lo valora en unas ochenta mil pesetas.

Anúnciese en "PATRIA"

LAS POSIBILIDADES DE GRANADA EN LA CONSERVACION DE ALIMENTOS POR EL FRIO SE INICIAN AHORA

(Viene de la pág. última)

Sección sobre cualquiera de los temas incluidos en el programa del curso.

Hoy, apertura

El temario seleccionado es muy importante y abarca aquellos aspectos de más interés relacionados con la conservación de alimentos por el frío. Hoy, en la apertura, dictará la lección inaugural el profesor Gregorio Varela Mosquera, director de la Escuela de Nutrición de nuestra Universidad y catedrático de la Facultad de Farmacia. El profesor Varela hablará de la "Problemática de la conservación de los alimentos". Por la tarde, a las cinco, el doctor García Matamoros, del Centro Experimental del Frío, hablará sobre "La producción de frío". A las seis y media, el profesor Burgos, catedrático de la Facultad de Veterinaria de León, hablará sobre "El efecto del frío en las estructuras organizadas y alteraciones bioquímicas de los alimentos".

Mañana proseguirá el curso hasta el día 12, fecha de su clausura, en cuyo acto pronunciará la conferencia final el subdirector general de Sanidad Veterinaria, don Alfredo Delgado Calvete, quien desarrollará el tema "Importancia del frío en la higiene de la alimentación".

Teoría y práctica

En los días intermedios del curso se sucederán importantes conferencias cuya resena queremos recoger, dada su trascendencia. Mañana, miércoles, después de la entrega de documentación y distribución de los grupos de prácticas, se desarrollará el tema cuarto del programa de catórcos de que se compone el curso. Intervendrá, a las cinco de la tarde, el doctor Del Real, de la Sección Veterinaria de la Escuela Nacional de Sanidad, de Madrid. El doctor Burgos, catedrático de la Facultad de Veterinaria de León, volverá a intervenir con el tema "Tratamiento frigorífico de frutas y verduras". El jueves, habrá clases prácticas durante casi toda la jornada, que se iniciará con una nueva lección del doctor Del Real, quien hablará de los "Problemas sanitarios en el tratamiento frigorífico de los productos de la pesca. Posibles alteraciones y técnicas de reconocimiento y análisis".

También el viernes habrá varias clases prácticas, a cargo del doctor

Cortés, de la Sección Veterinaria de la Jefatura provincial de Sanidad de Granada; hablará sobre "El frío en la industria láctea".

El "Tratamiento frigorífico de la carne y sus posibles alteraciones y técnicas de reconocimiento y análisis" será expuesto por el doctor Pérez Flórez, de la Sección Veterinaria de la Escuela Nacional de Sanidad, de Madrid, quien impartirá varias lecciones prácticas. El doctor Conti, de la Subdirección general de Sanidad Veterinaria hablará acerca de la comercialización del pescado congelado.

Las "Radiaciones ionizantes y frío en la conservación de los alimentos", será un nuevo tema que estará a cargo del doctor Pérez Flórez, antes de la intervención del propio director del curso, doctor Boza, que ofrecerá su lección sobre la cadena del frío y el transporte frigorífico.

Matadero frigorífico

No escapará al curso una cuestión de tanta trascendencia para el futuro industrial de Mercaderías, como el matadero frigorífico, con su organización, funcionamiento y problemas higiénicos que plantea. Este tema será abordado por el doctor Prieto, de la Subdirección general de Sanidad Veterinaria. En la jornada última del curso intervendrá el doctor Saiz Moreno, de la Sección Veterinaria de la Escuela Nacional de Sanidad, para hablar del frío en el saneamiento de las carnes pasadas. Pero ese mismo día se tocará un aspecto tan esencial en la inspección veterinaria como la legislación, relacionada con el tratamiento, transporte e inspección de los alimentos tratados por el frío, así como las normas de intervención sanitaria de los almacenes frigoríficos.

El doctor Boza nos informa de las dos visitas que complementarán las lecciones teóricas y prácticas del curso. El jueves, día 11, partirán los asistentes al curso hacia Cádiz, donde se visitarán esa tarde los frigoríficos allí instalados; al día siguiente se visitarán las instalaciones frigoríficas de Algeciras y después se emprenderá el regreso a Granada por Málaga.

Las conferencias tendrán lugar en la Escuela Departamental de Sanidad, en la Jefatura de Sanidad, en la Caleta.

KAPOTIYO

AGENDA DE URGENCIA

HORAS DE VISITA A LOS MONUMENTOS Y MUSEOS

Monumentos

Alhambra y Generalife: Desde las diez de la mañana a las seis de la tarde.
Alhambra iluminada: De ocho a diez de la noche el día 1, y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquirieran los billetes antes de las trece horas del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete, igualmente, de 50 pesetas por persona. El recinto exterior dominante desde el Albavzin a la ciudad se iluminará todos los sábados y domingos de las 20 a las 23 horas.
Catedral y Castilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.
Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.
San Jerónimo: Iglesia de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.
Basilic. de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.
Santa Isabel la Real: De 11 a 3 y de 3 a 6.
Santo Domingo y Felices Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.
Basilica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 2 y de 3,30 a 6.
Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.
Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Museos

Palacio de Carlos V: Museo de Be-
ROMEROS 232223
CASA DE SOCORRO 221263
HOSPITAL CLINICO 231885
SEGURIDAD SOCIAL (urgencia) 222222
POSTIGO VELUTTI 222253

LINEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

Granada a	Salidas Granada	Granada a	Salidas Granada
Albondón	16,00 hora	Málaga	8,00 horas
Albafuelas	18,30 "	Málaga	16,00 "
Alcaudete	6,45 "	Málaga	18,45 "
Algarinejo	17,00 "	Montefrío	19,00 "
Almofécar	7,30 "	Moñil (enl. Almería)	8,00 "
Almofécar	17,00 "	Moñil	13,00 "
Almofécar-L. Herradu	17,30 "	Moñil (enl. Almería)	15,30 "
Benlúa	13,00 "	Moñil - Castell de F.	18,00 "
Carcheleto	18,00 "	Orgiva	10,30 "
Castillo Tajarja	13,00 "	Orgiva	19,00 "
Bérchules	13,30 "	Pinos del Valle	14,00 "
Berja	13,00 "	Guájar Faragut	18,15 "
Córdoba por Baena	7,30 "	Priego	17,30 "
Córdoba por Baena	15,30 "	Salar	13,15 "
Córdoba por Rute	7,15 "	Salar	18,45 "
Jaén	10,45 "	Sevilla	7,30 "
Jaén	17,00 "	Sevilla	15,30 "
Castillo Tajarja	19,00 "	Siles	7,00 "
Jayena - Jatar	18,30 "	Ujijar	8,30 "
		Zafarraya	18,00 "

HORARIO DE TRENES

Destino	Salida-Granada	Procedencia	Llegada-Granada
ALGECIRAS PUERTO taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla). Llegada, 14'10. Salida	8'30	MADRID expreso 1.º 2.º y camars. Salida, 22'15. Llegada	8'00
VALENCIA ter 1.º 2.º y cafetería. Diario (Vía Murcia, Alicante-La Encina). Llegada, 20'05. Salida	8'35	ANTEQUERA ferrobús Diario. Salida, 6'05. Llegada	8'25
ILORA ferrobús, lunes y siguientes a festivos. Llegada, 9'15. Salida	8'45	ILORA ferrobús, lunes y siguientes a festivos. Salida, 9'20. Llegada	9'50
ALGECIRAS ferrobús. Diario. (Combinación en Bobadilla para Málaga, Córdoba y Sevilla). Llegada, 19'25. Salida	12'10	BAZA ferrobús 2.º Diario. Salida, 7'15. Llegada	10'18
BARCELONA expreso 1.º 2.º y cafetería. Diario. (Vía Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, día siguiente, 12'00. Salida	13'00	MALAGA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida, 7'40. Llegada	11'00
LOJA ferrobús. Diario. Llegada, 14'35. Salida	13'30	ALMERIA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida, 7'15. Llegada	11'25
MADRID ter 1.º 2.º y cafetería. Diario. Llegada, 21'35. Salida	14'30	LINARES - BAEZA ferrobús 2.º Diario. (recose viajeros procedentes de Madrid). Salida, 7'55. Llegada	12'10
SEVILLA taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba). Llegada, 22'18. Salida	17'30	SEVILLA taf Diario 2.º y cafetería. (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Málaga). Salida, 7'45. Llegada	12'50
ALMERIA taf Diario. 2.º y cafetería. Llegada, 22'36. Salida	18'00	LOJA ferrobús. Diario. Salida, 14'40. Llegada	15'50
LINARES - BAEZA ferrobús Diario. (Enlaza en Linares Baeza con trenes para Madrid y Sevilla). Llegada, 22'15. Salida	19'00	BARCELONA expreso 1.º 2.º y cafetería. (Vía Valencia, Alicante y Murcia). Salida, 16'50 día anterior. Llegada	17'13
MALAGA taf 2.º y cafetería. Diario. Llegada, 22'00. Salida	19'00	ALGECIRAS ferrobús 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Córdoba y Málaga). Salida, 10'45. Llegada	18'05
BAZA ferrobús 2.º Diario. Llegada, 22'20. Salida	19'00	MADRID ter 1.º 2.º y cafetería. Diario. Salida, 13'00. Llegada	20'00
ANTEQUERA ferrobús Diario. Llegada, 22'20. Salida	20'00	VALENCIA ter 1.º 2.º y cafetería. Diario. (Vía La Encina-Alicante-Murcia). Salida, 9'35. Llegada	21'20
MADRID expreso 1.º 2.º y camars. Diario. Llegada, 8'00. Salida	22'30	ALGECIRAS taf 2.º y cafetería. Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla y Málaga). Salida, 15'45. Llegada	22'00

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9,30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno octavo:

Avenida de José Antonio, 40 (Embovedado); Reyes Católicos, 24; Gran Vía, 54; Mesones e Hileras, 2; San Jerónimo, 8; Martínez de la Rosa, 19; Calvo Sotelo, 83 (frente a la Residencia Sanitaria "Ruiz de Alda"); Ciudad Jardín, junto a Carretera de Dilar; San Juan de los Reyes, 87; Molinos, 66; Camino de Ronda, junto al Genil, sexto bloque, casa B; Calle Pagés, 25 (Albayzín); Avenida Cervantes, 43 y Plaza Casillas de Prats, 7 (fiscal de Callejón de Nevot).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 9,30 de la mañana:

Gran Vía, 6; Paseo de la Bomba, 16; Avenida de Andalucés, 10 y Melchor Almagro, 12.

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7:58: Apertura y lectura de programas. — 8: Gran matinal, que comprende los espacios: 8:05: Saludos. — 8:10: Felicitación. — 8:15: Bienvenidos. — 8:25: Feliz viaje. — 8:30: Granada actualidad. (Tercer boletín de información). — 9: Tiempo para la música. — 10: Al habla la Oficina de Colocación. — 10:05: Trabajando y cantando. — 10:55: Alegría musical. — 11: La mujer y su mundo. (Revista femenina). — 11:30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. — 12:05: Sólo para enamorados. 12:20: Un local comercial para usted. — 12:30: Musical joven. — 13: Recordando melodías.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. — 13:30: Novedades musicales. — 14: Fiesta flamenca. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama. (Especial informativo), con: Tribuna deportiva. Actividad sindical. Tema de actualidad. Provincia. Espectáculos. Sobremesa musical. — 16: concierto.

PROGRAMA DE TARDE. — 17: Momento poético. — 17:05: Tarde musical. 19:30: Santo rosario. — 19:45: Bailables para la juventud.

PROGRAMA DE NOCHE. — 21: Discorama. — 21:15: Interpretaciones de Los Pekenikes. — 21:30: Granada actualidad. (Tercer boletín de información). — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:30: El número premiado. — 22:35: Cita con Maya. — 23: Fragmentos de zarzuelas. — 23:30: Recordando el ayer. — 23:55: Al filo de la medianoche. 24: La hora galante. — 0:58: Momento poético. — 1: Cierre de la estación.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. — 7:50: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. Informaciones y reportajes. Noticias. El tiempo. — 8:30: Matinal, Radio Granada. Información local. Deportes. Música. — 9: Inigo, todos los días. Música que trae recuerdos. — 9:30: Mario Clavel. — Paco Ruiz, detective privado. 10: Mañanas musicales de Radio Granada. — 10: Cancionero. — 10:30: Cita con los famosos. — 10:55: Rincón musical. — 11: Minutos con... Waldo de los Ríos. — 11:10: La gran noticia. — 11:45: Novedades discográficas. — 12: El Angelus, desde la basílica de Nuestra Señora de las Angustias. Meridiano informativo. — 12:10: Cinco minutos con Ramirez. — 12:15: El ritmo. — 12:30: Mediodía, Cadena Ser.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 13: La hora del aperitivo. — 13: Quien fue quien. — 13:05: Rutas del flamenco. — 13:30: Bolsa de trabajo. — 14: Folklore mejicano. — 14:10: Su horóscopo y su música. — 14:15: Stop, pare y escuche. — 14:20: Voces de Granada. — 14:30: Radio Nacional de España. — 14:58: Guía del espectador. — 15: Siguiendo los deportes. — 15:15: Concierto para la sobremesa. — 16: Exodo. — 16:25: El busca vidas. — 16:30: Historias extrañas. — 16:55: El busca vidas. — 17: Madame Bovary. 17:20: Una canción para usted. — 17:30: La calle del amor prohibido.

PROGRAMA DE TARDE - NOCHE. — 18: A todo color. — 18:05: Moda 71. — 18:20: La gran familia Sigma. — 18:35: Nocilla deporte. — 18:50: Éxitos de ayer y de hoy. — 19: El cuarto mandamiento. 19:30: Club de amigos. — 19:58: Guía del espectador. — 21: La hora flamenca. — 21:50: Antena deportiva. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. 22:30: Perfil radiofónico. — 22:35: Sol y sombra. — 22:45: Lluvia de estrellas. — 23: Premio Holanda. — 23:30: Mundorama. — 24: Madrugada de Radio Granada. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Continúa madrugada de Radio Granada. 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

En O.M. y F.M.:
7:30: Sintonía. Apertura. Oración de la mañana. — 7:45: Despertar con música. 8:30: Buenos días, Granada (primer boletín informativo). — 8:45: Los deportes. 9: Desde la Gran Vía, con los espacios: Lo español. Palabras para una melodía. El más popular, Cortefiel. Milupa. Cosas de mujeres. — 11: Te habla una mujer. Club Refrey. La canción repetida. Sólo la verdad. Caravana de melodías. Qué retrataría usted. Sonrisas Fontaneda. — 13: Este tiempo nuestro. — 13:30: Investigación Z-4. 13:40: Granada, Puerta Real, con los espacios: Lo nuevo en discoteca. La Iglesia al día. Buenas tardes, señor alcalde. Noticiero de la ciudad. Los toros. Deportes Sacramento. Una copa y un canto. La entrevista del día. Bendición de la mesa. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: La tarde en Radio Popular, con los espacios: Llamada a la caridad. Desde el patio de butacas. Radiodeportes. Palabras desde el hombre. — 16: La voz de Hispanoamérica. — 16:30: Servicio público. — 17: Nuestro concierto. — 18: Por las rutas del canto. — 18:30: Frecuencia popular. — 19:30: Pista de baile. — 21: Musical radioenseñanza. — 21:30: Información desde Roma sobre el Sínodo de los obispos. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Última hora deportiva. — 22:45: Cupón pro-ciegos, y Granada, última hora. — 23: Ritmos y canciones. — 23:30: Panorámica. — 24: Ideal informa y la noche es joven. — 1:55: Buenas noches, Señor. — 2: Cierre.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

Horario especial: 4,30,6'45,9 y 11
:: ¡Extraordinario estreno! ::
● JASON ROBADRES
● STELLA STEVENS y
● DAVID WARNER, en
LA BALANZA DE CABLE HOGUE
(Mayores 18 años) - Technicolor
Director: SAM PECKINPAH

CAPITOL

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
BAMBI
— Technicolor —
WALT DISNEY
(Todos los públicos)

GOYA REFRIGERADO 5-7-9 y 11

ULTIMO DIA ● CASSEN, en
LAS PIERNAS DE LA SERPIENTE
Technicolor y Cinemascope
(Mayores de 18 años)
Mañana: VIRNI LISI, en
MEJOR ¿VIUDA QUE?...?
— Technicolor —

GRANADA

A las 5, 7, 9 y 11
¡EMOCIONANTE ESTRENO!
SUZY KENDALL y
FRANK FINLAY, en
PANICO EN EL BOSQUE
(Mayores 18 años). Technicolor.

ISABEL la CATOLICA

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
ANTE EL EXITO OBTENIDO CONTINUA EN 3.ª SEMANA LOS GALLOS DE LA MADRUGADA
— Technicolor —
FERNANDO FERNAN GOMEZ
● CONCHITA VELASCO
(Mayores de 18 años)
TAQUILLAS, DE 12 A 2

MADRIGAL

Su local — Su programa
A las 5, 7, 9 y 11. (M. 18 años)
4.ª SEMANA
ESTRENO de un acontecimiento cinematográfico,
MORIR DE AMOR
Technicolor - Cinemascope
● ANNE GIBARDOT
● BRUNO PRADAL
¡La historia de amor que conmociona a Europa!

PALACIO DEL CINE

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
TERENCE HILL, en
LA COLINA DE LAS BOTAS
Technicolor - 70 mm. - Todd-Ao
con BUD SPENCER
(Mayores de 14 años)

REGIO

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::
● DAVID WARNER
● ANNA KARINA
EL REBELDE
— TECHNICOLOR —
(Mayores de 18 años)

Programa de Televisión

BAQUERO MOTOR

CAMIONES

Aria

PRESENTAN EL PROGRAMA DE TV DE HOY

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 1:45: Carta de ajuste: Tocata Fuguetta y cantos sefardíes. — 2: Apertura y presentación. — 2:01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los centros informativos regionales. Incluye: «En este país», «Contra reloj» y el espacio semanal de los martes: «Formas nuevas». Manifestaciones y expresiones de la cultura, el arte y la investigación científica. — 3: Noticias a las tres. — 3:25: Ojos nuevos. Programa religioso que escribe y dirige el Rvdo. Padre José A. de Sobrino. — 4: La tribu de los Brady. Hoy: «Haciendo cine». Greg, el hijo mayor de los Brady, realiza una película como ejercicio escolar. En el colegio califican el trabajo con altas notas. ¿Será el comienzo de la carrera de un nuevo director de cine? — 4:25: Despedida y cierre.

PROGRAMA DE TARDE. — 5:45: Carta de ajuste: «Quintetos para clave y cuerda (P. A. Soler). — 6: Apertura y presentación. — 6:01: La casa del reloj. Núm. 8. Hoy: «Las formas» (II). — 6:25: Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Tom, Irene y las casas de sus amigos», de Alain Green. Editorial Juventud. — Autos locos: «La carrera de la batalla de Villa Bella». La carrera a Villa Bella, planificada como una verdadera operación bélica, con diversas incidencias inspiradas en el cuento de «Caperucita Roja». — Furia: «Los dos exploradores». Joe ingresa en los exploradores, pero su amigo el vendedor de periódicos se niega a acompañarle, porque considera que es una pérdida de tiempo. — 7:30: Buenas tarde. Una revista en imágenes.

MUSICA

HOY, CONCIERTO DE JOHN KOZART, EN EL CENTRO ARTISTICO

Hoy, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos del Centro Artístico, tendrá lugar el anunciado concierto del pianista norteamericano John Kozart, que organiza Juventudes Musicales Españolas, en su Delegación de Granada. John Kozart interpretará el siguiente programa:
Primera parte. — Sonata en mi bemol mayor op. 283, de Mozart; Sonata, en sol mayor, op. 78, de Schubert.

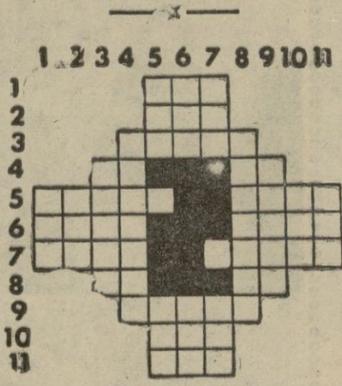
Segunda parte. — Tres piezas para piano op. 23, de Ben Webe (1953); Balada, en fa mayor, op. 38, de Chopín; Nocturno, en do sostenido menor, op. 27, de Chopín; y «Funerales», de Liszt.

Además de los miembros de Juventudes Musicales, están invitados a este concierto los socios del Centro Artístico y colaboradores de la cátedra «Manuel de Falla».

CONDUCTOR: El castigar es muy doloroso. Evita las in fracciones.

PROGRAMA DE NOCHE. — 8:30: Novela. (Capítulo VII). Hoy: «El escándalo». — 9: Telediario. — 9:25: España. Siglo XX. Hoy: «En espera de la paz mundial» (1919). — 10: El cine. Ciclo Katharine Hepburn. Comedia agrícola que gira alrededor del matrimonio entre un periodista de fama internacional, verdadera estrella en su profesión, y un cronista deportivo. — 0:05: La última palabra. Hoy: «Peligro de muerte de la letra «d». Calvo Sotelo defiende, en nombre de un mejor uso del castellano, la persistencia de la letra «d» intercalada entre dos vocales y en sílaba final. No ha de decirse «soldao», sino soldado, ni «he estao», sino he estado. — 0:15: Veinticuatro horas. — 0:40: Despedida y cierre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Porción de masa de harina y agua; 2: Al revés, anade; 3: Quizás; 4: Preposición latina. Negación; 5: Hervir. Extremos; 6: Expresado de palabra. Composición poética del género lírico; 7: Al revés, existían. Instrumento usado para apretar la tierra; 8: Al revés, letra griega. Símbolo químico; 9: Habita; 10: Al revés, interjección; 11: Preposición inseparable.

VERTICALES. — 1: Preposición; 2: Rueda; 3: Arácnido acárido de respiración traqueal, parásito microscópico; 4: Da celeridad; 5: Onomatopeya de un golpe. Al revés, arbusto leguminoso cuyas hojas se usan como purgante; 6: Adverbio. Al revés, olfateó; 7: Pronombre. Facultad especial para realizar alguna cosa; 8: Instrumento músico de forma ovoide, con ocho agujeros; 9: Quita las asperezas a una cosa; 10: Dueño; 11: Apócope.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Pan; 2: Ota; 3: Acosa; 4: At. Ma; 5: Cuneo. Oval; 6: Eses. Niña; 7: Soto. Bisar; 8: Or. Ta; 9: Agata; 10: Avo; 11: Sen.

VERTICALES. — 1: Ces; 2: Uso; 3: Aneto; 4: Atesora; 5: Poc. Gas; 6: Ato. Ave; 7: Ras. Ton; 8: Amonita; 9: Avisa; 10: Aña; 11: Lar.

Cine de Reestreno ARTÉ Y ENSAYO

GRAN VIA Refrigerado. 5-7-9 y 11
¡Hoy, gran éxito! La dramática producción del Oeste, en Eastmancolor-Panorámica,
REVERENDO COLT
Por GUY MADISON y RICHARD HARRISON — Tolerada menores —

PRINCIPE

— A las 4, 7, 9 y 11 —
Las mujeres comprenderán a Isabelle, y los hombres tratarán quizá de comprenderla.
LA MAISON des BORIES
Technicolor. (Mayores 18 años)

ANUNCIOS POR PALABRAS

TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan

VENTAS

SE VENDE

PALA excavadora marca "Priestman", montada sobre orugas y con cuba de 1,5 m3. de capacidad. Recién reparada y puesta a punto. Trato directo con interesados. Apartado de Correos núm. 136 o teléfono 22 20 07. Granada.

ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

OFERTAS DE EMPLEO

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

Se precisan aprendices ambos sexos. Oficiala de peluquería. Cobradores a comisión. Maquinistas construcción. Encargados de obras. Empleadas hogar internas y externas.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo, Edificio Sindical, donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general, que necesiten personal, deben dirigirse a estas Oficinas, bien personalmente o llamando al teléfono 23.56.00 extensión 113.

CUPON PRO CIEGOS SORTEO AYER

VENTA de pisos con facilidades hasta 12 años. Libres. Terminados. Agencia Orientur, Campillo Bajo, 32, 1.º - B.

¡Malagueños! Periódico de Málaga. **SUR** se vende en GRANADA

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

EL PISO QUE VD. DESEA LO TENEMOS CONSTRUIDO...

PISOS - APARTAMENTOS - LOCALES COMERCIALES - CHALETS. En el lugar que desee. De todos tipos y precios.

LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO

AVILA-ROJAS Libres Terminados

S.N.P. AUTON. 18. TLF. 227571-211 GRANADA

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420, y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128 - 227693.

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Las posibilidades de Granada en la conservación de alimentos por el frío se inician ahora

- HOY COMIENZA UN CURSO SOBRE INSPECCION DE ESTOS ALIMENTOS POR LOS VETERINARIOS
- ALGUNAS INDUSTRIAS ACOGIDAS AL POLO Y EL COMPLEJO DE "MERCAGRANADA" DISPONDRAN DE POTENTES INSTALACIONES FRIGORIFICAS



SEÑOR BOZA LOPEZ

GRANADA tiene ante sí la perspectiva de un desarrollo industrial. Esto está claro, y así se ha comprendido por un estimable número de empresarios de dentro y de fuera del país que han decidido sobre la necesidad de instalarse en Granada, para acogerse a las posibilidades que brinda la vigencia del polo de desarrollo.

Apenas hace una semana conocimos los resultados de la segunda convocatoria del polo de desarrollo que nos trae diversas industrias con capital granadino, capital nacional, capital extranjero en su totalidad y capital mixto. En la referencia que ofrecíamos de aquellas industrias, con el destino de sus instalaciones, había una de higienización de huevos de ave y su posterior congelación.

La próxima puesta en funcionamiento del complejo alimentario de Mercagranada también nos recuerda la instalación de un matadero regional, que precisará instalaciones de conservación refrigerada de los productos cárnicos.

En fin, la conservación de los alimentos por el frío es una realidad que se afirma más y más y que precisa de unos especialistas en el tratamiento de los productos alimenticios.

El acierto del Colegio de Veteri-

narios, al organizar el curso de Inspección de Alimentos Conservados por el Frío, es evidente y por eso hemos querido abundar en el programa del curso al que asistirán veterinarios del Colegio Oficial de Granada.

El director del curso es el doctor Julio Boza López, que también ha llevado la coordinación del mismo. El doctor Boza, es jefe de la Sección Técnica del Colegio.

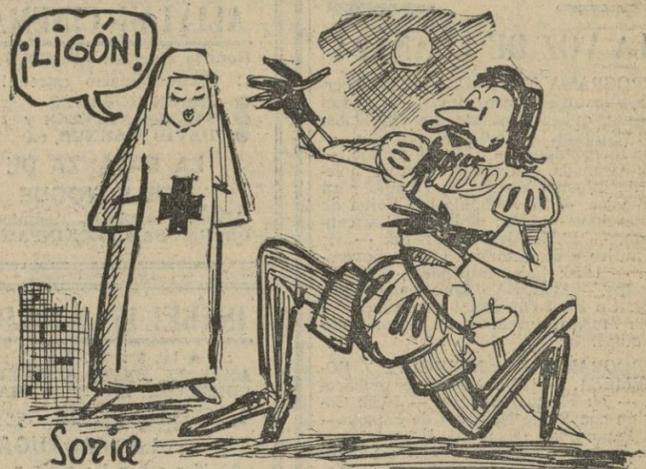
El curso

La organización del curso, ya se ha dicho, ha corrido a cargo del Colegio de Veterinarios y ha patrocinado la Subdirección de Sanidad Veterinaria y se cuenta con la colaboración de la Escuela Nacional de Sanidad, Jefatura provincial de Sanidad, Escuela de Nutrición de nuestra Universidad, Estación Experimental del Zaidín, Centro Experimental del Frío y Mercagranada.

El temario es muy amplio pues se ha querido que el curso avale la dotación técnica y científica de cuantos asistan, a los cuales se les hará entrega de un diploma de aptitud para obtener el cual habrán de presentar un trabajo monográfico.

(Vuelve a la pág. catorce)

Sotriehumor®



Sozic

PATRIA

OFICIOS, 8 -- APARTADO DE CORREOS 76

EL DÍA DE LOS SANTOS

CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

De nuevo, el lago



LOVIO, no demasiado tiempo afortunadamente, pero lo suficiente como para darnos cuenta una vez que los servicios de alcantarillado son un auténtico desastre en algunos sectores y por citar uno de los lugares que más se afectan por la deficiencia ahí está como se puso un tramo del Camino de Ronda, el de la desembocadura de la calle Martínez de la Rosa, donde cada vez que llueve se forma un lago de grandes proporciones, que dificulta la circulación y hace que algunos coches queden bloqueados por fallos de su mecanismo eléctrico. ¡Para cuándo el arreglo de la transitada vía! — P.

Nuevo en esta casa



HOY estrenamos compañero en la Redacción de PATRIA. Se trata de un periodista de la última hornada Miguel Angel Blanco Martín. Con su título de la Escuela bajo el brazo, con su juventud a prueba de desilusiones, con el entusiasmo de quien se siente atrapado por la profesión vocacional, Miguel Angel estará a partir de mañana como un miembro más del joven equipo que cada día labora con las cuartillas en la lucha diaria por la noticia.

En esta misma sección, Miguel Angel Blanco pondrá cada día una "B" al pie de las pequeñas noticias que hoy le saludan al incorporarse a su nueva tarea. — K.

Flamante carretera de Pinos Puente



EL desdoblamiento de calzada en la carretera de Pinos Puente está prácticamente concluido. Algunos operarios dan ya los últimos toques a la "autopista" que, para andar por casa, se acaba de concluir. Hace diez días anunciábamos que para final de octubre podría abrirse al tránsito. Y así ha sido. Si no de una manera oficial, el caso es que

desde hace un par de jornadas la carretera de Málaga ha sentido cómo disminuía la densidad del paso de vehículos sobre su piel cansada, porque ahora prefieren todos los automovilistas ir por la nueva carretera.

Lo que nos preocupa es que ocurran ahora accidentes, porque las velocidades que se adquieren son considerables y la juventud de las barriadas de la Victoria y de Nuestra Señora de las Angustias está acostumbrada a jugar en aquellas vías que las han tenido durante meses y meses como campos de deportes y parques infantiles. — K.

Miguel Ríos, siempre es noticia



MIGUEL Ríos se ha sabido situar en un plano de permanente actualidad. Es la fortuna de cuantos consiguen alzarse con un triunfo permanente. Miguel Ríos ha estado dos días seguidos en Televisión Española. El sábado, en el espacio "El último café" y el domingo en el programa monstruo que ocupa toda la tarde del festivo. Si el sábado sólo respondió a las preguntas de una entrevista en el café antiguo, el domingo cantó, mucho y bien, para satisfacción de todos nosotros. — K.

Agua que limpia el ambiente



EL chaparrón de ayer vino a resolver múltiples preocupaciones. Los agricultores han visto cómo se esponjaba, un poco, su tierra. Y los médicos han visto cómo a partir de un sencillo chaparrón puede decrecer la cifra de griposos que cada día acuden a sus consultas respectivas.

El agua, buena y breve, ha sido doblemente buena. Purificó un tanto la atmósfera y dejó el aire más claro y transparente. Por otra parte, muchos automovilistas aprovecharon el chaparrón de primeras horas de la tarde para pasar la esponja al coche y evitarse así llevarlo al garaje. Muchos duros se aborrazaron ayer con la lluvia, que ha sido por eso bienvenida. — K.

(Viñetas de Guillermo Soría)



Estas dos fotografías son suficientemente expresivas de lo que fue la jornada de ayer en nuestro cementerio. El homenaje tradicional a nuestros difuntos se concreta en estos días del inicio de noviembre con la ofrenda floral y de oraciones ante las tumbas de quienes ya descansan para siempre. Las Hermandades de Alféreces y Sargentos Provisionales, en el patio de los Cálidos, instalaron dos enormes coronas de laurel con los escudos de las respectivas Hermandades. Miles de personas visitaron durante la jornada el Campsanto. La Policía municipal organizó un eficaz orden del tránsito, evitándose atascos de vehículos o aglomeración de personas. Se estableció una doble circulación con bajada por el nuevo acceso a los aparcamientos del Generalife y así todo transcurrió con absoluta normalidad. La labor de la guardia municipal fue formidable y, como siempre, le entrega absoluta facilitándonos a todos la visita al sagrado recinto. — (Fotos FERRER)

EN VIGO SE NIVELÓ LA CUENTA (0-0)



En presencia de Fernández y Castro, Juan ensaya el remate de cabeza ante la portería de Nito. Fue uno de los pocos lances peligrosos que hubo para el marco rojiblanco en Balaidos.—(Foto CIFRA GRAFICA)

Eficaz defensiva del Granada, frente a un Celta que dominó con mucho desorden

NO OBSTANTE EL ÉXITO, HAY QUE EXIGIR MUCHO MÁS A LOS JUGADORES QUE ENTRENA JOSEITO

ÑITO, AGUIRRE SUAREZ Y PLA, SOSTUVIERON A LA VANGUARDIA CELTICA, TOTALMENTE NULA CARA AL GOL



Internada de Barrios, mientras Domínguez se dispone al cruce. Manolo ha quedado rebasado por la rapidez de la jugada, pero no tendría consecuencia alguna de cara al marcador.—(Foto CIFRA GRAFICA)

ORANTES GANO A SANTANA LA FINAL DEL "TROFEO COSTA DEL SOL"

FUENGIROLA, 31. (PYRESA). — Se han celebrado hoy los partidos finales del I Torneo Internacional Costa del Sol de tenis, organizado en el complejo deportivo y Escuela de Tenis del exjugador Lewis Hoad. Al enfrentarse en el partido final individual, los dos mejores jugadores españoles Manuel Santana y Manuel Orantes, la expectación era grande. Por un lado, se enfrentaban la indiscutida calidad de Santana y por el otro la juventud ya cuajada de Orantes. Asistió mucho público, así como diversas autoridades, figurando entre

ellas el ministro de Industria, señor López de Letona; el gobernador civil de Málaga, don Víctor Arroyo; la esposa del exministro de Trabajo, doña Josefa Larrueca de Girón; el consejero del Reino, don Carlos Pinilla; el embajador de Australia en España, Mr. John Lawrey; los alcaldes de Fuengirola y otros pueblos de la Costa. En la final individual Manuel Orantes venció a Manuel Santana por 8-6 y 6-4, proclamándose por tanto Orantes vencedor del Trofeo "Costa del Sol". En la final individual femenina la se-

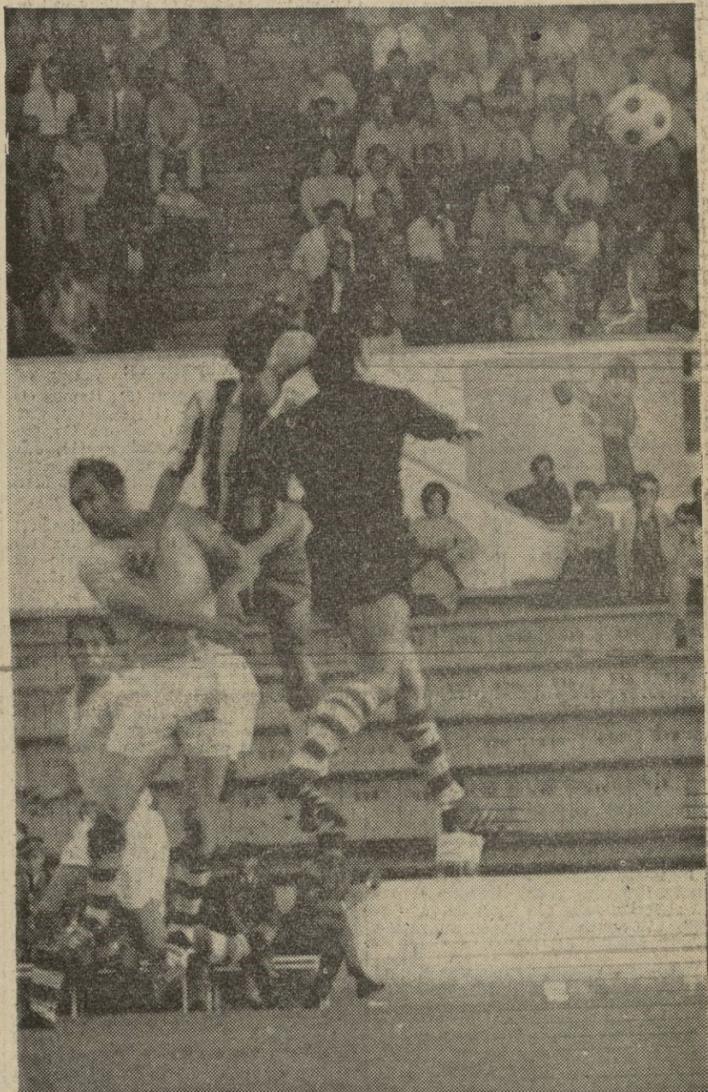
ñora Alexander, de Australia venció a la señora de Hoad, también de Australia, por 7-5, 8-6 y 6-1. En dobles masculinos, partido que duró una hora y media, Manuel Santana y Lewis Hoad, vencieron a Manuel Orantes y Antonio Muñoz, por 4-6, 6-4, 6-3, 9-7 y 4-6. En la final de dobles mixtos, la señora de Carter y Arilla ganaron a la señora de Alexander y Soler, por 6-4, 5-7 y 6-1. El público salió satisfecho de la calidad del juego presenciado.

(Crónica de nuestro enviado especial
NONO HIDALGO, en página octava)

PATRIA

SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 2 de noviembre de 1971



Decidida salida de Alarcia para despejar un balón que pretendía rematar Barrios ante la oposición de Domínguez, con Hidalgo presturoso al quite. Pero no sería precisa su intervención.



Y otra vez Barrios en acción. Pedrito está tendido sobre el césped y Manolo mete decidido el pie. El balón llegaría mansamente a poder de Alarcia

EL MADRID GANO Y CONVENCIO EN ATOCHA (0-2)

- EMPATO A UNO EL ATLETICO DE BILBAO EN SU CAMPO ANTE EL VALENCIA
- SORPRENDEnte IGUALADA DEL BURGOS EN GIJON, HACIENDO MERITOS PARA EL TRIUNFO
- GRAN PARTIDO EN SARRIA CON MARCADOR INJUSTO PARA EL MALAGA (4-1)
- FUE MUY SUPERIOR EL SEVILLA AL ATLETICO DE MADRID (0-2)

SAN SEBASTIAN, 31 (Crónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", J. M. SAEZ). — Real Sociedad, 0; Real Madrid, 2 (Santillana y Aguilar).

Alineaciones:

REAL SOCIEDAD: Esnaola (2); Gorriti (2); Gaztelu (2); Sein (2); Lema (2); Arzac (1); Corcuera (-); Oyarzabal (18 minutos); Mendilluce (2); Urreistil (1); Ansola (1); y Boronat (1).

REAL MADRID: Miguel Angel (2); Touriño (2); Benito (3); Verdugo (3); Zoco (3); Grosso (2); Aguilar (3); Amancio (2); Santillana (2); Velázquez (2) y Anzarda (1). Grande (75 minutos).

Goles:

0-1: (19 minutos). — Golpe franco contra la Real Sociedad al borde del



ZOCO

área, sacado por Anzarda, Santillana y Aguilar acuden al remate para ser el primero quien remata fuera del alcance de Esnaola.

0-2: (77 minutos). — Un balón adelantado sobre el área donostiarra es despejado con el pie fuera del área defectivamente por Esnaola, en jugada sin peligro alguno. El balón fue a poder de Aguilar, quien al percatarse que el meta blanquiazul estaba lejos de su puerta tiró con fuerza llegando el balón al fondo de la red antes de que pudiese alcanzarlo Esnaola en su rápida carrera camino del marco.

Incidencias: Antes de iniciarse el partido el jugador Urreistil fue objeto de un homenaje, imponiéndole el presidente de la Real Sociedad, señor Orbegozo, la insignia de oro y brillantes del club, por sus largos años en las filas realistas. Igualmente el capitán Mendilluce le entregó una bandeja de plata con las firmas de todos los jugadores, y el Real Madrid, sumándose al acto le entregó una pillera de plata como recuerdo.

A los 18 minutos de juego se lesionó el jugador local, Corcuera, abandonando el terreno de juego, sustituyéndole Oyarzabal. También cojeando visiblemente abandonó el campo faltando 15 minutos el jugador del Real Madrid, Aguilar, entrando en su lugar Grande. En el primer tiempo cuando el juego estaba parado en medio de una gran bruma por parte del público y el terreno lleno de almohadillas, un espectador salió al terreno de juego con intención de agredir al árbitro, siendo detenido por la fuerza pública. Una vez terminado el partido un espectador que presenciaba el encuentro en unas obras junto a la nueva tribuna, al parecer con sus facultades mentales perturbadas, empezó a tirar ladrillos sobre los espectadores que abandonaban el campo de Atocha, lesionando a varias personas, la Policía Armada, acordó el edificio para detener al autor de este hecho insospechado mientras que éste amenazaba lanzarse al vacío desde la altura del octavo piso. Si bien poco más tarde, pudo ser detenido por la fuerza pública. Los lesionados por fortuna no presentaron gravedad alguna.

Juicio crítico: Merecida victoria por parte del Real Madrid que causó una magnífica impresión en Atocha. Sus jugadores a la hora de defender su área, recordaban al juego realizado por los jugadores soviéticos en Sevilla el pasado miércoles. Pero a la hora de lanzarse al ataque, siempre contaban con cinco y seis hombres, que creaban situaciones de peligro para el marco de Esnaola. Nada más producirse la lesión de Corcuera y abandonar éste el terreno de juego, los madridistas marcaron su primer tanto, que en parte desorientó a los donostiarra, y si bien su defensa se mostraba segura, no así los centrocampistas y menos aún los delan-

teros, con un Ansola en tarde desafortunada a la hora del remate a puerta, en éste su debut oficial en Atocha. Quizás dominase la Real Sociedad con mayor insistencia, pero sus delanteros no daban impresión de peligro salvo alguno que otro balón.

En el segundo tiempo, la Real Sociedad salió lanzada. Estuvo a punto de conseguir el gol del empate a los dos minutos en un remate de Ansola, pero la fortuna le volvió a dar la espalda, al rebotar el balón en una defensa madridista y parar en las manos de Miguel Angel. Seguía el Real Madrid defendiendo muy bien su solitario gol, cerrando el paso a los delanteros donostiarra, pero sin descuidar en lo más mínimo su ataque, con un Amancio como centrocampista que una y otra vez lanzaba a sus extremos sobre el marco de Esnaola. En uno de estos lanzamientos llegó el flojo despeje con el pie de Esnaola, que dio paso al segundo tanto del Real Madrid, con el que sentenciaba definitivamente el encuentro. Aún pudo haber aumentado el Madrid su ventaja tras una buena jugada de Amancio faltando tres minutos, pero su remate con Esnaola batido, fue repellido por la cepa del poste derecho.

ESPAÑOL, 4; MALAGA, 1

BARCELONA, 31 (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ALONSO RAMIREZ). — Alineaciones:

ESPAÑOL: Bertomeu (2); Ramos (1); Gloria (2); Granero (1); Póli (3); Carbonell (0); Amas (2); Solsona (1); Roberto Martínez (1); Amiano (1); José María (1). En la segunda parte Marfil sustituyó a Póli y Pepín a Roberto Martínez.

MALAGA: Deusto (1); Macías (2); Arias (2); Monreal (1); Vilanova (2); Martínez (2); Alvarez (3); Conejo (1); Roldán (1); Miguell (1) y Pons (2).

Goles: 1-0: 5 minutos. Amiano, al rechazar el portero malagueño, impulsa el balón al fondo de la red.

2-0: 29 minutos. Solsona, en fuerte e inesperado disparo bate por segunda vez al meta malagueño.

2-1: 46 minutos. Falta contra el Español. Lanza Vilanova y Pons remata lo que habría de ser el único gol de su equipo.

3-1: 68 minutos. Córner sacado por Pepín. Despeje en corto del meta malagueño y remate final de Amas.

4-1: 80 minutos. Jugada Pepín-Amas con disparo final del último, que establece el resultado definitivo.

Incidencias: Tarde apacible y respetable entrada en los graderíos del campo de la Carretera de Sarriá.

Juicio crítico: Tanto el Español como el Málaga libraron en el campo de la Carretera de Sarriá uno de los más bellos partidos de la presente temporada. Con un fútbol ágil y moderno, que puso en más de una ocasión en pie a los graderíos, ante la belleza del fútbol practicado por ambos equipos. Resultado justo, aunque un tanto excesivo, ya que el Málaga hizo méritos más que suficientes para salir con una derrota mínima en lugar de este abultado 4-1, que a primera vista se presta a engaño, ante esta masiva acumulación de goles en el portal de Deusto.

El Málaga, que se encontró con un gol adverso en el minuto 5, aún adelantó más sus líneas para favorecer así las acciones atacantes de los pupilos de Santamaría. Los andaluces, espoleados por el gol de Amiano, cercaron una y otra vez a Bertomeu y hasta lo obligaron a exhibir su buen momento de forma. Nada estaba decidido, por cuanto a un ataque de los blanquiazules se sucedía otro de los blancos. Más tarde, con dos goles en el haber de los blanquiazules, siguió una fase de dominio malacitano que no se tradujo en goles por la buena actuación de la zaga española muy bien apoyada por su línea media. De ahí, pues, que lo que en ocasiones se temió que acabase en tablas concluyó con este resonante 4-1, que tal como hemos dicho líneas más arriba no es fiel reflejo de lo acontecido en el terreno de juego de la carretera de Sarriá, aunque no por ello dejamos de reconocer que la victoria del Español fue justa en todo momento y nada cabe oponer.

BETIS, 2; CORUÑA, 0

SEVILLA, 31 (Del corresponsal de "Pyresa", MARTIN BENITO). — Alineaciones:

BETIS: Campos (1); Telechia (2); Diaz (1); Bizcocho (1); Irizar (1); Frigols (2); Isaura (0) (Macario, segundo tiempo); Roselló (1); Orife (1); González (0); Benítez (0).

CORUÑA: Seoane (1); Bello (1); Luis (2); Cholo (1); Manolete (3); Bordoy (1); Juanito (0) (Cortés, 72 minutos); Loureda (1); Landa (0); Cervera (2); Beci (0).

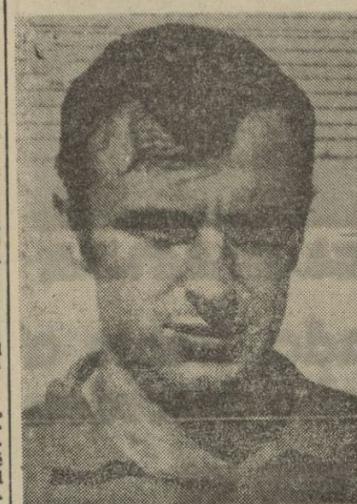
Goles:

1-0: 29 minutos. Penalty contra el

Coruña que ejecuta González y marca. 2-0: 90 minutos. Centro de Macario que había salido fuera de juego y Roselló remata a la red.

Juicio crítico: Hoy nos han ofrecido un pésimo encuentro el Betis y el Coruña, peor aún los propietarios del terreno, que se han mostrado de forma completamente distinta a anteriores partidos. El Betis venía jugando con coraje, con buena posición en el campo, y con cierta peligrosidad ante la puerta contraria. Ninguna de estas virtudes ha exhibido hoy ante un Coruña, el más modesto de los equipos que tuvo enfrente con anterioridad, como el Atlético de Bilbao. Hoy, si el Betis ha ganado, se debió en parte a la ayuda arbitral, por ese penalty señalado injustamente y por no haber cortado la jugada de Macario que partió en claro fuera de juego.

Al principio parecía que el Betis iba a seguir en la misma tónica de partidos anteriores y a los cinco minutos se registró la primera ocasión y que sería casi única, ante la portería de Seoane. Orife agarró un gran disparo a la salida de una falta y el meta coruñés lo desvió muy bien como después hacía a los 13 minutos en otro tiro de Orife. Pero a partir del cuarto de hora, el Coruña jugó mejor que su adversario, dominando más el centro del campo y empujando hacia la portería del Betis. Si el Coruña no ha marcado ningún gol



FRIGOLS

se debió en gran parte a la falta de puntería en la mayoría de sus delanteros, que no supieron aprovechar ninguna de las ocasiones que se les presentaron sobre todo en el segundo tiempo, en que los coruñeses dominaron muy intensamente en ocasiones al Betis, pero Cervera, Cortés y Landa desaprovecharon tres ocasiones que difícilmente encontrarán en otros partidos.

Es cierto que el resultado es lo que queda y el Betis ha conseguido dos puntos importantes por haberlos logrado frente a un equipo de la misma categoría que él y esto al final puede pesar, pero sería para echarse a temblar si los verdiblancos siguen jugando de esta forma porque no todos los equipos que lleguen al Benito Villamarín serán tan inocentes como el Coruña y ello podría proporcionarles serios disgustos, aunque, también es verdad, que no es normal encontrar a un Betis con hombres tan bajos.

SABADELL, 0; BARCELONA, 0

SABADELL, 31 (Del corresponsal de "Pyresa", GARCIA SANTO). — Alineaciones:

SABADELL: Irazusta (1); Franch (2); Villar (1); Martín (1); Marañón (2); Montesinos (2); Paláu (2); Genaro (1); Zaldúa (1); Vidal I (1) y Cristo (1).

BARCELONA: Reina (2); Rifé (1); Gallego (1); Eladio (1); Torres (1); Costa (1); Alfonseda (1); Marcial (0); Martí Fillosa (0); Fusté (0) y Rexach (0).

Juicio crítico: Aunque no lo deseamos, tenemos que caer en el tópico futbolístico, al dar cuenta de lo que ocurrió esta tarde entre barceloneses y vallesanos. Dos equipos con negativos han dado verdaderamente muestra exacta de la negatividad que les acompaña durante toda esta temporada. El Barcelona (más obligado que nunca a la rectificación) ha vuelto a dar otra de arena y en gran cantidad. Si exceptuamos al quinteto defensivo, el resto fueron hombres sin sentido del juego comunitario, que perdían más y más balones en acciones individuales, carentes en absoluto de profundidad. Su línea delantera vuelve a repetir el cero en su casilla y a buena ley, pues salvo un tiro de Rexach, flojo y colocado y dos internadas de Alfonseda, sin mucho peligro, todo lo demás fue juego de artificio, impropio de jugadores de esta supuesta categoría que se les otorga.

El Sabadell estuvo más entonado que su oponente. Su defensa también fue lo mejor del equipo, aunque la vanguardia no cooperara con las buenas acciones que les llegaban, por vía de Marañón, de las líneas de atrás. El juego fue insulso y totalmente aburrido, baste decir que ambas porterías vivieron noventa minutos de asueto. Lo demás se puede deducir fácilmente.

AT. MADRID, 0; SEVILLA, 2

MADRID, 31 (PYRESA). — Por dos goles a cero el Sevilla ha vencido al Atlético de Madrid en el estadio Vicente Calderón en partido de Liga.

Alineaciones:

AT. MADRID: Rodri (1); Melo (1); Calleja (0); Quique (0); Adelardo (1); Irureta (0); Ufarte (1); Luis (1); Oroz-

MADRID Y VALENCIA, CODO A CODO PARA EL LIDERATO

UN TERCERO EN DISCORDIA PUEDE SER EL SEVILLA, QUE NO CONOCE LA DERROTA FUERA DE CASA

NUEVA SORPRESA DEL BURGOS, QUE NO ES TAN FLOJO COMO TODOS HABIAN CREIDO

¿Dónde está el gol? El catenaccio italiano parece haberse apoderado de nuestros campos de juego y ahí están las cifras globales de los marcadores de dieciocho equipos, resultando irrisorias jornada a jornada. En la última, tras el paréntesis impuesto por el España-Rusia, no se llegó más que a dieciséis goles y si se tiene en cuenta que dos equipos —Español y Las Palmas— lograron siete, quedan nueve para el resto. Un auténtico desastre, que por lo visto no afecta a los aficionados más entregados que nunca en asistir a los estadios. Diez equipos se quedaron a cero, y cinco jugaban en casa, lo que naturalmente les haga sombra, salvo ese Sevilla que una vez más está ahí entre los primeros para llevar la contraria a tanto sabihondo de nuestro fútbol. En la cola resulta que Betis y Burgos no eran tan malos como se creía y por el contrario el Celta demuestra que lo del año pasado fue pura casualidad.

Y vayamos a los encuentros, empezando por el de Atocha, donde el Madrid supo conquistar un par de puntos que tienen gran valor y que le sirven para destacarse ligeramente. No es fácil vencer a la Real en su campo, por más que los donostiarra no estén actualmente a la altura de lo que ellos suelen hacer y sobre todo falla su parte más fuerte, la defensiva con trece goles encajados, uno de los equipos que más recibió.

También el Valencia marcha sobre ruedas, poniéndose a la altura del Madrid en cuanto al éxito parcial, pues hay que pensar que el Atlético bilbaíno es más difícil de sorprender, mucho más cuando su puntuación negativa les hace luchar a tope. En la próxima jornada, en el Bernabéu, se enfrentan los dos primeros y el partido será de gran compromiso para los propietarios del terreno y de ganar tomarán gran ventaja sobre su rival. Los bilbaínos van mejorando y pronto saldrán de la cola.

Decepcionante el Atlético de Madrid cuya baja de juego es grande y desde luego casi puede despidirse de ser aspirante al título, salvo una radical mejora que no se ve pueda venir, pues sus jugadores clave tales como Luis, Adelardo y Calleja acusan el peso de los años. Aprovechó el Sevilla la circunstancia y se llevó dos puntos, colocándose como tercero en discordia y sin haber conocido la derrota fuera de casa. El Sevilla se defiende bien, pero también ataca y de ahí sus éxitos.

Del Barcelona se esperaba algo más que ese pobre empate en Sabadell, pero queda claro que los azulgranas nada tienen que hacer en este campeonato, acusando el cambio de entrenador y sobre todo la falta de profundidad de su ataque, con sólo cinco goles en ocho encuentros. Para los vallesanos es un buen resultado el empate, pues por lógica habría que pensar en la derrota.

Sorprende en el Molinón, donde el Gijón no pudo con el modesto Burgos y esto es bastante sintomático sobre lo que puede dar de sí el club castellano, a quien de antemano se había condenado al descenso. Los astures se ven frenados en su buena carrera y sobre todo pierden esa su gran eficacia de cara al gol, contra un equipo que no es de los más fuertes en defensa.

No da señales de mejora el Celta, que estaba obligado a ganar a un Granada que no se venía caracterizando por su efectividad. Los célticos tienen ahora una serie de partidos en los que puede llegar la enmienda, frente a rivales a los que se les puede quitar puntos, empezando por el Coruña a cuyo campo acudirán en la jornada próxima. En cuanto al Granada puede decirse que ha obtenido un éxito, borrando su negativo y quedando a la par, en espera de poder definitivamente salir de la zona de la discreción en la que se viene desenvolviendo, aunque para eso tendrá que mejorar mucho el rendimiento del ataque.

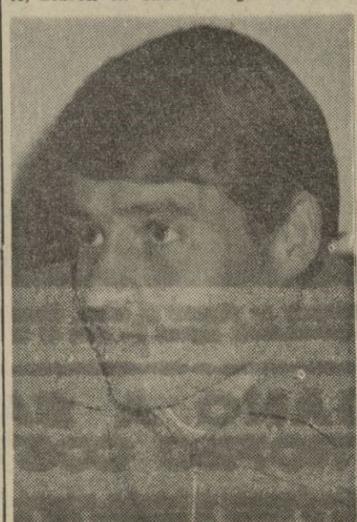
Demasiado abultado el tanteo habido en Sarriá, ya que ni el Español se caracteriza por gran eficacia ofensiva ni el Málaga es de los que encaja goles con facilidad. Una victoria mínima de los propietarios hubiera sido más normal, pero ahí queda ese 4-1 que deja hecho cisco el average malaguista, al mismo tiempo que mejora el de los españolistas.

Las Palmas consiguió su primer triunfo en casa y fue claro, frente a un Córdoba totalmente ineficaz en campo extraño, lo que motiva su delicada situación en la tabla. Los canarios figuran en la parte alta de la clasificación y ahora con más tranquilidad pueden mejorar, mientras los de la ciudad de la Mezquita tendrán que espabilarse mucho para no verse en la cola para tiempo.

PIÑERO

co (1), Alberto (1), Becerra (1). A los veinte minutos de la segunda parte, Leal (1) sustituyó a Alberto y a los treinta, Salcedo (-) a Becerra.

SEVILLA: Rodri (2); Toni (2); Pazos (2); Hita (3); Santos (1); Garzón (1); Lora (2); Juan Antonio (2); Acosta (2); Berruzo (2); Manuel Bueno (1). A los quince minutos de la segunda parte, Lebrón (1) salió en lugar de Bueno



LORA

y a los 37, De Diego (-) sustituyó a Berruzo.

Árbitro: El señor Franco Martínez, que tuvo una buena actuación en general, pues sus errores no fueron grandes ni graves.

Incidencias. — El jugador del Sevilla, Pazos, fue amonestado en dos ocasiones. Ni las sanciones de la UEFA al Real Madrid y al Atlético de Madrid, parece que son suficientes para frenar los gestos de incivildad, al caer muchas almohadillas al campo.

Goles:

0-1: Terminado ya el primer tiempo, Juan Antonio abre el juego sobre Hita, que avanza por la izquierda para pasar a Bueno que se ha ido al centro. Este, al salir el portero madrileño, tira, el balón tropieza en Rodri, pero queda suelto y Manolín Bueno saltando sobre otro sevillista que había acudido al remate y que había caído, empuja al balón con la izquierda hasta el fondo de la red.

0-2: A los cuarenta y tres minutos de la segunda parte, en un avance del Sevilla, Irureta cede el balón al portero sin ver que tras él se internaba Acosta, que solo ante el portero, tira cruzado y marca.

Juicio crítico. — Buen partido del Sevilla, que ha sabido defenderse bien con orden y sentido del acoso desordenado del Atlético de Madrid, que ha mostrado una gran falta de coordinación, y que además ha ofrecido una defensa empujadora. En la primera parte, tras unos ataques iniciales del Sevilla, pasó a dominar el Atlético, pero sus avances fueron cortados siempre por los sevillistas que supieron marcar bien y adelantarse a las acciones de los delanteros del Atlético. En la segunda parte, el Atlético dominó más, pero los contrataques del Sevilla crearon mayor peligro, pues la defensa rojiblanca estaba insegura. En los ataques del Atlético, el portero Rodri, se mostró siempre seguro y firme, cuando bien con tiros desde lejos o con tiros altos, la defensa era desbordada.

Victoria justa del Sevilla, que ha sabido jugar mejor, con mayor orden, y con gran sentido de la anticipación.

PRIMERA DIVISION

ATLETICO DE BILBAO, 1; VALENCIA, 1

BILBAO, 31. (PYRESA). — Atlético de Bilbao, 1 (Rojo II); Valencia, 1 (Claramunt II).

Alineaciones:

Atlético de Bilbao. — Iribar (1); Sáez (1), Echeberria (0), Guisasaola (1); Igarua (1), Larrauri (2); Estéfano (1), Urtarte (2), Arieta (0), Rojo II (2), Rojo I (2).

Valencia. — Meléndez (1); Tatón (1), Barrachina (1), Sol (2); Antón (1), Claramunt I (2); Lico (2), Claramunt II (2), Quino (2), Forment (1), Sergio (2).

Goles:

0-1. 35 minutos: En un balón controlado por Echeberria, tras un ataque del Valencia, éste cede a Iribar, pero hay

sector del público gijónés que protestó la decisión del colegiado, por entender que el gol era totalmente válido.

Juicio crítico:

El Sporting de Gijón ha jugado hoy en El Molinón el peor encuentro de la temporada. Bien es cierto que los rojiblancos han tenido como enemigo a un Burgos que salió a vender cara su derrota. Los visitantes, con una fuerza física extraordinaria, marcaron magníficamente a las piezas claves del Gijón, hasta el punto de que Quino y Churrucá pasaron casi desapercibidos. Unicamente José Manuel, ayudado por Puente, conseguía poner un poco de orden en el centro del terreno, donde los burgaleses quedaban frenados.

Hubo en esta primera tanda, protestas del público contra sus jugadores. Esto es la primera vez que se ve en la presente temporada en El Molinón. En la segunda parte, el Gijón parecía poner más entusiasmo y más coraje. Pero los contrataques del Burgos, bien dirigidos por Olalde y Benegas, creaban serios peligros para la portería gijonesa, defendida por un Castro con aciertos, pero con una línea defensiva débil.

El Burgos pudo marcharse de El Molinón con una victoria, para la que ha hecho méritos más que suficientes. Pero el cuadro visitante resultó perjudicado por los errores arbitrales. Por juego, por velocidad, por entusiasmo y también por dominio territorial, fueron los burgaleses quienes hicieron méritos para alcanzar el triunfo.

Decepcionó por completo el Sporting, del que se esperaba mucho más, y del que se confiaba naturalmente en una victoria clara, ante un enemigo que sobre el papel no era precisamente de los más fuertes.

LAS PALMAS, 3; CORDOBA, 0

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 31. (PYRESA). — Las Palmas, 3 (Bosmediano (2) y Soto); Córdoba, 0.

Alineaciones:

Las Palmas. — Betancort (1); Martín (2), Tonono (1), Estévez (2); Carmelín (1), Hernández (0), Soto (3); Justo Gilberto (3), Germán (2), Niz (2), Plata (1), Bosmediano (2).

Córdoba. — Molina (1); Prieto (1), Torres (1), Sanchis (1); Rodri (1), Tejada (2); Rojas (1), Fermín (2), Causanilles (3), Cuesta (1), Diego (1), Del Bosque (minuto 55) (1).

Arbitro:

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés, señor Canera (2), que tuvo una buena actuación.

Incidencias:

Lleno total y buena temperatura y partido correcto en el que los masajistas no tuvieron que intervenir.

Goles:

1-0: A los 12 minutos, Carmelín lanza una falta, el larguero devuelve el balón y Bosmediano que viene lanzado inaugura el marcador.

2-0: A los 31 minutos, Carmelín mete un pase en profundidad y Soto, luchando con la defensa marca.

3-0: A los 29 minutos de la segunda parte, Germán lanza a Soto por la banda, éste centra largo y fuerte y Bosmediano, de cabeza, fusila a Molina.

Juicio crítico:

El equipo de la U. D. Las Palmas ha conseguido esta noche su primera victoria en la Liga, en su propio campo. Los tres anteriores encuentros habían terminado con igualdad y en esta ocasión, debido a las bajas del equipo canario, se recibía al Córdoba con bastantes reservas y desde el mismo comienzo los cordobeses dieron motivo para aumentar las preocupaciones porque a un escaso minuto de juego ya Causanilles tuvo en sus botas la ocasión de inaugurar el marcador al descolocar a la defensa. Quizás fuera este lance el que puso nervioso al equipo canario, que comenzó naufragando, especialmente en la cobertura, pero para serenar el juego. A los 12 minutos del período iniciado, Carmelín lanzó una falta que se estrelló en el travesaño y el rebote fue palpado por Bosmediano. Este gol serenó las filas canarias, pero espoleó también a los discípulos de Vavá que siguieron poniendo a prueba a la defensa amarilla. Las Palmas aumentó su ventaja en el minuto 31 de este período, en espléndido gol de Soto que había recogido un servicio largo de Carmelín. E Córdoba a pesar del marcador adverso no se entregó y continuó luchando con méritos para marcar. Tras el descanso después de la media hora inicial, Las Palmas volvió a encontrar su ritmo e impuso su mando en el campo. Fruto de este dominio, a los 29 minutos se escapó Soto por la banda y el remate fulminante de cabeza de Bosmediano cerró la cuenta del marcador.

El Córdoba causó muy buena impresión y puso en práctica un dispositivo táctico que le permitió atacar frecuentemente y poner en apuros en diversas ocasiones el portal que defendía Betancort. También su puerta pasó por mayores peligros, lo que viene a significar que la ventaja de los goles es distancia justa de acuerdo con los méritos de cada uno.

En el capítulo de destacados cabe señalar a Justo Gilberto, Soto, Bosmediano y la feliz repatriación de Niz, por Las Palmas, Fermín, Tejada y Causanilles fueron los más destacados por el Córdoba.

GIJON, 0; BURGOS, 0

GIJON, 31. (Crónica del corresponsal deportivo de "Pyresa", JOSE DE ARANGO). — Alineaciones:

Gijón. — Castro (2); Panchulo (1), Hernández (1), Herrero I (1); Puente (1), José Manuel (2); Lavandera (2), Quino (1), Paquito (1), Valdés (1) y Churrucá (1).

Burgos. — Bilbao (2); Capón (2), Raúl (2), Astorga (1); Benegas (3), Ederra (2); Jacquet (2), Olalde (3), Mendiola (1), Requejo (1) y Angelín (1).

Arbitro:

Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Martínez Banegas. Cometió abundantes errores y fue abucheado en varias ocasiones.

Incidencias:

A los 11 minutos del segundo tiempo, un gol, marcado por Mendiola, es anulado por el árbitro. Hubo incluso un

Zamora tributó un gran homenaje a Joseito

● EL GRANADA GOLEO AL CUADRO LOCAL (8-0)

● PORTA, CUATRO, JAEN, GARRE, CHIRRI, Y NITO MARCARON LOS TANTOS

● PERÓ LA FIGURA DEL PARTIDO FUE EL CANCERBERO GANARIO DE INTERIOR-DERECHO



PORTA

ZAMORA, 1 (Por teléfono. De nuestro enviado especial, NONO HIDALGO). — Gran brillante están teniendo los actos que Zamora ha organizado en honor de uno de sus hijos que ha alcanzado la fama dentro del difícil mundillo del fútbol. Naturalmente, nos referimos a Joseito. Todo son agasajos y actos oficiales, que sirven para testimoniar el afecto que se le tiene en su tierra al entrenador rojiblanco, verdadero protagonista de la jornada de hoy en la villa zamorana.

Comenzaron los actos a las doce del mediodía, en el Ayuntamiento. El alcalde zamorano, don Miguel Gamazo Peláez, resaltó la figura de Joseito como encendido defensor en todo momento de su patria chica y le entregó una placa de plata conmemorativa del acto.

Respondió Joseito, visiblemente emocionado, agradeciendo las muestras de afecto de Zamora y las palabras pronunciadas por la primera autoridad municipal. Al acto asistió el presidente de la Diputación, don Felipe Rodríguez Lorenzo y a continuación se sirvió una copa de vino español.

Después nos trasladamos al Parador nacional de Turismo, donde la Asociación de la Prensa ofreció un almuerzo a Joseito. Presidió don Sixto Robles Farizo, presidente de la Asociación.

El partido dio comienzo a las cuatro y media y los prolegómenos fueron, igualmente, brillantes. Formados los equipos en el centro del campo, Joseito, acompañado de los presidentes del

Granada y Zamora, fue estrechando la mano de todos los jugadores que intervinieron en su homenaje. El Granada le ha regalado una bandeja de plata y el Zamora la insignia de oro del club. Particularmente emotiva fue la entrega de una figura de bronce del propio Joseito, golpeando un balón, obra del escultor local, Vicente Felipe Refoyo, quien falleció repentinamente el sábado. Los familiares del fallecido artista la efectuaron en el centro del campo.

Finalmente, dentro del apretado programa organizado, a las diez de la noche, en el restaurante del campo de deportes "Ramiro Ledesma", la Junta provincial de Educación Física y Deportes ha ofrecido a Joseito una cena, presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Como apreciarán, un homenaje por todo lo alto el dispensado a Joseito.

EL PARTIDO

Y vayamos con el partido en sí que ha representado otra muestra palpable

SATUR GECH, "BOTADO" DEL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO, 1. (PYRESA). — En la mañana de hoy se celebró una reunión en el local del Club Ferrol, en la que estuvieron presentes la Junta directiva y el entrenador, Satur Grech, como consecuencia de la cual se acordó la rescisión del contrato que hasta hoy unía al Club Ferrol con el entrenador Satur Grech.

La Junta directiva hace constar a la afición que está completamente responsabilizada con la actual situación del equipo y lo más rápidamente posible será contratado un nuevo entrenador.

CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL DE FUTBOL

Se ruega a los delegados de los equipos Numancia, Atlético Chana, Plaza Nueva, Arenas, Sierra Nevada, Kubala Boys, Lancha y Calvo Sotelo, pasen hoy, martes, de ocho a nueve por la Delegación provincial en relación con el campeonato de España infantil de fútbol.

del cariño que siente Zamora por el entrenador rojiblanco, ya que el campo se llenó por completo. Unos tres o cuatro mil espectadores en las gradas.

Inicialmente, las siguientes alineaciones:

ZAMORA: Cefe; Pedraza, Moreno, Fernando; Neke, Lelo; Poli, Pollo, Tofi, Paco y Gento.

GRANADA: Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Pla; Garre, Porta, Barrios, Fernández y Vicente.

El Zamora hizo numerosos cambios y el Granada, a los veinte minutos de comenzado el encuentro cambió el equipo de la forma siguiente: Izcoa; Marlos, Barrenechea, Falito; Jaén, Pla; Garre, Nito, Juárez, Manolín y Chirri.

Gento representó al Real Madrid en el homenaje y jugó todo el partido, realizando galopadas por su banda como en sus mejores tiempos. El granadino Lelo sólo jugó quince minutos, en plan de medio ofensivo, bastante bien, por cierto, aunque se tuvo que retirar al sufrir ciertas molestias que le impidieron continuar.

El encuentro no ha tenido historia por la clara superioridad rojiblanca, que determinó un rotundo ocho - cero. Relatando los goles ya tenemos adelantado casi todo. Tres cero en el primer tiempo. El primero, a los trece minutos, en remate raso de Garre. Al minuto siguiente, pase de Barrios sobre Porta y remate del interior que se traduce en el segundo gol. A los veintitrés, servicio de Garre que Porta aprovecha para marcar.

CINCO GOLES MAS

En el intermedio del partido se incorporó al homenaje el torero de Villalpando, Andrés Vázquez, quien salió al campo en unión de Joseito, siendo los dos muy ovacionados.

En el minuto once, Porta marca y dos después, centro de Garre y otra vez Porta, a la media vuelta, golea. El sexto tanto se lo adjudicó Chirri, de voiea, en el minuto veinte. A los veinticuatro, pase de Juárez y remate de Jaén a las mallas y, finalmente, a los treinta y cinco, jugada individual de Nito, quien en el punto de penalty aguantó muy bien la dura entrada de dos defensas y remata impresionantemente con la izquierda para cerar la cuenta.

Total, ocho - cero y el resumen de goleadores arroja a Porta con cuatro tantos, Jaén, Chirri, Garre y Nito. Arbitro acertadamente el colegiado local de primera regional, Amador. Hizo algo de frío, pero la tarde ha sido soleada. Por el Granada sobresalieron, dentro de la gran superioridad y el buen fútbol de todos, Izcoa, Pla, Porta y Nito. El cancerbero canario se reveló como un delantero de grandes virtudes.

Insistimos, la superioridad del Granada ha sido enorme. El Zamora hizo todo lo que pudo, que fue muy poco, ante la tarde plena de aciertos del Granada.

En fin, lo importante de la jornada ha sido el homenaje a Joseito. No exageramos si escribimos que Zamora ha vibrado de entusiasmo en todos y cada uno de los actos celebrados en honor del entrenador granadino.

ACTIVIDADES DE ESQUI DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

Durante el curso 1971-72 la Universidad organizará en el Albergue Universitario cinco cursillos de esquí con carácter de fomento.

Igualmente, la Universidad, organizará un total de diecisiete fines de semana con carácter de perfeccionamiento de esquí.

Para la asistencia, tanto a los cursillos como a los fines de semana, será imprescindible la presentación del carnet de Facultad expedido durante el presente curso, así como el de identidad.

Las clases de esquí de los cursillos y de los fines de semana serán impartidas por los profesores de Educación Física de la Universidad, así como por un cuadro de monitores pertenecientes a la Escuela Universitaria de Esquí. También se darán clases de gimnasia aplicada al esquí, tanto masculina como femenina, en el estadio de la Juventud, los lunes, miércoles y viernes, de cuatro y media a seis de la tarde, para esquí alpino; y sábados y domingos, para esquí nórdico. Estas clases serán impartidas por dos profesores de Educación Física de la Universidad.

Se fija para el jueves, a las seis de la tarde, la reunión anual del Club Alpino Universitario, a la cual se invita a todos los socios actuales.

La Universidad de Granada tiene previstas varias competiciones de esquí para la presente temporada. Entre ellas se encuentran dos pruebas dentro del "IV Trofeo Rector". Una prueba inter-facultades, en la que intervendrán las Universidades de Madrid, Barcelona y Granada, y un Premio "Presidente de la Federación del Deporte Universitario de Granada". Todas ellas prometen ser muy interesantes.

AL MAXIMO GOLEADOR GRANADINO.

Medio centenar de goles han conseguido los equipos granadinos que participan en el Trofeo Cervezas Alhambra al máximo goleador y de ellos se lleva la palma el Motril con 17 tantos, mientras que el Granada cierra filas con sólo 6 en ocho partidos. Como es lógico son mayoría los motrileños que figuran en la clasificación y es Villalta su delantero el líder, aunque al no haber marcado en la última jornada y haberlo hecho por partido doble el bastetano Pepito, éste se coloca en segunda posición y a muy corta distancia del primero, aproximándose también el lojeño Fali, cuyo equipo fué el máximo realizador, con 4 goles.

A pesar de que el Granada lleva un encuentro menos, no cabe duda de que su eficacia goleadora está muy mermada y ya son tres las jornadas consecutivas en las que no se ha visto puerta, lo que es síntoma revelador de escaso poder de penetración y sobre todo llama la atención que hombre tan eficaz como Barrios aún no se haya estrenado.

Dos nuevos nombres se añaden a la lista de goleadores, por un lado De la Rosa, del Loja, y otro, Bartolo, del Motril, éste último, debutante en su equipo.

Los siete goles de la jornada fueron conseguidos por Pepito (Baza), dos, y Fali, Bosco, Sevillano y De la Rosa (Loja), y Bartolo (Motril), uno.

La clasificación queda así:

CON 6 GOLES: Villalta (Motril)	CON 2 GOLES: Lasa, (Granada), Sanjuán (Motril), Bosco y Sevillano (Loja) y Esteban, Machado y Leiva (Recreativo).
CON 5 GOLES: Pepito (Baza)	CON 1 GOL: Jaén, Fontena, Fernández y Porta (Granada), Rojas, Zocato Rubiofi, Callejón, Antónito y Bartolo (Motril), Martínez y César (Baza), Demetrio y De la Rosa (Loja), Villegas (Recreativo).
CON 4 GOLES: Fali (Loja)	
CON 3 GOLES: Cacu (Motril) y Contreras (Baza)	

LOS ENTRENADORES

- "HICIMOS UN PARTIDO MUY FLOJO EN EL ASPECTO OFENSIVO", reconoce Joseito
- "PERO PREFIERO OBTENER POSITIVOS A JUGAR BIEN Y PERDER", añade

Al final del partido, esperamos a los entrenadores para conocer sus impresiones sobre el partido. Tanto Joseito como Arza tardaron algunos minutos en aparecer ante los informadores y fue el granadino quien primero contestó a las preguntas. La expedición granadina tenía prisas por salir del estadio y por ello fue su entrenador el primero en abreviar estos trámites post-partido.

—¿Su impresión del partido?
—Para mí estoy satisfecho en cuanto al resultado pero no por el partido que se ha visto, aunque particularmente prefiero conseguir puntos positivos que no como otras tardes en que se juega bien y luego se pierde.

—¿Esperaba conseguir la igualdad?
—Esperaba conseguir la igualdad y la victoria, pero el primer resultado nunca pensé que pudiera ser con un empate sin goles. Hubo ocasiones de haber conseguido ganar el encuentro, como la de Porta, que pudo decidir.

—En relación a partidos anteriores ¿cómo ha visto a su equipo?
—El Granada creo que ha hecho un buen partido defensivo pero flo-

jo, muy flojo, en el aspecto ofensivo.

—Y del Celta ¿esperaba lo que esta tarde ha realizado?
—El Celta es un buen equipo, ya nos lo demostró el pasado año. Lo que sucede es que los conjuntos cambian mucho de llevar cuenta negativa a llevarla positiva. En la primera circunstancia, que es como se encuentra el Celta, sus jugadores salen nerviosos, intentan resolver rápidamente y cuando las cosas se les ponen difíciles, ya el reloj les marcha en contra y todo ello hace posible que no rindan lo que de ellos es normal en cualquier ocasión. Eso le ha pasado al Granada y le sucede a todos los equipos.

—¿Por qué fueron las sustituciones?
—Jaén estaba cansado de ese viaje entre semana de Rusia y en cuanto a Vicente, padecía "tortícolis" y no funcionaba en la delantera.

—¿Contento con el empate?
—Solo a medias, porque ha sido un partido discreto aunque se haya cumplido el objetivo, pero faltó mucha profundidad a la delantera y creo que ninguno de los equipos mereció ganar.

- "No supimos romper la tremenda muralla defensiva que planteó el Granada", lamenta Arza



ARZA

AQUÍ, EL ARBITRO

- "AGUIRRE PUDO LESIONAR GRAVEMENTE A UN CONTRARIO",
- "PARECE MENTIRA QUE NITO, CON SU EXPERIENCIA, PIERDA TIEMPO", añade Sánchez Ibáñez

El árbitro del encuentro, señor Sánchez Ibáñez, estaba terminando de cumplimentar el acta y amablemente nos atendió, aunque ya se sabe, con las consiguientes advertencias en cuanto a la circular que prohíbe hablar a los árbitros "clarito".

—¿Mucho trabajo en el partido?
—No. Lo normal. Los jugadores se han portado bien y mi trabajo ha sido cómodo, limitándome sólo a señalar las faltas que observaba.

—¿Puede explicarnos las dos amonestaciones: Aguirre Suárez y Nito?
—En cuanto a Aguirre Suárez entró en falta a un contrario, levantando excesivamente el pie con peligro de lesionarlo gravemente y referente a Nito, parece mentira que un jugador con esa experiencia no sepa todavía que no debe perderse tiempo en el juego.

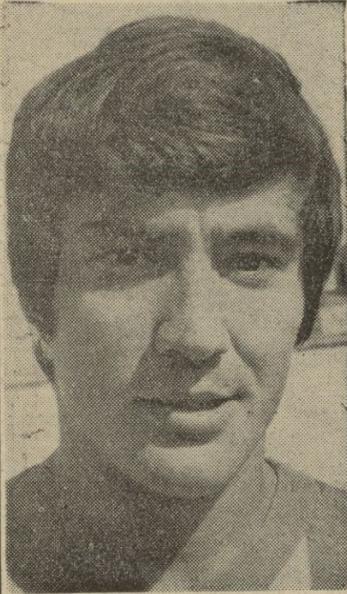
—Y por el juego realizado ¿no cree ha sido algo pobre por ambos conjuntos?
—Mire, en eso no me fijo. Yo sigo el juego para aplicar el reglamento no para luego comentarlo.



SANCHEZ IBANEZ

Jaén y Vicente, sustituidos

"También había otros que necesitaban el relevo", comenta el canario



JAEN

Los dos granadinos que fueron sustituidos se expresaron así en cuanto al partido:

—Estaba bastante cansado y sólo había entrenado una vez en toda la semana, nos resumí Jaén al vernos.

—En Rusia pasé mucho frío y, sin embargo, aquí la temperatura era distinta. De esto me recuperé en varios días y espero estar en condiciones para el siguiente encuentro.

Vicente nos dijo:

—Me encontraba bastante mal y necesitaba el relevo. Pero también había otros jugadores que lo necesi-



VICENTE

taban. El partido yo lo he encontrado "raro" en bastantes momentos pero al final la fortuna por una vez nos ha sonreído y el punto conseguido nos hará redoblar nuestras fuerzas para entrar en la cuenta de los positivos.

- "JUGAMOS EL CLASICO PARTIDO EN CAMPO CONTRARIO" (Pla)

Uno de los jugadores que "casi" debutaba era el granadino Pla que, por fin, jugó todo el partido completo. Al final nos resumiría así sus impresiones:

—¿Cómo se ha encontrado hoy?
—Bastante bien, aunque me tocó marcar a Rodilla, hombre al que consideraba peligroso y no sé si habrá dado de sí todo cuanto de mí se esperaba.

—¿Cómo ha visto a los gallegos?

- SANROMAN: "LOS NERVIOS INFLUYEN DEMASIADO EN NOSOTROS"

Otro debut en las filas gallegas. Se trata de San Román, aunque sólo jugó unos minutos:

—¿Contento con el partido?
—No se puede estar contento cuando se pierde un positivo y sólo en unos minutos de actuación poco puede uno dar de sí.

—¿Resultado justo?
—No es justo, porque el Celta tu-

DESTACADOS Y AMONESTADOS

- AGUIRRE SUAREZ: "ESTE ARBITRO YA ME EXPULSO UNA VEZ EN LA CORUÑA"

Aguirre Suárez ha sido otro de los jugadores granadinos que ha cuajado una buena actuación. El "pibe", como otras tantas veces, no se mostraba muy explícito en su conversación y así nos resumí el partido:

—¿Contento con el partido?
—Vea si hice méritos para salir satisfecho o no, ahora de lo que no estoy satisfecho es de la amonestación del árbitro.

—¿A qué se debió?
—Lo ignora. La fama que traigo me perjudica y los árbitros no se paran a pensar si cometo falta o no.

Este mismo árbitro ya me expulsó una vez en La Coruña jugando con el Estudiantes.

—¿Va a más el juego de Aguirre Suárez?
—Yo creo que voy entrando más en juego y que los partidos me harán llegar a mi forma óptima a la vez que voy conociendo más de cerca el fútbol español.

—¿Pudo ganarse esta tarde?
—Pudo ganarse, pero el fútbol es así. De todos modos un empate es muy bueno.

- "ACTUE SIN NERVIOS Y LOS DESPEJES ME SALIERON BIEN", declara Nito

Nito se disponía a salir fuera del recinto deportivo cuando le abordamos para que nos diera su impresión del partido.

—¿Contento?
—Pues sí. El empate siempre es bueno en campo contrario. Particularmente de lo único que me lamenta es de la amonestación del árbitro

que creo, honradamente, no hubo motivo para ello.

—¿Va cogiendo su mejor forma?
—Yo todos los domingos pongo mi mejor empeño en que las cosas salgan bien. Hoy creo he actuado sin nervios y los despejes han salido bastante bien. Vamos a ver si esto sigue proliferando.

Consulte precios y COMPRARA MUEBLES SANSON Y RESOLVERAN SU PRESUPUESTO SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada) Telf. 225086

EL PARTIDO, DESDE LAS GRADAS

- "EL CELTA Y EL GRANADA SON MIS EQUIPOS", confiesa Manolín
- "LAS DEFENSAS SE IMPUSIERON SOBRE LAS DELANTERAS", opina el presidente rojiblanco

La expedición del Granada era en esta ocasión más numerosa que de costumbre. Motivo: el viaje a Santiago de Compostela para ganar el Jubileo y el homenaje a Joseito en Zamora hizo que en las gradas hubiese directivos granadinos a los que les pedimos su opinión ya camino de la calle. Había que coger de nuevo el tren, a las ocho y cuarto de la tarde, para llegar a Zamora cerca de las cinco de la madrugada.

MANOLIN

El antiguo portero granadino Manolín estaba contento por el resultado que el marcador señalaba al final de los noventa minutos y lo explicó:

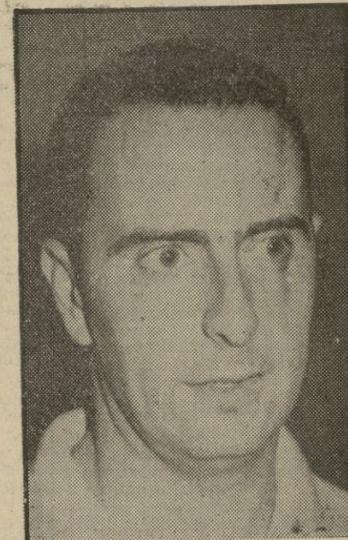
—Tanto al Celta como al Granada son dos equipos, dos colores, que quiero. Por ello lo mejor ha sido el empate. Guardo muy buenos recuerdos de ambos equipos y para los dos deseo lo mejor.

—¿Cómo ha visto a Nito?
—Regular, como siempre, pero quizás ahora con mayor seguridad.

EL PRESIDENTE

Don Cándido Gómez Álvarez también estaba contento por el empate y, sobre todo por ese partido que le había visto jugar a Aguirre Suárez. Nos dijo:

—No ha sido un gran partido de fútbol, pero también de esta forma se pierde otras veces. El empate me satisface porque considero que ha sido un encuentro en que las defensas se han impuesto a las delanteras.



MANOLIN

teras. En cuanto al Celta, estoy seguro que saldrá de la zona en que se encuentra hundido. El equipo y la afición, lo merecen.

SEÑOR MORAL GALVEZ

El tesorero rojiblanco estaba de acuerdo con las palabras del presidente y puntualizó aún más:

—Lo interesante es el resultado. Cuántas veces hemos visto jugar bien al Granada y luego nos han metido el gol y todo se ha venido abajo. Opino que en casa es donde el equipo debe dar la medida justa de su juego y capacidad ofensiva. Ya fuera, manda el propietario del terreno y hay que estar a lo que salga. ¿Que se ha podido ganar? Claro que sí, y también perder.

DON MIGUEL ANGEL PALOMARES

El delegado de la expedición granadina era quizás el más eufórico de todos cuantos por allí estaban. Se limitó a decir:

—Se ha conseguido un empate que nivela la cuenta de negativos que tenía el Granada. Eso es lo importante, que siempre que se salga fuera, se consiga un buen resultado. Unas veces se jugará mejor que otras, aunque yo he visto al Granada muy bien atrás. Aguirre Suárez ha estado hecho un coloso, junto a Pla. Barrios ha luchado en solitario y Porta pudo dar la "estocada" definitiva.

La temporada, sin agobios de fechas

Por ANTONIO VALENCIA

Es difícil hacer borrón y cuenta nueva del resultado del partido internacional del miércoles pasado porque aunque no se quiera, ha determinado el tono de la temporada internacional siguiente. El partido contra la Unión Soviética era el primer partido y el primer paso y como el que da un traspies al comenzar a andar, la carrera siguiente ha de resentirse por ello. Al planificar la temporada en el pleno de julio, se establecieron unos calendarios opcionales según que la selección se clasificase o no para los cuartos de final y aún por si pasaba esta barrera y llegaba a la fase final. Había que acondicionar los partidos de campeonato interior para dejar fechas para estas posibles eventualidades de encuentros internacionales que la selección ya no tiene que jugar.

El empate de Sevilla —injusto empate, repetimos una vez más— fue un resultado definitivo, sin que el mencionar la injusticia de la esterilidad de la labor atacante no se aprecie como se debe el auténtico mérito de la defensiva soviética y de la disciplina de su selección para lograrla. Al ser definitivo ha sellado un calendario de Liga y Copa sin grandes agobios, contra lo que pudo temerse el comenzar la temporada, el éxito llevaba al agobio y al faltar el éxito —no hablamos de fracaso— el agobio cede bastante. Más aún, si se tiene en cuenta que después del miércoles inminente es de temer que quede reducida la lista de los equipos españoles supervivientes en las competiciones europeas, porque los partidos de Budapest y de Bucarest sobre todo son harto comprometidos. Va a quedar una temporada que como de costumbre no va a presentar los riesgos que barruntaban los opositoristas agoreros. El sorteo de árbitros marcha bastante bien y ha eliminado todo rastro de favoritismo y suspicacia por el momento y el agobio de partidos no resulta tan agotador como temían los timoratos.

Pero ahora apunta un peligro, un peligro semejante al que para la política de un país suele llevar al aislacionismo, mentalidad que de cuando en cuando se corrobora por ejemplo, en Norteamérica. Hay el peligro de que el fútbol español, que hasta final de temporada se encuentra con unos compromisos internacionales escasos (porque se podían prever otros posteriores en la Europa sólo si había éxito) y que ya se han quedado en amistosos, porque a nadie se le oculta que importa bien poco el resultado de Belfast y no digamos el de la próxima visita chipriota. Y claro, sin partidos internacionales de relieve, salvo por el flanco olímpico y con pocos partidos "europeos" existe el peligro del aislacionismo futbolístico, de la siesta futbolística interior, o sea gozándose sólo en las competiciones interiores y en sus indiscutibles emociones interprovinciales e interciudadanas con sus "eternas rivalidades". Semejante actitud nos dejaría en malas condiciones para reanudar campañas internacionales otra vez decisivas (clasificación de Copa del Mundo ante Yugoslavia y Grecia, grupo abordable) tras de una solución de continuidad.

Ni el recobrado espíritu de la selección, ni el interés que sus actuaciones han venido despertando ganarían nada con la falta o la rutina de unos partidos anodinos. Si la selección se hubiese clasificado para seguir en la Eurocopa, de ese hecho nacería el acrecentamiento de interés ante nuevos y más difíciles compromisos. Pero a falta de esto es menester apostar todo lo fuerte que se pueda, ya en libertad de escoger, para robustecer el interés de una temporada que de pronto se ha quedado inerte, infecunda simplemente porque el balón se empujó en no entrar en la meta del gigantesco Rudakov, en Sevilla. A falta de los partidos que han quedado imposibles, hacen falta otros posibles que los sustituyan en interés. Con puntos, todos los partidos tienen interés, pero sin ellos hay que sacar el interés del propio partido, de la importancia del contrario y de la seriedad con que se establece la apuesta. — (PYRESA)

Dos quinielas de catorce, a más de veinticuatro millones cada una

- LOS ACERTANTES SON DE UTRERA Y BARCELONA
- UNA GRANADINA, RESIDENTE EN VILLENA, AFIRMA TENER OTRO PLENO

MADRID, 1. (ALFIL). — El escrutinio provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de la jornada 31 de octubre presenta el siguiente detalle:

Columnas: 53.064.570.
Recaudación: 265.322.850.
55 por 100 de premios: 145.927.568.
A repartir para cada categoría, pesetas 48.642.523.
24.321.262 pesetas para cada uno de los dos máximos acertantes de catorce resultados.
760.039 pesetas para cada uno de los 64 acertantes de trece.
38.790 pesetas para cada uno de los 1.254 acertantes de doce resultados.

EN UTRERA

UTRERA (Sevilla), 1. (ALFIL). — La Peña "Las Columnas", de esta ciudad, posee un boleto de catorce aciertos, de la última jornada de las quinielas de fútbol.

Los integrantes del afortunado grupo han rellenado boletos por valor de 7.680 pesetas, con quinielas de ocho dobles cada una. Poseen —según ha manifestado uno de sus miembros a un redactor de "Alfil"—, además del boleto de catorce, ocho de trece y veintiocho de doce.

Los componentes de la peña tienen participaciones de cien y cincuenta pesetas, menos Manuel Soriano, que juega trescientas pesetas, y Ricardo Peña, que aportó cuatrocientas.

EN BARCELONA

VILAFRANCA DEL PANADES (Barcelona), 1. (ALFIL). — "Prefiero los boletos sin los nombres de los equipos, que sirven para todas las jornadas. No me interesa el fútbol y cuando dan un partido por televisión en seguida la cierro", así resume sus relaciones con el deporte que acaba de proporcionarle más de veinticuatro millones de pesetas el joven villafranqués Félix Martí Batlle, que con la peña sevillana de Utrera ha copado los máximos aciertos y se han repartido los millones para los de catorce resultados.

Cuando un redactor de "Alfil", desplazado desde Barcelona, acudió al domicilio del afortunado quinielista, ni éste ni su familia sabían absolutamente nada de su suerte. Por el contrario,

pasaban por un triste momento, ya que entonces regresaban del cementerio, de visitar la tumba del padre del joven Félix, fallecido hace unos cuatro meses en accidente de circulación.

Félix Martí Batlle, cuenta 23 años de edad, está casado y el matrimonio espera ahora el primer fruto de su unión. Trabaja en las oficinas del negocio de piensos y abonos que era propiedad de su padre.

—El fútbol —añade—, no me interesa lo más mínimo. Me agrada la Naturaleza, el montañismo, la excursión. Las quinielas no son para mí más que una distracción, pero jamás pensé que pudieran hacerme millonario.

—Prefiero —dice— los boletos esos que sirven para siempre, porque no llevan siquiera el nombre de los equipos. Juego, regularmente, desde hace dos años, llenado siempre cuarenta y ocho apuestas cada semana. En ésta si empleé un boleto en que están relacionados los partidos, pero ni los miré. Puse cuatro dobles y un triple, firmé y lo llevé a sellar. Y ya no volví a preocuparme. A punto estuve esta semana de no llenar mi habitual boleto, pensando tan sólo en las festividades de esos días y en el recuerdo de mi padre.

A preguntas del redactor de "Alfil", manifiesta que sólo acertó una vez trece resultados y cobró 2.500 pesetas, copiando, durante toda la temporada, la misma combinación.

Terminó diciendo que seguirá su vida normal. Exactamente igual. "No quisiera que esto perturbara nuestra manera de vivir. Estamos muy bien así".

UNA GRANADINA, TERCERA EN DISCORDIA

MADRID, 1. (PYRESA). — Don Félix Martí Batlle, de Villafranca del Panades (Barcelona) y una peña quinielista de la ciudad sevillana de Utrera, únicos acertantes de catorce resultados en la quiniela de ayer, domingo, cobrarán 24.321.262 pesetas por su respectivas columnas de catorce aciertos.

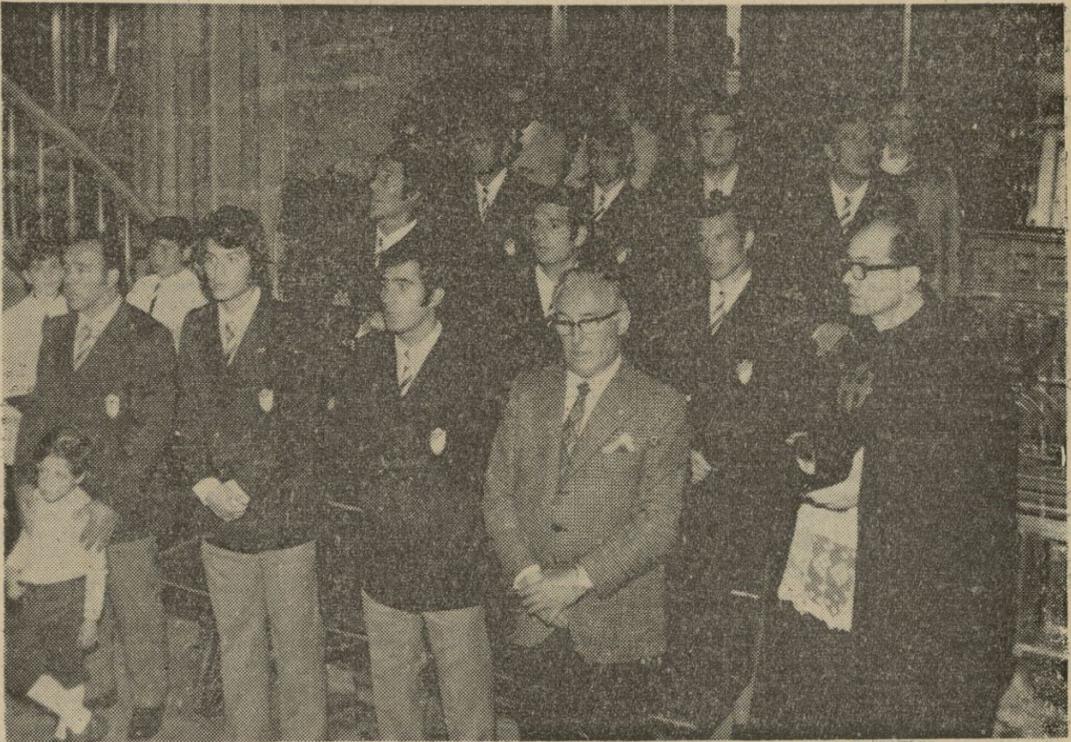
Al término del escrutinio han aparecido también sesenta y cuatro boletos de trece aciertos, cada uno de los cuales cobrará 760.039 pesetas, mientras que los 1.254 boletos con doce resultados cobrarán 38.790 pesetas.

Los dos únicos acertantes recibirán en realidad más dinero, ya que el se-

EL GRANADA GANO EL JUBILEO



Jaén, «capitán» del Granada, lee la invocatoria al Apóstol Santiago. En primer plano, de izquierda a derecha; Antonio Prieto, crítico deportivo de «Radio Popular», don Cándido Gómez Álvarez, don Miguel Ángel Palomares, Vicente y Paco Vega, de «Ideal». Detrás, Chirri, Izcoa, Garre y Bombillar, y al fondo, Barrenechea.



Otro momento del acto celebrado en la catedral compostelana el sábado, a mediodía. El Granada ganó el Jubileo y al día siguiente empató con el Celta en Balaidos. Nuestro enviado especial, Nono Hidalgo, aparece en la tercera fila, entre De la Cruz y Fernández.

fior Martí, en su cuarenta y ocho columnas, posee una de catorce, seis de trece y catorce de doce, por lo que percibirá exactamente 29.424.556 pesetas. La peña de Utrera, que tiene una columna de catorce, ocho de trece y veintiocho de doce, cobrará exactamente 31.487.694, si no prospera la reclamación de doña María Gómez López, de la ciudad allanada de Villena, que afirma poseer un boleto con catorce aciertos.

La señora Gómez, granadina de nacimiento pero residente en Villena, tiene un boleto de dos columnas, de serie A número 0859270, que ha depositado esta tarde en una sucursal del Banco Español de Crédito en dicha localidad, y en el que afirma existe una columna con catorce resultados exactos.

¿HAY UNA TERCERA QUINIELA MILLONARIA?

VILLENA, 1. (PYRESA). — No, no me gusta el fútbol. No entiendo nada en absoluto. Rellené las dos columnas a ojo, sin fijarme en los partidos", ha asegurado al corresponsal de "Pyresa" doña María Gómez López, una granadina de 35 años, que reside en Villena y que asegura poseer un boleto con catorce aciertos.

"Un vecino, con el que a veces vemos partidos de fútbol por televisión, me vio rellenar la quiniela y él fue quien me dijo el domingo que tenía catorce resultados y que podría cobrar bastantes millones de pesetas. Fue horrible, pensando todo el tiempo en que no podía guardar el boleto en el Banco porque hoy es fiesta. Menos mal que este amigo me aconsejó que llevara la quiniela al propio domicilio del director de la sucursal en Villena del Banco Español de Crédito. Este señor ha sido muy amable, ha recibido el boleto (que está numerado con A 0859270) y me ha entregado un resguardo donde se acre-

ditado el depósito". La poseedora del boleto habla precipitadamente y muestra una copia del mismo, al tiempo que advierte: "Me voy ahora mismo al campo. No quiero hablar de esto más por el momento".

La posible acertante es natural de Puebla de Don Fadrique (Granada) y está casada con Ambrosio Martínez Bailesta, de Orce. Llegó a Villena en el mes de mayo de este año con su marido, que es peón agrícola de profesión, aunque también se dedica a la doma de caballos. Hace cuatro meses, mientras domaba un potrillo sufrió una caída que le produjo un fuerte golpe en la cabeza, temiéndose por sus facultades mentales. El matrimonio, que habita con sus cuatro hijos en el número 24 de la calle Onésimo Redondo, atraviesa una situación económica que la propia señora Gómez califica de precaria, por lo que la autenticidad del boleto y el consiguiente premio (que sería de 16.214.174 pesetas, pues ya existen otros dos máximos acertantes) serían "un regalo de la Providencia", según palabras de la afortunada quinielista.

COMPROBADO

VILLENA, 1. (PYRESA). — Se ha comprobado que el boleto de dos columnas serie A 0859270 fue sellado en un estanco sito en la avenida de José Antonio, que regenta doña María Hernández Sarrió, quien recuerda que dicha numeración fue expedida allí, y recuerda que doña María Gómez López fue a depositar una quiniela, aunque ignora si coincidió dicho número con la suya.

Según ha manifestado el teniente de alcalde don Pedro Palao Liebras, que se ha interesado por este matrimonio, el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas ha mostrado su extrañeza porque el boleto no haya sido

controlado en el escrutinio. No obstante, se ha tomado el número y la serie para poderlo comprobar mañana, martes.

PIERDE EL CONOCIMIENTO AL FALLARLE UN RESULTADO

SEVILLA, 1. (ALFIL). — Al comprobar que le había fallado el resultado Celta - Granada en la quiniela de esta última jornada, con lo que esperaba tener ya trece resultados asegurados, pendiente del partido Atlético de Madrid - Sevilla que se jugará después, sufrió un ataque y perdió el conocimiento, Filomeno Calle Verdugo, de 67 años, domiciliado en la carretera de Mairena del Alcor, a unos nueve kilómetros de Sevilla en el lugar conocido por "Huerta de la Ensalada".

Filomeno, con la ayuda de un transtator, fue comprobando la quiniela que había depositado el jueves —un boleto de dos columnas— pero oyó mal, al parecer, y tuvo la evidencia de que había acertado trece resultados, con posibilidad de alcanzar los catorce. Más tarde en una emisión radiofónica deportiva oyó que el Granada había empatado en Vigo, y él tenía puesto un uno en la quiniela. No quedó satisfecho y buscó otras emisoras para comprobarlo, y al escuchar que efectivamente el partido de Vigo había terminado en empate, no pudo dominar la emoción que le producía tal contrariedad y sufrió un ataque quedando inconsciente.

Su esposa y sus hijos, alarmados, lo trasladaron, sin conocimiento, a la ciudad sanitaria "Virgen del Rocío" de la Seguridad Social de esta ciudad, donde los facultativos le apreciaron una lipotimia, reservándose el pronóstico, por lo que quedó internado. Si los cálculos del quinielista no sufren nuevos fallos, Filomeno Calle cobrará por su quiniela de doce aciertos cerca de treinta y nueve mil pesetas.

CASTELLON Y OVIEDO CONTINUAN IMBATIDOS

- EL FERROL SE HUNDE EN TERCERA DIVISION
- EL VILLARREAL HIZO CONOCER LA DERROTA AL ELCHE (2-1)
- MACHICHA MARCO LOS DOS GOLES DEL CADIZ AL MALLORCA

LEON, 31. (PYRESA). — Cultural, 2 (Zuazaga y Mariano); Tenerife, 1 (José Juan).
Alineaciones:
 Cultural. — Bernardo (2); Godoy (2), Maño (1) (Seo, 57 minutos (1), Hermilio (3); Piña (1), Félix, 70 minutos (1), Roldán (2); Manolo (1), Villafañe (1), Mariano (2), Larrauri (1), Zuazaga (2).

Tenerife. — Del Castillo (2); Quico (1), Molina (2), Lesmes (1); Esteban (2), Cabrera (2); Juanito (2), Mauro (2); José Juan (2), Jorge (3), Felipe (1) (García Prada, 72 minutos (1)).

Goles:
 1-0. Minuto 80: Zuazaga a pase de Mariano.
 1-1. Minuto 48: José Juan.
 2-1. Minuto 58: Mariano al transformar un penalty.

FERROL, 0; CASTELLON, 2

EL FERROL DEL CAUDILLO, 31. — (PYRESA). — Ferrol, 0; Castellón, 2 (Cayuela y Clarés).

Alineaciones:
 Ferrol. — Crespillo (0); Pepiño (0), Arturo (0), Soma (1); Ledo (0), Rivera (1); Arroyo (0), F. Amado (0), Germán (0), Roberto (0) y Unzueta (1).

Castellón. — Araquistain (1); Corrales (1), Oscar (2), Babiloni (1); Ferrer (2), Cayuela (2); Planas (2), Planelles (2), Clarés (2); Leandro (2) y Félix (2).

Goles:
 0-1. Minuto 49: Cayuela desde fuera del área dispara y el balón entra por la escuadra.
 0-2. Minuto 86: Cayuela hace un pase hacia atrás y Clarés marca por bajo.

VILLARREAL, 2; ELCHE, 1

VILLARREAL, 31. (PYRESA). — Villarreal, 2 (Burguete); Elche, 1 (Sitja).
Alineaciones:

Villarreal. — Javi (2); Bernal (2), Gelo (2), Chufi (2); Eusebio (2), Esteve (2); Polo (1) (Casco (2), 46 minutos), Planes (1), Burguete (2), Flores (2) (Folch, minuto 76), e Hidalgo (2).

Elche. — Mora (1); Sanjuán (2), Bonet (2), Poyoyo (2); Talón (2) (Vavá, minuto 76), González (2); Hernández (1) (Alvaro (2), minuto 19), Silvio (2), Sitja (2), Romea (2) y Melenchón (1).

Goles:
 0-1. Cinco minutos: Avance rápido por el ala derecha del Elche y Hernández deja al balón atrás para que Sitja cruce raso.
 1-1. 56 minutos: Avance de Bernal en combinación con Casco que el defensa villarrealense centra a media altura para que en la boca del gol Burguete remate de cabeza el tanto.
 2-1. 70 minutos: En pleno dominio del Villarreal, Casco es derribado a un lado del área. Saca la falta Bernal y en el otro lado de la puerta Burguete remata a contrapelo de Mora y sus defensas y consigue el segundo tanto.

Incidencias:
 Espléndido día y gran ambiente en el campo del Madrigal, al que han acudido no menos de tres mil seguidores del Elche con banderas y gran entusiasmo en torno a su equipo. Antes de comenzar el partido por los altavoces, la directiva del Villarreal dirigió un saludo a los seguidores del equipo visitante. En el segundo tiempo el árbitro sacó la tarjeta blanca a Chufi por derribar a un contrario por detrás.

LANGREO, 1; PONTEVEDRA, 2

SAMA DE LANGREO, 31. (PYRESA). Langreo, 1 (Secades); Pontevedra, 2 (Fernández).

Alineaciones:
 LANGREO. — Giraldez (1); Braga (1), Casimiro (3), Lozano (2); Fidaigo (3), Ricardo (2); Iribarren (0), Secades (0), Gómez Rubio (0), Moreno (0) y Ricardito (0).

Pontevedra. — Ardao (1); Hachero (0), Bea (1), Susi (1); Norat (2), Antonio (2); Rubial (2), Mas (0), Pataco (1), Plaza (3) y Masferrer (3).

Goles:
 1-0. 44 minutos: Secades de córner sacado por Iribarren bate a Ardao.
 1-1. 66 minutos: Fernández burla a Giraldez de tiro raso y colocado.
 1-2. 75 minutos: Fernández en jugada similar a la anterior fusila al meta local.

LOGROÑES, 0; OVIEDO, 0

LOGROÑO, 31. (PYRESA). — Logroñés, 0; Oviedo, 0.
Alineaciones:

Logroñés. — Avila (1); Luisi (1), Beiza (1); Hernáez (1), Mellado (1), Ortega (1), Berasategui (1) e Iriarte (2).

Oviedo. — Lombardía (2); Carrete (1), Tensi (2), Juan Manuel (2); Iriarte (2), Chuzo (3); Javier (1), Sistiaga (1), Galán (1), Crispi (2) y Juan María (1).

MESTALLA, 1; JEREZ, 0

VALENCIA, 31. (PYRESA). — Mestalla, 1 (Bernat); Jerez, 0.
Alineaciones:

Mestalla. — Febrer; Martín Vila,

Aquillino, Bernat; Andrés, Nebot; Agustín (Martínez Miró), Carbonell, Peca, Liñana, Esteve (Cayetano).

Jerez. — García; Sánchez-Fernández, José Luis, Prieto; Ravelo (Beigverder), Matías; Del Pozo, Parra, Domínguez, Rafa y Jiménez.

Goles:
 El único tanto del encuentro se produjo cuando faltaban tres minutos para terminar el partido. Cayetano sacó un golpe franco cerca del área jerezana, rechazó la barrera y el defensa izquierdo Bernat recogió y marcó de un tiro por alto no sin que antes el balón hubiera tropezado en el larguero.

SAN ANDRÉS, 1; ZARAGOZA, 1

BARCELONA, 31. (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", ALONSO RAMÍREZ). — Alineaciones:

San Andrés. — Comas (1); Mur (2), Domenech (2), Laredo (1); Riera (1), Tovar (2); Serena (3), Figuerola (1), Fellú (1), Martín (1), Rodilla (1). En la segunda parte, García substituyó a Serena.

Zaragoza. — Villanova (1); Rico (2), González (3), Vallejo (1); Planas (3), Violeta (3); Martín (1), García Castany (1), Ocampo (0), Galdós (0), Toto (1). En la segunda parte, Santos substituyó a Toto.

Goles:
 1-0. 10 minutos: Melé en la puerta zaragozista con remate final de Tovar.
 1-1. 15 minutos: Galdós, en un fallo consecutivo de la defensa local establece el resultado definitivo.

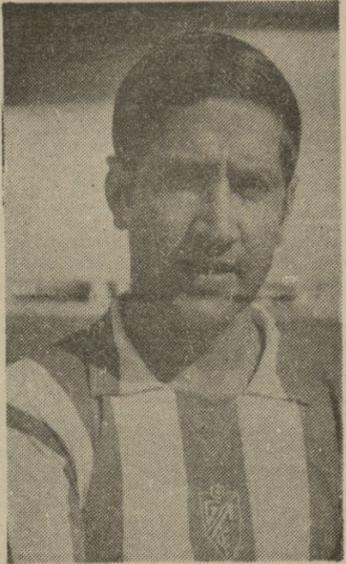
HERCULES, 5; SANTANDER, 0

ALICANTE, 31. (PYRESA). — Alineaciones:

Hércules. — Humberto (1); Valbuena (3), Murcia (2) (López (1), Pachón (1)); Lalo (2), Santamaría (3); Calabuig (3), Garrido (3) Doval (3), Rivera (2), Morales (2) (Sarrachini (2)).

Santander. — Santamaría (2); De la Fuente (2), Chinchón (3) (Cabello (2), Espildora (2); Santi (3), García (2); Sebas (3), Varela (1), Tasio (1), Díaz (2) y Barba (2).

Los goles:
 1-0. 18 minutos: Rivera saca una falta desde casi el córner, y Doval remata de cabeza.
 2-0. 41 minutos: Cesión de Rivera a Garrido, que cruza el balón fuera del alcance del meta Santamaría.
 3-0. 72 minutos: Falta cerca del área santanderina, que saca el central herculano Santamaría, y marca de fuerte disparo.
 4-0. 76 minutos: Disparo de Garrido que rechaza el meta montañés y Doval fusila el tanto.
 5-0. 83 minutos: Internada de Calabuig, con disparo final que corta el meta Santamaría rechazando en corto, pa-



MACHICHA

ra que Doval, que había seguido la jugada, aproveche y marque.

VALLADOLID, 1; RAYO VALLECANO, 1

VALLADOLID, 31. (PYRESA). — Alineaciones:

Valladolid. — Aramayo (2); Zalvi (1), Pérez García (0), Endérez (0); Doval (2), Berriozábal (0); Astrain (1), Usandizaga (0) (Segura, minuto 83), Alvarez (0), Lizarralde (0), Fede (1) (Lorenzo (0), 50 minutos).

Rayo. — Samper (1); Aráez (1), Alfonso (1), Fernández (1); Artero (0), Cortés (0); Felices (2), Benito (1) (Veloso (1), 54 minutos), Illán (1), Bordóns (2), Nieto (1).

Goles:
 1-0. Minuto 13: Fede en solitario se adentra en el campo valleciano, dribla a la defensa, supera a Samper, pero éste desde el suelo le sujeta con la mano, derribándole. El penalty lo transforma Endérez.
 1-1. A los 82 minutos, Bordons, tras una serie de remates empalma y bate la puerta de Aramayo.

CADIZ, 2; MALLORCA, 1

CADIZ, 31. (PYRESA). — Alineaciones:

Cádiz. — Paco (1); Celeiro (2), Miguell (2), Severino (1); Villalba (2), Andrés (3); Lara (2), Juanito (1), Machicha (3), Acedo (2), Canito (2).

Mallorca. — Vallespir (2); Sánchez (2), Sanz (3), Puig (1); Errandonea (1) (Pons (2), Reina (2); Doval (2), Pocholo (1), Cáceres (2), Pereda (1), Pérez (3)).

Goles:
 1-0. 3 minutos: Falta de Sánchez a Lara que lanza el propio jugador, y Machicha, de limpio cabezazo, lleva la pelota a la red.
 2-0. 41 minutos: Buen centro de Lara y cabezazo espectacular de Machicha.
 2-1. 90 minutos: Doval, desde lejos, bombea y Paco hace la estatua.

LA SEGUNDA DIVISION DE JORNADA A JORNADA POR MARTIN BENITO

Se ha roto el empate de cabeza y un equipo, el Elche, ha dejado de ser imbatido. Ahora sólo lo son el Oviedo y el Castellón. La octava jornada se presentaba interesante y no cabe duda que ha dado bastante juego, tanto en los primeros como en los últimos puestos de la clasificación.

Se ha roto el equilibrio como decimos, de la cabeza a favor del Castellón, que cumplió con el pronóstico al vencer al Ferrol, por un claro dos a cero, mientras que el Oviedo obtenía un meritorio empate en el difícil campo del Logroñés. Son por el momento los dos equipos fuertes, porque si ganar en el campo del colista causando auténticas esperanzas, supone un buen éxito, no lo es menos arrancar un punto frente a un conjunto magníficamente clasificado como es el Logroñés. El Castellón sólo ha perdido uno de los puntos disputados, por dos que ha cedido el Oviedo a lo largo de toda la competición.

Ha caído el Elche en Villarreal por dos a uno, siendo éste el primer resultado adverso, pero que le distancia de sus directos rivales, mientras que el Villarreal se afianza en la zona templada.

Otros dos que han respondido a su condición de equipos fuertes han sido el Zaragoza y el Rayo Vallecano. Los maños tenían un comprometido encuentro frente al San Andrés, poco goleador, pero firme en su defensa. El empate supone una baza que los acerca a los que se encuentran en lugares de privilegio. Los de Valdecañas arrancaron un punto en Valladolid, borrando el traspies sufrido en la última jornada frente al Logroñés, con lo que vuelve a subir su cotización cara a un posible ascenso.

Por fin, ha despertado el Hércules con goleada sobre el Santander, aunque habrá que esperar a posteriores encuentros para saber si éste es flor de un día o reacción duradera que le lleve a las posiciones que debe ocupar por su plantilla. La marcha de los alicantinos había que juzgarla como anómala, lo mismo que la del Pontevedra que en esta jornada ha recuperado mucho del terreno perdido con el triunfo ante el Langreo.

La llegada de Daucik al Cádiz no ha podido ser más beneficiosa y oportuna con el triunfo en el Ramón de Carranza, sobre un Mallorca que sigue sin encontrar el camino en situación bastante desairada. La Leonesa venció por dos a uno al Tenerife en resultado que entra dentro de lo esperado, lo mismo que el triunfo del Mestalla por la mínima ante el Jerez.

Ahora volveremos a disfrutar de una jornada de descanso, para reanudar la competición, ya con un carácter más seguido cuando la selección cumpla con el compromiso, superfluo ya, de enfrentarse a Irlanda del Norte en la Copa de Europa de selecciones nacionales. — (PYRESA)

LA LIGA, EN NUMEROS

CLUBS	Campo			Fuera			Goles		
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F. C.	P. + -		
Madrid	8	4	0	2	2	0	15	4	14 +6
Valencia	8	3	1	2	2	0	13	5	13 +5
Sevilla	8	3	0	1	3	0	12	6	11 +3
Español	8	3	1	0	2	2	12	7	9 +1
Las Palmas	8	1	3	0	2	0	11	8	9 +1
Gijón	8	3	1	0	1	0	9	7	9 +1
Málaga	8	2	2	0	1	1	11	10	9 +1
Atlético Madrid	8	2	0	2	1	1	9	6	8
GRANADA	8	2	2	0	2	2	6	6	8
Burgos	8	3	0	1	0	2	8	10	8
Barcelona	8	2	1	0	2	2	5	6	7 -1
Betis	8	2	2	0	1	3	5	7	7 -1
Coruña	8	3	1	0	0	4	6	11	7 -1
Real Sociedad	8	2	1	1	0	1	8	13	6 -2
Sabadell	8	1	2	1	1	0	3	4	6 -2
Córdoba	8	1	3	0	0	4	9	13	5 -3
Atlético Bilbao	8	1	1	2	0	1	3	8	9 -4
Celta	8	1	1	2	0	1	3	4	14 -4



PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Real Sociedad, 0; Real Madrid, 2
 Español, 4; Málaga, 1
 Las Palmas, 3; Córdoba, 0
 Gijón, 0; Burgos, 0
 Atlético de Madrid, 0; Sevilla, 2
 Betis, 2; Coruña, 0
 Celta, 0; Granada, 0
 Sabadell, 0; Barcelona, 0
 Atlético de Bilbao, 1; Valencia, 1

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+ -
Torremolinos	9	7	1	1	22	7	15	+5
El Palo	9	7	0	2	13	7	14	+6
Marbella	9	6	1	2	17	9	13	+5
Motril	9	6	1	2	17	9	13	+5
El Palo	9	5	3	1	19	12	13	+3
Marbella	9	5	2	2	17	3	12	+2
Torredonj.	9	5	2	2	16	10	12	+2
Almería	9	5	1	3	14	5	11	+1
Torremolin.	9	4	2	3	12	11	10	0
Baza	9	4	2	3	10	18	10	+2
Puerto	9	4	1	4	15	9	9	+1
Antequerano	9	3	3	3	10	10	9	+1
Loja	9	2	4	3	10	7	8	-2
Alvear	9	3	2	4	11	12	8	-2
Macael	9	3	2	4	13	21	8	-2
Andújar	9	3	1	5	7	13	7	-1
Roquetas	9	3	1	5	13	19	7	-1
Fariñas	9	3	0	6	11	14	6	-2
Recreativo	9	2	0	7	7	13	4	-6
Jaén	9	1	1	7	3	25	3	-5
Fuengirola	9	0	1	8	3	17	1	-9

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Leonesa, 2; Tenerife, 1
 Cádiz, 2; Mallorca, 1
 Valladolid, 1; Rayo Vallecano, 1
 Logroñés, 0; Oviedo, 0
 Villarreal, 2; Elche, 1
 Hércules, 5; Santander, 0
 Ferrol, 0; Castellón, 2
 Langreo, 1; Pontevedra, 2
 San Andrés, 1; Zaragoza, 1
 Mestalla, 1; Jerez, 0

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+ -
Castellón	8	7	1	0	17	4	15	+7
Oviedo	8	6	2	0	10	2	14	+6
Elche	8	5	2	1	13	3	12	+4
Leonesa	8	6	0	2	19	11	12	+2
Logroñés	8	4	3	1	6	1	11	+3
R. Vallecano	8	3	4	1	9	6	10	+2
Zaragoza	8	4	1	3	14	11	9	+3
Villarreal	8	4	1	3	9	8	9	+1
Valladolid	8	3	2	3	14	11	8	-2
San Andrés	8	2	3	3	10	12	7	-1
Pontevedra	8	2	3	3	10	12	7	-1
Jerez	8	2	3	3	7	9	7	-1
Mestalla	8	2	2	4	6	12	6	-2
Cádiz	8	2	1	5	4	12	6	-3
Hércules	8	2	1	5	9	9	5	-3
Tenerife	8	1	3	4	6	8	5	-1
Mallorca	8	1	3	4	5	9	5	-3
Langreo	8	2	1	5	5	12	5	-3
Santander	8	2	1	5	4	13	5	-3
Ferrol	8	0	1	7	2	17	1	-7

PRIMERA DIVISION (Día 14)

Real Sociedad - Español
 Málaga - Las Palmas
 Córdoba - Gijón
 Burgos - At. Madrid
 Sevilla - Betis
 Coruña - Celta
 GRANADA - Sabadell
 Barcelona - Bilbao
 Madrid - Valencia

SEGUNDA DIVISION (Día 14)

Mallorca - Leonesa
 Rayo - Cádiz
 Oviedo - Valladolid
 Elche - Logroñés
 Santander - Villarreal
 Castellón - Hércules
 Pontevedra - Ferrol
 Zaragoza - Langreo
 Jerez - San Andrés
 Tenerife - Mestalla

TERCERA DIVISION RESULTADOS

Línense, 1; Huelva, 0
 Melilla, 1; Olímpico, 2
 Cacereño, 0; Ceuta, 0
 Murcia, 3; Linares, 0
 Illicitano - Triana
 Eldense, 2; Español, 1
 Sevilla At., 3; Cartagena, 4
 Jaén, 3; Badajoz, 2
 Ceuti, 1; Valdepeñas, 0
 Malagueño, 4; Portuense, 0

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+ -
Murcia	8	6	1	1	19	3	13	+5
Ceuta	8	4	4	0	11	5	12	+4
Olímpico	8	6	0	2	17	13	12	+4
Cartagena	8	4	3	1	15	9	11	+3
Malagueño	8	4	2	2	14	5	10	+2
Portuense	8	4	2	2	9	7	10	+2
Huelva	8	3	3	2	10	6	9	+1
Cacereño	8	3	2	3	10	7	8	-2
Badajoz	8	3	2	3	12	12	8	0
Jaén	8	3	2	3	8	11	8	0
Valdepeñas	8	3	1	4	10	12	7	-1
Línense	8	1	5	2	5	7	7	-1
Eldense	8	3	1	4	10	14	7	-1
Ceuti	8	2	3	3	6	10	7	-1
Illicitano	7	2	2	3	8	9	6	0
Sevilla At.	8	1	4	3	5	9	6	-2
Linares	8	1	3	4	3	12	5	-3
Español	8	2	1	5	4	15	5	-3
Melilla	8	2	0	6	9	12	4	-4
Triana	7	1	1	5	4			

PRIMERA REGIONAL

EL RECREATIVO, DE MAL EN PEOR



Nueve espectadores pueden apreciar en esa zona de la general, aparte fuerzas de orden público y empleados del campo. Había bastantes más, claro, en Los Cármenes el domingo pero, de cualquier forma, los aficionados han perdido su interés por el filial ante los repetidos desastres que ofrecen sus actuaciones. El portero visitante atrapa con toda comodidad uno de los escasos balones que llegaron a sus dominios. — (Foto FERRER)

- TAMBIEN EL PUERTO MALAGUEÑO SE LLEVO LOS DOS PUNTOS (0-1)
- LOS VISITANTES FORMAN UN EQUIPO BASTANTE MODESTO, PERO LOS ERRORES LOCALES PERMITIERON SU TRIUNFO
- PARA QUE TODO ESTUVIERA AL MISMO TONO, MAL ARBITRAJE DEL CORDOBES GUZMAN

Perdió el Recreativo nuevamente en Los Cármenes, pero esto deja ya de ser noticia, como dejará de serlo el propio filial por errores propios que abarcan desde una repentinización de equipo en quince días hasta la escasez de valores que aporta la tan careada "cantera" granadina, por lo menos en lo que se refiere a los jóvenes que integran la plantilla recreativista.

Menos público que en anteriores confrontaciones. Y es natural porque a este paso acudiremos a las instalaciones de la carretera de Jaén únicamente quienes tenemos la obligación, por uno u otro motivo, de hacerlo. Y es que resulta sencillamente deplorable la impresión que el equipo de Negrillo ofrece domingo tras domingo, sin que se puedan evidenciar mejoras sensibles, ni siquiera leves, de un partido a otro. Todo continúa igual y por tanto remitiríamos al lector a las anteriores crónicas publicadas si quiere tener una imagen fidedigna de lo que es este lamentable Recreativo 1971-72.

En esta ocasión tiene hasta el agravante de la flojedad del rival, sin duda, el más endeble de cuantos hemos visto en lo que va de temporada. El Puerto Malagueño justificó que es un equipo de los más vulgares del grupo. Pese a ello se anotó los dos puntos y, además, con todos los pronunciamientos favorables. Relatar el puro despropósito que es el Recreativo actual sería labor prolija y por ello nos limitaremos a señalar que su defensa es un auténtico "coladero", muy en especial por el centro, donde ni hay medio de cierre ni central que sepan o intuyan su oficio. Los laterales se mueven con algo más de sentido, pero son fácilmente desbordables y no encauzan el fútbol desde atrás. La línea media tampoco consigue afianzarse en medio campo y en cuanto al ataque, da la impresión de que si los partidos durasen todo un día, sería incapaz de romper la defensa contraria, porque lo más lamentable es que ni siquiera gesta las situaciones de gol precisas para poder obtener algo positivo.

EL PARTIDO

Al Puerto Malagueño le ocurrió lo que a cualquier equipo. Conceder de la escasa valía propia, planteó el partido como suele hacerse de visita, es decir, prudentemente, agazapado para dar réplica a la presumible iniciativa local. Y así ocurrió durante algunos minutos. El Recreativo se encontró con una gran zona de terreno cedida caprichosamente por los visitantes y

ello determinó que mandase algo y embotellara a sus contrarios, pero, claro, siempre sin dar sensación de peligro, aunque resulta natural que de tanto rondar el balón por las inmediaciones de un área surja algún que otro disparo con cierta intención. Pasaron los minutos y el Puerto Malagueño, sorprendido, sin duda, por la ineficacia y nulidad en todos los aspectos de sus rivales, pasaron a ensayar unos tímidos contragolpes que vinieron a poner de manifiesto la falta de seguridad de la cobertura local, donde únicamente Delgado da muestras de valía para oponerse a los ensayos contrarios. No era nada de allá lo que hacían los visitantes, pero su fútbol tenía mayor sentido posicional y ligazón que el ofrecido por los albiazules, sobre todo por la clase de su interior izquierdo Garrincha, muy medroso para entrar en el área, pero con excelente técnica y buenos servicios a sus compañeros.

El Recreativo acusaba gran desconcierto y la labor de Esteban en punta resultaría tan estéril como en partidos anteriores. Leiva es el otro integrante del ataque con buenas maneras, pero se halla condenado al extremo cuando podría ser el hombre que acompañase a Esteban en el centro del área, pues está sobrado de valentía y es fácil rematador. En la forma que actúa desconectado del resto del equipo y no tiene, además, quien le lance adecuadamente.

Así transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos, estando a punto de marcar el Puerto en un par de ocasiones mientras los locales también inquietaron al guardameta contrario en remates de Esteban y Eladio.

SEGUNDA PARTE

El segundo tiempo fue una repetición exacta de lo que ya habían sido los últimos minutos del primer período. El Puerto vió que aquello era fá-

cil de resolver y pasó francamente al ataque. Los contados contragolpes del Recreativo iban a morir en la zaga rojilla y cuando hubo fallos de los defensores, tampoco eran aprovechados por los delanteros recreativistas.

Desde el comienzo de la segunda parte, Gerardo sustituyó a Cañadas para encargarse del marcaje de Garrincha y a la media hora Negrillo agotaría el cupo de cambios reemplazando a Eladio por Miguell.

A los veintidós minutos, llegaría el único gol del partido, que otorgaría el triunfo a los malagueños. Un balón centrado desde la derecha fue cabeceado muy oportunamente por Moncayo, adelantándose a la salida de Delgado. El centro había partido de Mira.

Poco después los malagueños harían dos cambios simultáneamente, entrando Castillo y Márquez para sustituir a Garrincha y Moncayo. Ocuparon posiciones de medio campo y este refuerzo, por otra parte innecesario, sirvió para desmantelar todavía más al desvalido Recreativo que empujó con más corazón que ideas claras, aunque Eladio fallaría sólo bajo los palos un facilísimo remate de cabeza y en otra ocasión tampoco acertaría Machado, quien se retrasó algo al salir Miguell.

Caminamos así hacia el final del aburridísimo partido en el que, para que nada faltase, la actuación arbitral fue de puro pitorreo, señalando la mayoría de las faltas al revés de como se producían.

Insistimos en que el Puerto Malagueño es un conjunto bastante modesto. Garrincha es su mejor elemento y la parte de atrás se defendió con acierto, aunque no creemos posea mucha solidez con una delantera algo más inspirada enfrente.

En el Recreativo, nada de nada, porque los destellos de Delgado y Esteban se difuminan en el rendimiento global del conjunto como un azucarillo en el agua.

Guzmán fue el árbitro, pero de "bueno" no tiene nada en esto de dirigir un partido. Al contrario, bastante mala fue la actuación del cordobés en un partido sin complicaciones que hasta un colegiado infantil pudo "hacerlo" con absoluta comodidad.

JOSE LUIS CODINA

Alineaciones:

Recreativo: Delgado; Castilla, Garzón, Churri; Vicente, Sevilla; Leiva, Cañadas (Gerardo), Esteban, Eladio (Miguell) y Machado.

Puerto: Varela; Rafa, Gómez-Moya, Arias; Espejo, Lolo; Moncayo (Márquez), Mira, Gutiérrez, Garrincha (Castillo) y Serrano.

ZONA RESIDENCIAL LOS REBITES

SU PARCELA, SU CASA, SU CHALET. Libres - terminados. Con Agua - Luz - Alcantarillado Aprobado Plan Parcial núm. 3293. A 3 Km. PUERTA REAL.

FACILIDADES DE PAGO. - Informes:

MORAL VILCHEZ

Puentezuelas, 2

Teléfono 222244.

GRANADA

El Motril pierde el sitio

Jornada importante para nuestro Motril que fue a Torredonjimeno a afianzarse en la cabeza de la clasificación, encontrándose con un equipo respondón que no se conformó con ganar sino que goleó. Un mal paso de los pupilos de Reyes que se han visto superados no sólo por el Estepona, neto ganador sobre el Jaén, sino por el Veleño, que sacó los dos puntos de Fuengirola. Los de Vélez Málaga están resultando más fuertes de lo previsto y habrá que contar con ellos a la hora de hacer cuentas, sin olvidar a los toxirianos que con su contundente victoria sobre los motrileños demuestran ser de los buenos. Otro que aprieta es El Palo, igualmente en vena goleadora.

De los equipos granadinos hay que destacar al Loja, que obtuvo un sonoro 4-1 sobre el Fariñas. Los lojeños siguen con negativos, pero con su formación actual pueden mejorar de forma rápida. El Recreativo sigue sin dar una en el clavo y ya habíamos advertido que deportivamente no era buen negocio el invertir el orden de campos en su lucha frente al Puerto Malagueño. Ahora son ya seis los negativos que suman y a este paso será difícil quitarlos. El Puerto, vulgar equipo se ha quedado en la zona tranquila merced a este éxito. No esperáramos la goleada en contra del Baza, en especial tras los últimos buenos resultados, pero los bastetanos no acaban de adquirir una línea regular, en especial en las salidas.

Lo que sí reconforta en este torneo es la prodigalidad de los marcadores, siendo cuarenta y uno el número de tantos conseguidos por los veinte equipos. Si esto lo comparamos con lo que se ve en las categorías superiores, quien sabe si los públicos de regional se divierten bastante más que los de Primera División.

PINERO

CLARO TRIUNFO DEL LOJA SOBRE EL FARIÑAS (4-1)

LOS LOCALES TUVIERON QUE REMONTAR UN MARCADOR ADVERSO

LOJA. — (Servicio especial). — Por cuatro goles a uno ha vencido el conjunto local al Fariñas Linense, en encuentro correspondiente a la primera regional. Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

Loja: Pedro; Candelas, Antofín, Enrique; Demetrio, Adrián; Sevillano, Barba (Angulo), De la Rosa, Fall y Bosco.

Fariñas: Alfonso (Cote); Corbino, Charo (Segura), Mohedano; Orillo, Vallecillo; Romo, Aurelio, Navarrete, García y Didi.

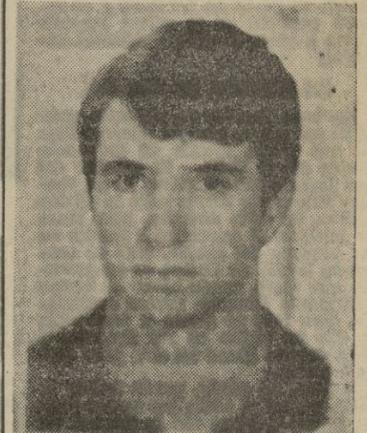
A pesar de que el Loja se encontró muy pronto con un marcador en contra con la consecución por parte de los visitantes del que sería su único gol, nunca se desanimaron e hicieron un fútbol rápido y brioso creando innumerables situaciones de peligro que, a la fuerza, tuvieron que traducirse en goles.

En el minuto quince el Fariñas logró su gol en un avance de la delantera que culminó García con un remate llevando el balón al fondo de las redes lojeñas. Hasta cinco minutos antes del descanso no lograría el Loja empatar por mediación de Bosco en magnífico remate.

En la continuación, el Loja fue el amo y señor del campo, aunque los goles tardaron en llegar. El que inclinaba la cuenta a favor de los locales se produjo al cuarto de hora de la continuación y fue su autor Fall, que remató un buen servicio de Angulo. Cinco minutos después, fue Sevillano el que conseguía

el tercero y ya para cerrar la cuenta. De la Rosa el cuarto, a punto ya de cumplirse la media hora de juego.

Como destacados por el Loja, merecen serlo todos por su empeño y fe en un triunfo que se les puso, de salida,



FALI

muy difícil. En cuanto al Fariñas Linense, a pesar del resultado, sus líneas defensivas. El arbitraje de Guillén Lloret, de Almería, discreto, aunque su labor no influyó en el resultado.

IMPREVISTA GOLEADA AL MOTRIL EN TORREDONJIMENO

EL GOL LOGRADO POR EL EQUIPO LOCAL AL MINUTO DE JUEGO INFLUYO EN EL RESULTADO

TORREDONJIMENO. — (De nuestro redactor CABARROCAS). — Si señores, no hay que dejarse llevar por el espectacular resultado de 4-1, que no refleja lo que sucedió en el campo. La diosa Fortuna esta vez no sonrió al Motril. Tardó primavera en el estadio municipal de Torredonjimeno, con un lleno impresionante y numerosos aficionados motrileños que se desplazaron con su equipo. Hubo un ligero retraso del equipo arbitral que fue mal acogido por el público.

Todo comenzó con una jugada por la banda izquierda, centró Maroto, Andrés queda corto en el salto y Jurado envía el esférico a la red. A partir de esto que ocurrió al minuto de juego, cundió el nerviosismo en el Motril que en todo momento trató de remediar este error, pero la desmoralización hizo mella en los jugadores, y a los 32 minutos, un pase largo de Jurado al centro de la portería, sale Andrés, le esterba un defensa y Estrella lo aprovecha para conseguir el 2-0 con que se llegaría al descanso.

En el segundo tiempo, el Motril salió dispuesto a acortar distancias, y ejerció un fuerte dominio a lo largo y ancho del campo. A los 20 minutos, se produce un cambio en el Motril, sale Aguren y entra Bartolo. A los 21 minutos, una jugada de toda la delantera, Bartolo arranca desde atrás pasa a Rojas, éste a Villalta que cede a Callejón

por la banda derecha, centra sobre la puerta de Muñoz y Bartolo remata hábilmente a la red. Este gol abrió las esperanzas al Motril, pero al minuto un contrataque del Torredonjimeno en pleno dominio del Motril y aprovechando una falsa maniobra de la defensa motrileña, Mariano en fuera de juego marca el tercer gol para el equipo local.

En el minuto 35, en pleno naufragio llegó el cuarto gol, obra de Estrella. Un resultado excesivo el que consiguió el Torredonjimeno. Todos los goles fueron conseguidos aprovechando los descuidos y la desmoralización del equipo visitante que anduvo toda la tarde muy inseguro e impreco en sus evoluciones, quizá por el temprano gol encajado.

El Torredonjimeno tuvo sus mejores hombres en Estrella, Jurado y Maroto. En el Motril cabe destacar el tesón y buena voluntad puesta por todos sus muchachos.

Las alineaciones fueron las siguientes: Torredonjimeno: Muñoz; Aparicio, Carlos, Armenteros; Ramón, Blanca; Mariano, Estrella, Jurado, Ignacio y Maroto.

C. D. Motril: Andrés; Zambrana, Pedro, Rafaelín; Aguren, Yiyi; Callejón Sanjuán, Villalta, Rojas y Zocato.

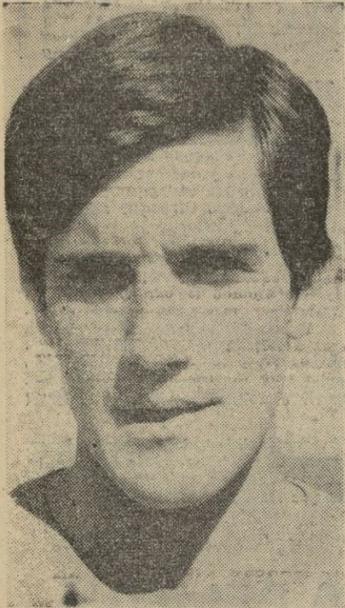
Arbitró el colegiado sevillano Figueroa, que falló en la apreciación del fuera de juego.

En Balaídos no disfrutaron mucho

Cumplió su objetivo el Granada, borrando el negativo que nos había endosado el Betis

Buena defensa de los rojiblancos y nulo ataque, con un solo tiro a puerta en el partido

EL ENSAYO DE FERNANDEZ COMO INTERIOR NO DIO RESULTADO, CONFIRMANDO PLA SU BUENA CLASE



PLA

VIGO (Por teléfono de nuestro enviado especial, NONO HIDALGO). — Si los resultados son los que mandan en fútbol, a estas horas no hay más que decir que el Granada ha cumplido su objetivo al sacar un valioso empate del estadio de Balaídos, frente a un Celta que por su comprometida situación se jugaba mucho en la contienda, hasta el extremo que puede que este nuevo revés haga perder la calma a la afición viguesa y vengán las dimisiones, del entrenador y quizá de la directiva, según hemos pulsado el ambiente. Así es el fútbol y la misma plantilla que en la temporada anterior marchó viento en popa, conquistando la sexta plaza del campeonato, ganando además la clasificación para la Copa de la UEFA va ahora a la deriva y el mismo entrenador al que se paseó en hombros y se renovó contrato se le quiere despedir ahora a tenor de unos resultados adversos.

LA SOMBRA DE COSTAS

Un buen jugador es, sin duda, parte de un equipo, pero no sabemos hasta qué punto ejercía su influencia Costas en el Celta. El nombre del hoy jugador del Barcelona es un símbolo demasiado fuerte para la afición celtina, un mito diríamos, pues antes de iniciarse el encuentro e incluso en las vísperas del mismo, todo se centró en hablar de Costas, en su ausencia que dicen puede llevar al equipo a Segunda División. Parece demasiado, pero uno se limita a transcribir lo que ha vivido en sus cuarenta y ocho escasas horas en esta gran ciudad gallega.

Y algo, en efecto, puede influir la falta, porque el Celta qué hemos visto en Balaídos juega sin la firmeza de antaño, flota en sus filas un gran desorden y nadie es capaz de tomar el timón de una nave que navega con fuerza, que despliega todas sus velas, pero pocas veces encuentra la dirección necesaria para llegar al puerto del gol. No hay que ocultar que el Celta ha cometido al Granada a fuerte dominio, de principio a fin de partido y desde luego en el primer tiempo en muy contadas ocasiones el balón ha llegado a los dominios de Alarcía y en las escasas veces, más que a tiros de los delanteros de Joseito —no hubo ninguno—, se debió a cesiones de la defensa.

Para nosotros este partido vivió nos pareció un calco del que se jugó en Los Cármenes hace quince días. Entonces era el Granada quien mandaba territorialmente y quien desilusionaba una y otra vez a sus hinchas, por la escasa profundidad del ataque y los fallos en las escasas oportunidades de gol creadas. Ahora ese papel le ha tocado representarlo al Celta mientras los nuestros hacían de Betis.

UN CAMBIO SIN RESULTADO

Por lo pronto Joseito nos sorprendió a todos con la inclusión de Pla en el equipo, pasando a Fernández de interior para dejar a Garre en la caseta. La verdad es que a los granadinos que nos dábamos cita en Balaídos nos gustó la alineación, confiando en el buen momento del paraguayano, en su ilusión de atacante y hasta en su demostrada facilidad para tirar a gol. La táctica o disposición de los hombres se veía venir, el 4-3-3 se imponía, con Pla junto a Aguirre y los dos interiores y Jaén en el centro, para quedar en punta Porta, Barrios y Vicente. A Castro, el hombre más creador del Celta le marcaba Santos, mientras Jaén se hacía cargo de Juan y Fernández se emparejaba con Rivera. Así planteadas las cosas, esperábamos más de lo que en realidad dio el Granada, porque si bien se cumplieron a rajatabla las misiones de marcaje, atsigando a los contrarios, no dejándoles hacer, se falló totalmente en la parte creativa, siguiendo el tono gris a que el equipo nos va acostumbrando en las últimas jornadas. Incluso De la Cruz y Falito nada quisieron saber en todo el primer tiempo de un contrataque por las bandas, quedando rotos los tres hombres en punta, totalmente desconectados de sus compañeros y, por tanto, como meros comparsas del choque. Solo Porta, abandonando el ala en alguna ocasión intentó llevar el balón a la puerta de Alarcía, pero ni Barrios ni

Vicente prácticamente tocaron pelota. Al delantero centro le secó completamente Manolo y Vicente tuvo uno de esos días en que nada quiere saber, lo que motivó que Joseito le sustituyera en la segunda parte, por lo menos con intención de que el defensa Pedrito no se convirtiera en un atacante más del Celta.

Por fortuna el Granada encontró en Aguirre Suárez el defensa que todos

ejercicios gimnásticos de Alarcía en solitario, para no quedarse helado, mientras a Nito le llegaba algún que otro balón alto y cesiones de sus compañeros. Algunos espectadores decían que el Granada se parecía a los rusos en ese afán exclusivamente defensivo.

NITO, ORIGINAL

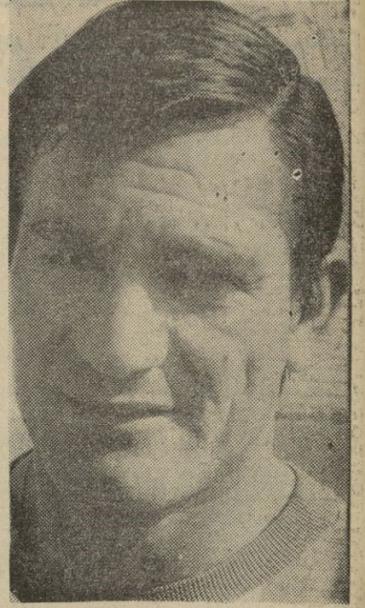
No hubo cambios en las alineaciones cuando los equipos volvieron al terreno de juego, posiblemente porque los entrenadores no debían andar muy convencidos de que la situación iba a cambiar, metiendo a gente de la que quedó en el banquillo. Eso sí, Joseito, vista la nulidad de Vicente le ordenó retirarse, entrando Garre que puso más genio que el canario, pero sin la calidad suficiente como solucionar la ofensiva del equipo. Después saldría Chirri por Jaén y aquí sí se notó algo, pues el maño dio soltura al contrataque y de sus botas salieron lanzamientos que permitieron al menos que viéramos emplearse a Alarcía.

Nito protagonizó una jugada que llevó la hilaridad al graderío, en una tarde de tanto sopor. En la primera parte ya el guardameta canario había hecho una de las suyas, saliendo del área y llegando con el balón, por la banda, hasta casi el centro del campo, para desde allí pasar a Porta. Pero lo que hizo en el segundo tiempo, es lo más difícil todavía de lo que le llevamos visto a Nito. Despejó de puños un centro de Lezcano y el balón quedó corto; en vez de volver a puerta o esperar a que otro jugador diese a la pelota, Nito la siguió y con enorme poder de improvisación, al ver que estaba fuera del área y cogerla hubiera supuesto un castigo, despejó de cabeza con tanta fuerza que el balón fue al centro del campo.

Hubo ligera mejora en el juego, pero tan ligera que los equipos seguían pareciendo de Tercera División. Insistió el Celta en su afán de lograr el gol que les hubiera dado con toda seguridad el triunfo. Forzó más saques de esquina, pero de nada le sirvieron. En el Granada Fernández dejó totalmente su posición de interior que no le iba y defendiendo volvió a mostrarse a la altura que nos tiene acostumbrados en la actual temporada. Jaén intentó ser atacante, pero tampoco pudo con la misión y sólo cuando salió Chirri se vio al Granada con posibilidad de inquietar en campo céltico, surgiendo entonces la jugada de Porta que pudo dar el triunfo, que ciertamente y en honor a la verdad no podría llamarse justo, pues el equipo que atacó y que alguna que otra vez estuvo cerca del gol fue el Celta.

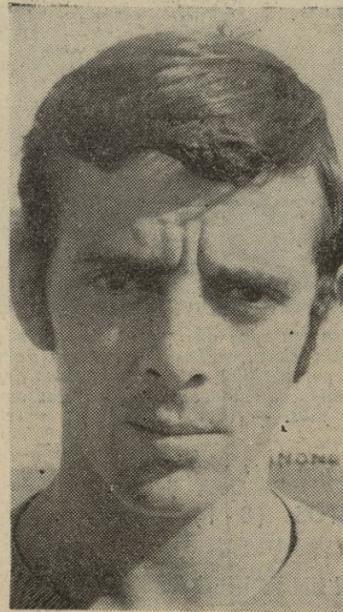
Al equipo de Arza le han fallado los nervios y es que ir de colista y con negativos supone mucho más de lo que parece. La defensa tuvo todas las fa-

cilidades por esa ausencia de rojiblancos y de ella Pedrito fue el más ofensivo al no ser obstaculizado por Vicente y muy poco por Garre, pero Pedrito se dedicó a bombear la pelota y con ello no hizo sino facilitar la labor de Aguirre y Pla, segurísimos en el corte. En el centro del campo fue Castro quien más se distinguió, pero



AGUIRRE SUAREZ

ÑITO,
la figura
del partido



DE LA CRUZ

no pisó el área. Nulidad total en el ataque, hasta el extremo de que Arza decidió retirar a Rodilla, para que Domínguez y Manolo, dos defensas, trataran de emendar la plana. Los extremos nada de nada, ni incluso el habilidoso Lezcano pudo sortear casi nunca a Falito.

MAL PARTIDO

Partido en suma de poca calidad, de los que no quisiéramos ver repetidos muchos, pues en tal caso se perdería la afición al fútbol. Al Granada cabe pedirle bastante más de lo que hoy ha hecho, pues de haber atacado un poco hasta pudo obtener el triunfo, aprovechando los nervios de los vigueses. Satisfechos por el resultado, no podemos lanzar las campanas al vuelo por este empate que en otras circunstancias hubiese supuesto mucho. Gracias al acierto de los hombres de retaguardia, en especial Nito, Aguirre y Pla, se ganó un punto que psicológicamente es de gran importancia por cuanto supone borrar pronto el negativo que endosó el Betis, pero al equipo hay que exigirle algo más de lo que ha hecho en Balaídos, pues con actuaciones como esta que relatamos, más que éxitos lo que hay que esperar son derrotas. Esperemos que este nuevo descanso que depara el calendario permita recuperar la forma a elementos como Jaén y Vicente que son básicos en el equipo. El ensayo de Fernández como interior no ha dado resultado, por más que el paraguayano ha puesto el máximo de su parte. La presencia de Pla ha venido a dar la razón a cuantos hemos defendido la presencia del gerundense en el equipo.

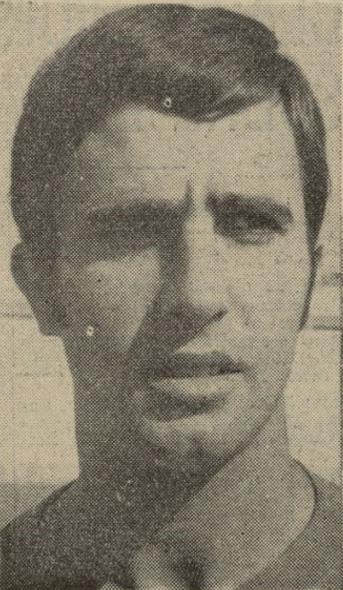
El porvenir de los célticos es oscuro, pero no hay que dramatizar demasiado la situación por este punto perdido, ya que aún estamos empezando y los resultados de dos jornadas pueden cambiar por completo el panorama. El equipo es el mismo de la temporada anterior y el fantasma de Costas pronto será olvidado y hombre que tanto prometía, caso de Rodilla, no puede perderse de la noche a la mañana. Hay que suponer que con Jiménez en el extremo, el equipo vigués se mostrará más realizador y también pensamos que el paisano Aimagro puede ser el ordenador que está necesitando el cuadro de Arza. De verdad que no vemos al equipo de Vigo entre los que pueden perder su actual categoría.

Buen arbitraje de Sánchez Ibáñez, sin complicarse la vida, aunque se le vio el plumero del caserismo, cuando amonestó a Aguirre Suárez y a Nito. Al argentino por una entrada un tanto dura a Rodilla y a Nito por retardar un saque, cuando tenía enfrente a un contrario que le obstaculizaba.

Los equipos se alinearon así:

CELTA: Alarcía; Pedrito, Manolo, Hidalgo; Rivera, Domínguez; Lezcano, Juan, Rodilla (Rivas 74 min.), Castro y Suco (Sanromán 60 min.).

GRANADA: Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito; Jaén (Chirri 65 min.), Pla; Porta, Santos, Barrios, Fernández y Vicente (Garre 52 min.).



FALITO

esperábamos cuando se consumó su fichaje y tras él a Nito, segurísimos y saliendo siempre a tiempo de los palos. Los córners se sucedieron en el primer tiempo, todos contra el Granada, que en el cómputo total soportó quince y sólo tuvo uno a favor.

Desesperación en el bando céltico al ver que Rodilla, su delantero centro resultaba un juguete en manos de Aguirre Suárez, que una y otra vez se llevaba la pelota y otro tanto sucedía con Pla que era quien le seguía fuera del área. Como los extremos tampoco podían superar el marcaje de De la Cruz y Falito, el juego se estabilizaba en la zona central, con aburrimento casi permanente y faltas y más faltas, casi todas contra el bando granadino, por aquello de que estaba más en misión destructiva. En el bloc de notas casi nada apuntado, sólo saques de esquina y faltas, con

LE RECORDAMOS QUE EN

Electricidad SANCHEZ

PUEDE ADQUIRIR EN ELECTRODOMESTICOS LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

— BOLETO PREMIADO —

Real Sociedad-Real Madrid		PROXIMA QUINIELA	
Español - Málaga	2	Zamora - Orense	
Gijón - Burgos	X	Salamanca - Baracaldo	
Atlético de Madrid - Sevilla	2	Bilbao At. - Aragón	
Betis - Coruña	1	Valdepeñas - Talavera	
Celta - Granada	X	Cacereño - Moscardó	
Sabadell - Barcelona	X	Huesca - Osasuna	
Atlético de Bilbao-Valencia	X	Gandía - Eldense	
Cádiz - Mallorca	1	Benicarló - Cartagena	
Valladolid - Rayo Vallecano	X	Ibiza - Baleares	
Logroñés - Oviedo	X	Barcelona At. - Badalona	
Villarreal - Elche	1	Linense - Ceuta	
Langreo - Pontevedra	2	Triana - Huelva	
San Andrés - Zaragoza	X	Melilla - Malagueño	
		Portuense - Sevilla	
		(Reservas)	
		Alavés - Mirandés	
		Tarragona - Tarrasa	

ACIERTE SIEMPRE, COMPRANDO EN

Electricidad SANCHEZ

Alhóndiga, 37 y Mesones, 24



La figura en el estadio de Balaídos se llamó Nito. El cancerbero granadino, junto a Aguirre Suárez, fueron los dos mejores hombres que los rojiblancos tuvieron en Vigo. Pero quizás nos haya hecho inclinarnos por el primero el hecho de haberle visto con muchas más agilidad y seguridad que en anteriores ocasiones, incluso en los despejes de puños, llevó el balón bastante lejos de su parcela.

inter
radio tv

DISTRIBUIDOR:

Nito tuvo junto a sus formidables intervenciones dos jugadas de "gracia" como una que corrió el balón por casi toda la banda y en otra ocasión no se le ocurrió otra cosa que salir a despejar de un espléndido cabezazo. Pero al final, el portero canario consiguió que su portería permaneciera imbatida con lo que el Granada lograba un positivo que le ha hecho enjugar la cuenta negativa que llevaba desde la tarde del Betis.

ELECTRODOMESTICOS
MARIANO
Avda. Dilar (Zaidín)

En suma, al igual que en otros partidos los fallos del portero han costado resultados adversos, en Balaídos las intervenciones de Nito decidieron, junto a sus compañeros de defensa, que el Granada se alzara con un resultado favorable que volverá a traer nuevos ánimos al conjunto y a sus incondicionales para afrontar el encuentro próximo frente al Sabadell. Al menos el Granada ha salido de la cuenta negativa y eso hace posible que el equipo rinda en un tanto por ciento más elevado.